ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاگ جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا درويشيان

1500 Լ.Ո. 72ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 248 (20411) ՀԻՆԳ-ՇԱԲԹԻ, 30 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1999 10 ԷՋ

ԲՈԼՈՐ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՅԱՐՄԱՐ ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԵՒ ԱՐԾԱԹԱՉՕԾ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐԸ

Argenterie Mano

ՊՈՒՐՃ ՀԱՍՈՒՏ, ՍԱՐԱՉ ՓՈՂՈՑ,
ՀԵՌ. 260299, ՉԱԼՔԱ, ՍԻՐԻԱ ՍՈՒՏԱ,
ՀԵՌ. 885168 FAX: 961 - 1 - 888008

ԹԱԼԵՊԱՆ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ ՈՒԺԻ ԴԻՄԵԼ ՕԴԱՀԵՆՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

Աֆղանիստանի Թալեպան շարժումի արտաքին գործոց նախարարը երէկ յայտարարեց, որ երկրին համբերութիւնը սկսած է հատնիլ առեւանգուած հնդկական օդանաւին հարցին լուծման գծով եւ պահանջեց, որ անկից պէտք է լուծուի շուտով եւ խաղաղ միջոցներով, այլապէս Թալեպանի դիմաց կը մնայ երկու ընտրանք, կամ ուժ գործածել օդահէններուն դէմ, կամ պահանջել, որ օդանաւը հեռանայ Աֆղանիստանէն:

Մինչ Թալեպան կը ապառնար, օդահէնները եւ հնդկական կառավարութեան միջեւ բանակցութիւնները կը մնային ապարդիւն:

1999 ՏԱՐՈՒԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐՋԻՆ ԺՈՂՈՎԻՆ

ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԳԾՈՎ ԼԻԲԱՆԱՆ ՊԻՏԻ ՉԱՃԱՊԱՐԷ

ՅԱՅՏՆԻԳ ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ



Նախագահ Լահուտ կը գլխաւորէ կառավարութեան նիստը

Հանրապետութեան նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտ երէկ նախագահեց նախարարաց խորհուրդի 1999 տարւան վերջին ժողովին:

Տեղեկատուութեան նախարար Ալեւար Խալիլ, ժողովէն ետք կատարած իր յայտարարութեան մէջ ըսաւ,

Շար.ը՝ էջ 2

ՅՈՒՇԱԿՈՒԹՒՆ ՄԸ ՀԱՐՑՈՒՄՈՎ

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՈՒԺԵՐ ԲԱԽՈՒՄ ՈՒՆԵՑԱՆ ԲՆԱԿԵՑՄԱՆ ՎԱՅՐԻ ՄԸ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ



Իսրայէլացի ոստիկաններ բռնի կը հեռացնեն բողոքող հրեայ մը

ՔԻՐԻԱԹ ԱՐՊԱ, 29 (ՌՈՅԹԵՐ) - *Իսրայէլեան ուժերը Ջորեքշաբթի օր բախում ունեցան Այսրյորդանանի հրէական բնակեցման վայրի մը բնակիչներուն հետ, երբ բանակը քանդեց յուշակոթող մը, որ կանգնեցուած*

Շար.ը՝ էջ 10

EXPRESS
INSURANCE COMPANY
MedNet

Սանրամասնութեանց համար դիմել՝
հեռ. (01)250999 - (8 գիծ)
ֆաքս : (01) 250888
Տորա, Սանթըր Տտրեան, 2րդ յարկ

ՇԱԲԷԹԻ ՀԵՏ ՏԵՍԱԿՅԵԼԻ ԵՏՔ

ՄՈՐԱԹԻՆՈՍ ՉԳՈՒՇԱՒՈՐ ԼԱՒԱՏԵՍՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ԽՕՍԻ ՍՈՒՐԻԱ - ԻՍՐԱՅԷԼ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Եւրոպական Միութեան յատուկ պատուիրակ Միկկլ Անխէլ Մորաթինոս երէկ գոհունակութեամբ խօսեցաւ Սուրիա - Իսրայէլ խաղաղութեան բանակցութիւններուն մասին, որոնք յառաջիկայ չորեքշաբթի մէկ պիտի վերսկսին:

Մորաթինոս, որ կը խօսէր Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհի հետ տեսակցութեան մը աւարտին, ըսաւ, որ գոհունակութեամբ մը կը հետեւի գործընթացին յուսալով, որ բանակցութիւնները յաջողին իսկական խաղաղութիւն մը հաստատել Սուրիոյ եւ Իսրայէլի միջեւ: Մորաթինոս աւելցուց, որ Շարէհի հետ քննարկած է նաեւ Եւրոպական Միութեան դերակատարութեան տարողութիւնը Սուրիա - Իսրայէլ խաղաղութեան բանակցութիւնները յառաջ մղելու մէկ: Եւրոպացի պատուիրակը յայտնեց նաեւ, որ Շարէհ իրեն կեկուցած է Իսրայէլ-

լի վարչապետ Էհուտ Պարաքի հետ ունեցած առաջին հանդիպումին մասին:

Մորաթինոս վերստին չեշտեց, որ Եւրոպական Միութիւնը պատրաստ է օժանդակելու եւ նպաստելու խաղաղութեան հաստատման Միջին Արեւելքի մէջ:

Մինչ այդ, սուրիական պաշտօնաթերթ մը, կը հաղորդէր, որ բանակցութիւններու յառաջիկայ ռաունտին, Դամասկոս քննարկումի պիտի դնէ երեք հարցեր. կոյանի ամբողջական պարպումը եւ նախապատերազմեան սահմանագիծի հաստատումը, ապահովութեան հաւասարակշռուած միջոցառումներու որդեգրում եւ խաղաղութեան համաձայնագիրի մը յոյսին տակ հաստատուելիք երկկողմանի կապերը:

Միւս կողմէ, Իսրայէլ կը շարունակէ բնակարաններու կառուցումը կոյանի մէջ: Պարաքի խորհրդատուներէն Եոսի Քուէիք ըսաւ, որ թէեւ Սուրիա կը

դատապարտէ բնակեցման վայրերու ընդարձակումը, սակայն Իսրայէլ կը ծրագրէ չարունակել չինարարութիւնը: Քուէիք դիտել տուաւ, որ կառավարութիւնը տասը օր առաջ կանայ լոյս տուաւ նոր բնակարաններ կառուցելու. այսպիսի երեւոյթներ ցոյց կու տան, որ կոյանի մէջ կեանքը բնական ընթացքով կը շարունակուի նկատի ունենալով, որ տակաւին խաղաղութեան համաձայնագիր չէ ստորագրուած Սուրիոյ եւ Իսրայէլի միջեւ եւ կոյանի գծով որեւէ որոշում չէ տրուած:

Սուրիա Երկուշաբթի օր դատապարտած էր կոյանի մէջ հրէական եօթանասուն նոր բնակարաններ կառուցելու Պարաքի կառավարութեան որոշումը: Սուրիա կոչ ուղղած էր Պարաքի, վերատեսութեան ենթարկելու որոշումը, հարթելու համար ճամբան խաղաղութեան բանակցութիւններուն դիմաց:

Շար.ը՝ էջ 10

ՉԵՉԵՆԻՈՅ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ԻՐ ԱՒԱՐՏԻՆ ԿԸ ՄՕՏԵՆԱՅ

ՅԱՅՏՆԻԳ ՌՈՒՍԻՈՅ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ

Ռուսիոյ պաշտպանութեան նախարար Իկոր Սերկէեւ երէկ յայտնեց, որ Չեչենիոյ դէմ վիճուորական գործողութեանց վերջին փուլը իր աւարտին կը մօտենայ:

Մինչ այդ, չեչէն ըմբոստներ կը յայտարարէին, թէ հեռացած են հարաւային գօտիին մէջ իրենց լեռնային դիրքերէն եւ Կրոզնիի մէջ բանալի բարձունքներէ:

Ըմբոստներու բանբեր Մովլատի Ուտուկով հեռաձայնային իւօսակցութեան մը ընթացքին, *«Ռոյթըրզ»* լրատու գործակալութեան յայտնած է, թէ վիճակները քաշուած են մայրաքաղաքին մէջ բանալի երկու բլուրներէ: Անոնցմէ մէկը կը գտնուի պատկերասփիւռի աշտարակի մը մօտ, որուն շուրջ շաբաթներէ ի վեր սաստիկ բախումներ տեղի կ'ունենային:



Չեչենիոյ մէջ, ռուս զինուորներ կաղանդի ծառը կը զարդարեն փամփուշտներով

Ուտուկով ըսած է նաեւ, որ ռուսերը մայրաքաղաքը գրաւելու իրենց գործողութիւններուն ընթացքին ծանր կորուստներ արձանագրած են եւ թէ չեչէնները ապահով դիրքեր գրաւած են աւելի ետ գտնուող բլուրներու վրայ:

Ռուսական հրետանին եւ հրթիռները առանց դադարի կը շարունակեն ռմբակոծել մայրաքաղաքը, որ հարաւային լեռնային կեդրոններու հետ ըմբոստներու հակակշիռին ենթակայ մնացած վերջին շրջանն է: Սակայն անոնք շատ աւելի դժուար թիրախներ են քան դաշտային գօտիի քաղաքներն ու գիւղերը, ուրկից Ռուսիա ցարդ գրաւած է:

Ռուսիոյ 100 հազար զինուոր հաշուող ուժերը երկու շրջաններ միաժամանակ կը հարուածեն՝ օգտուելով իրենց աւելի կարեւոր թիւով մարդուժին եւ չեչէն երկփեղկուած դիմադրութեան:

Լեռներուն մէջ, ռուսական ուժերը երեք ուղղութիւններէ կը դիմեն յարձակողականի, հիւսիսէն՝ դաշտային շրջաններէն խուժելով, արեւելքէն՝ լեռնային անցքերէն ծովուժի անդամներ դրկելով եւ անկարգելաւորներ ղրկելով Վրաստանի հետ հարաւային սահմանն:

Շար.ը՝ էջ 10

ԳԼԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ՆԱԽԱԳԱՀ ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՍՓԻՒՌՔ ՊԵՏԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

ԵՐԵՒԱՆ, 29 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ) - Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի գլխաւորութեամբ, Ջորեքշաբթի օր տեղի ունեցաւ Հայաստան - Սփիւռք պետական յանձնախումբի խորհրդակցական հանդիպումը:

Կարեւոր նկատելով Հայաստան - Սփիւռք յարաբերութիւններու բարեկարգումը եւ այդ գործընթացին շարունակումը, նախագահ Քոչարեան նշեց, որ այսուհետեւ կը սկսի առաւել գործնական աշխատանքի փուլը: Ան անհրաժեշտ նկատեց յառաջիկայ տարուան ընթացքին եւս պահպանել հայրենիքի մէջ համահայկական գանգուն ձեռնարկներու կազմակերպման բարի աւանդոյթը:

Շար.ը՝ էջ 10

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒՆ ԱՌԻԹՈՎ, ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ՈՒՂՂԱԾ ԻՐ ՆԱՄԱԿԻՆ ՄԻՋ

27 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ ՈՃԻՐԸ ԸՆԴՀԱՏԵՑ ՓՏԱՓՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ

Կ'ԸՍԷ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԴԵՍՊԱՆԸ

ԵՐԵՒԱՆ, 29 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ) - Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Մայքըլ Լեմըրն յայտնեց, որ 1999ին, Հայաստան մեծ յառաջդիմութիւն արձանագրեց ժողովրդավարութեան հաստատման եւ փոխադրութեան ու կաշառակերութեան դէմ իր պայքարին մէջ: Նոր Տարուան եւ Ս. Ծնունդի առիթով, հայ ժողովուրդին ուղղած իր նամակին մէջ, Մ. Լեմըրն կը յայտնէ, որ խորհրդարանական ընտրութիւնները, որոնք թէեւ ամրողջովին բաւարար չեղան, սակայն օտար դէտերու

Շար.ը՝ էջ 10

ԻՍՐԱՅԷԼ ԱԶԱՏ ԱՐՁԱԿԵՑ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻ 26 ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐ

Իսրայէլ երէկ ազատ արձակեց պաղեստինցի 26 բանտարկեալներ, որոնք իսրայէլեան բանակի հսկողութեան տակ Այսրյորդանան եւ Կագա փոխադրուեցան:

Բանտարկեալներուն ազատ արձակումը քանի մը ժամով ուշացաւ, որովհետեւ Իսրայէլի գերագոյն ատեանը ուզեց լսել իսրայէլեան չարժուման մը ներկայացուցած

Շար.ը՝ էջ 2

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ «ԱԶԴԱԿ» *ՕՐԱԹԵՐԹԻ*



ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿԸ
208 էջ. գին՝ 5,000 Լ.Ո.

ՖՈՒԼ, ՀՈՒՄՈՍ, ՖԷԹԷ, ՇԱՈՒՐՄԱ, ԵՐՇԻԿ, ԱՊՈՒԽՏ (ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ)

- Համեղ սանտուիչներու տեսակներ, ըճտիր եւ համադամ աղանդերներ:
- Ըստ ապսպրանքի կը պատրաստենք *սու-պէօրթկ* եւ եռանկիւն լիցք:
- Արագ սպասարկութիւն մինչեւ բնակարաններ եւ գրասենեակներ:

ՀԱՍՑԷ.- ՕԹՈՄԱՆ ՉԱԼՔԱ, ՀԵՌ. 01 - 900933

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ԳԻՒԱՆԸ ԳՈՒՄԱՐԵՑ ՆԻՍՏ ՄԸ



Խորհրդարանի գրասենեակին ժողովը՝ Պըրրիի նախագահութեամբ

Խորհրդարանի դիւանը երէկ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի գլխաւորութեամբ գումարեց ժողով մը, որուն աւարտին խորհրդարանի փոխ նախագահ Էլի Ֆըրզլի յայտարարեց, թէ որոշուած է գնել տոքթ. Էտմոն Ռապաթի գրադարանը: Ժողովը նաեւ որոշեց երեսփոխաններէն խնդրել, որ խորհրդարանի լիագումարներուն օրերուն չտապ քննարկումի խնդրանքով օրինագիծներ եւ առաջարկներ չներկայացնեն, մանաւանդ երբ անոնց մէջ կը նախատեսուին պետական գանձարկղը ծանրաբեռնող գումարներ, որովհետեւ այդպիսի առաջարկներ պէտք է հանդուրժօրէն եւ յաւապահս ուսումնասիրուին:

Ֆըրզլի նաեւ ըսաւ, որ ժողովը որոշեց տօնական արձակուրդներէն անմիջապէս ետք ճչդել 2000 տարւան պետական պիւտճէի նախագիծի արագ քննարկման նիստի թուականը՝ նախատեսելով, որ պետական պիւտճէի եւ ելեւմուտքի հարցերու խորհրդարանական յանձնախումբը մինչ այդ աւարտած ըլլայ նախագիծին քննարկումը:

Ֆըրզլի նախատեսեց, որ այդ նիստը գումարուի Յունուարի վերջաւորութեան:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԵՐԿՈՒ ՕԴԱՆԱՒԵՐ ՌՄԲԱԿՈՇԵՑԻՆ ԻՔԼԻՄ ԹԸՖԱՀԻ ԺԸՊԱԱ ՇՐՋԱՆԸ

Իսրայէլեան երկու օդանաւեր երէկ յարձակում մը գործեցին Իքլիմ Թըֆահի Ժըպաա շըրջանին վրայ: Վնասներու եւ վոհերու մասին ոչինչ հաղորդուեցաւ:

Իսրայէլեան բանակը Երուսաղէմի վէջ հրապարակուած հաղորդագրութեամբ մը հաստատեց, թէ յարձակումը գործուած է «ահաբեկիչներու թիրախներու վրայ եւ բոլոր օդանաւերը անվընաս վերադարձած են իրենց խարիսխները»:

Իսրայէլեան հրետանին երէկ ռմբակոծեց Զահրանի, Հապուշ, Արապսալիմ, Պըրքէթ Ժապուր, Ապի Ռաշէտ, Քաթրանի, Մայտուն, Սրիրա, Մաժտըլ Սըլմ, Խըրպէթ Սըլմ, Սաուանէ, Ժմայժմէ, Քայսիէ, Սուժուտ, Ռիհան, Աքմաթա, Ժրպաա եւ Շրայքի շրջանները:

Ամալ շարժումի ուժերը երէկ յարձակումներ գործեցին Սուէյտայի, Սուժուտի եւ Պիրքալապի դիրքերուն վրայ:

Իսլամական դիմադրութիւնը երէկ հրապարակուած հաղորդագրութեամբ մը յայտնեց, որ իր ուժերը նախօրեակին գիշեր յարձակումներ գործեցին լահուեան Պիր Քալապի եւ իսրայէլեան Քասարաթ Արուշի դիրքերուն վրայ:

«Լիբանանի Ազգային Դիմադրութեան ձայնը»ն ալ երէկուան իր հաղորդագրութեամբ յայտնեց, որ իր ուժերը նախօրեակին գիշեր հարուածած են Ժամուսէի իսրայէլեան ու լահուեան միացեալ դիրքը:

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԳԻՇԵՐԸ 2000ԱՄԵԱԿԻ ԲԱՑՄԱՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Այսու ուրախութեամբ կը ծանուցանենք, թէ մեր Տիրոջ եւ Փրկչին Յիսուս Քրիստոսի մարդեղութեան 2000ամեակի տարեմուտի գիշերը, 31 Դեկտեմբեր 1999ի ճիշդ կէս գիշերին, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ պիտի մատուցուի եպիսկոպոսական հանդիսաւոր Սուրբ եւ Անմահ պատարագ:

Պիտի պատարագէ՝

ԳԵՐՇ. Տ. ՋԱՐԵՀ ԱՐՔ. ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆ

Յատուկ այս առիթով իր հայրական ու հայրապետական պատգամը պիտի տայ Ս. Աթոռիս վեհափառ հայրապետը՝

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Կոչ կ'ուղղենք մեր ժողովուրդի զաւակներուն աղօթքով ու փառաբանութեամբ դիմաւորելու փրկչական շնորհաբեր այս տարին, մասնակից դառնալով Սուրբ պատարագին:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՍԱՐԱՆԻ

ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆՑ ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՒ ՓՈՒԹԿՈՏՈՒԹԵԱՆ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ ՉԻ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆԵՐ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՇԱՀԵՐՈՒՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ ՊԸՐՐԻ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրի երէկ իրեն այցելած եւրոփոխաններուն հետ խօսակցութեանց ընթացքին կարմանք յայտնեց այն յայտարարութիւններուն համար, որոնք կու տան այն տպաւորութիւնը, թէ Լիբանան հեւքոտ է եւ կը փութայ բանակցութիւններուն սկսելու, մինչ անոնց վերսկսումը լիբանանեանէն աւելի ամերիկեան ու իսրայէլեան պահանջ մըն է եւ Իսրայէլ Լիբանանէն աւելի մեծ շահ կ'ակնկալէ բանակցութիւններէն, իսկ այս փութկոտութեան տպաւորութիւնը Լիբանանի գերագոյն շահերուն չի համապատասխաներ:

Ամենայնդէպս արտաքին գործոց նախարարութիւնը պէտք է պատրաստ ըլլայ եւ պատրաստած՝ բոլոր անհրաժեշտ թղթածրարները, որպէսզի երբ ըստ արժանւոյն հրաւիրուինք, մեր պատւիրակութեան կազմութիւնը քանի մը վայրկեան տեւէ միայն, որովհետեւ ընդունելի չէ, որ ներքին քաշքշուքները անդրադարձներ ունենան անոր կազմութեան աշխատանքին վրայ, ըսաւ խորհրդարանի նախագահը:

Պըրրի նկատել տուաւ, որ եթէ բանակցող պատուիրակութիւնները գլխաւորեն վարչապետներ, ապա բնական է, որ լիբանանեան պատուիրակութիւնն ալ գլխաւորէ վարչապետը, կամ ալ փոխ վարչապետը:

ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ...

Շարունակուած Ա.էջէն

որ հաւրապետութեան նախագահը, նիստի բացման իր խօսքը սկսաւ տօնական օրերուն առիթով շնորհաւորական խօսք ուղղելով լիբանանցիներուն եւ նկատել տուաւ, որ տարբեր համայնքներու տօներու հանդիպումը Լիբանանի իւրայատկութիւններէն մէկն է, որովհետեւ կրօնները հոգեկան արժէքներ են, որոնք կը միացնեն եւ չեն բաժներ, մինչ համայնքայնութիւնը հակառակը կ'ընէ:

Նախագահ Լահուտ ապա հաւաստեց, որ Լիբանան բանակցութիւններուն գծով պիտի չաճապարէ, որովհետեւ այսպիսի հակատագրական հարցի մը համար անհրաժեշտ է կատարել խորունկ եւ տարբեր անկիւններէ ուսումնասիրութիւն: Ան նաեւ ըսաւ, որ Սուրիա այժմ կը ստուգէ Իսրայէլի տրամադրութիւնները, որոնք աւելի յստակ պիտի դառնան բանակցութեանց յաջորդ փուլին ընթացքին, եւ Սուրիոյ տարած այս աշխատանքը նպաստաւոր է Լիբանանի, որովհետեւ կը հաստատէ այնպիսի պայմաններու գոյութիւնը, որոնց շնորհիւ Լիբանան յստակատես եւ կայուն մթնոլորտի մէջ կը միանայ բանակցութիւններու գործընթացին:

Խալիլ յայտնեց, թէ վարչապետ Սելիմ Հրս խօսք առնելով, շնորհաւորեց նոր տարին մաղթելով, որ անիկա չբոլորուած, Լիբանան ամբողջովին ազատագրուած կ'ըլլայ իսրայէլեան բռնագրաւումէն ու կը վայելէ խաղաղութիւն, կայունութիւն ու բարգաւաճում:

Նոր դարուն համար ալ Հրս մաղթեց, որ անիկա անկիւնադարձ մը ըլլայ Լիբանանի՝ քայլ պահելու արդիականութեան եւ զարգացումներուն հետ, միաժամանակ պահպանելով մշակութային, ընկերային, մարդկային եւ քաղաքակրթական իրարժէքները: Ան նաեւ մաղթեց, որ արաբները վերագտնեն իրենց միասնութիւնն ու ապագայի մարտահրաւէրները դիմագրաւեն մէկ ու միացեալ պլոքի պէս:

Նախարար Խալիլ ըսաւ, որ ժողովը ապա կանգ առաւ փոթորիկներու պատճառով Ֆրանսայի կրած վնասներուն առջեւ, եւ ընկերային հարցերու նախարարին յանձնարարեց հաղորդակցութեան մէջ մտնել Ֆրանսայի դեսպանին հետ՝ անոր յայտնելու Լիբանանի ժողովուրդի սրտակցութիւնը ֆրանսացիներուն եւ պատրաստակամութիւնը օժանդակելու կարելիութեանց սահմաններուն մէջ:

Տեղեկատուութեան նախարարը ապա ներկայացուց *Թելէ Լիպանի* հարցին գծով վերջին զարգացումները, եւ անդրադարձաւ իրեն ուղղուած հաստատութեան ձանձրոյթին ծանուցումներուն համար, որ ստիպուեցաւ ծանուցումներ ընել *Թելէ Լիպանի* ծանուցումներու կապակցութեան համար, եւ լաւագոյն գումարը առաջարկած ընկերութեան հետ համաձայնութիւն գոյացած է: Նախարարը նաեւ ժողովին ըսաւ, որ ամէն օր վերիվիչ խորհուրդին հետ կը հետապնդէ այս գծով տարուող աշխատանքները:

«Նախարարաց խորհուրդը իր համաձայնութիւնը տուաւ տեղեկատուութեան նախարարին այս ուղղութեամբ առած քայլերուն գծով եւ վերահաստատեց, թէ անոր հանդեպ ունի կատարեալ վստահութիւն», ըսաւ Խալիլ:

Օրակարգի քննարկումին անցնելով, կառավարութիւնը որդեգրեց օրինագիծ մը, որուն նպատակն է ներդրումներու պետական գործերուն համար կեդրոնական գրասենեակ մը ստեղծել քաջալերելու եւ դիւրացնելու համար ներդրումները: Վաւերացուեցաւ նաեւ Քլէյաթի Ռըճե Մոեաուատ օդակայանի նորոգութիւնը, արդիականացումը, ընդարձակումը, սարքաւորումը եւ արդիւնաւորումը թոյլատրող օրինագիծը, կարգ մը պետական հաստատութիւններու պաշտօնեաներու ամսականներու եւ աստիճաններու նոր ցուցակը, ինչպէս նաեւ՝ Ֆութպոլի Ասիոյ բաժակի մըրցումները հիւրընկալելու համար կարգ մը մարզադաշտերու վերաորակաւորումը (Պուրճ Համուտի, Ժունիէի, Պհամտունի, Ալէյի, Միւա-Թրիփոլիի քաղաքապետական մարզադաշտերը) եւ ընթացիկ բնոյթի այլ որոշումներ:

ԻՍՐԱՅԷԼ ԱԶԱՏ ԱՐՁԱԿԵՑ ...

Շարունակուած Ա.էջէն

առարկութիւնը: Շարժումը, որ կը կոչուի Սարսափի Զոհեր Ընկերակցութիւն, բողոք ներկայացուցած էր գերագոյն ատեանին՝ մերժելով պաղեստինցիներուն ազատ արձակումը: Իսրայէլեան շարժումը կ'ըսէր, որ ընդունելի չէ, որ հրեաներու արիւն թափած բանտարկեալները ազատ արձակուին: Ընկերակցութեան դեկավարը՝ Մկյր Ինտոր դիտել տուաւ, որ մարդկային իրաւանց շարժումները կը խօսին բանտարկեալներու իրաւունքներուն մասին՝ անտեսելով զոհերու իրաւունքները:

Գերագոյն ատեանը, սակայն լսելէ ետք շարժումին ներկայացուցած բողոքը, հաստատ պահեց պաղեստինցի բանտարկեալները ազատ արձակելու որոշումը: Ինտոր դատապարտեց ատեանին վճիռը՝ դիտել տալով, որ անիկա իսրայէլեան շարժումին դէմ է: Ինտոր աւելցուց, որ վճիռը ցոյց կու տայ, թէ Իսրայէլի գերագոյն ատեանը երկու չափ եւ երկու կշիռի քաղաքականութիւնը որդեգրած է՝ ընդունելով ոճրագործներուն իրաւունքները եւ մերժելով ու անտեսելով զոհերուն իրաւունքները:

Իսրայէլ ազատ արձակեց պաղեստինցի բանտարկեալները՝ ենթարկուելով Սեպտեմբերին ստորագրուած խաղաղութեան համաձայնագիրին պայմաններուն: Ազատ արձակուածներուն կարգին է տարեց պաղեստինցի մը, որ բանտարկուած է 1981ին, իսրայէլացիի մը սպանութեան մեղսակցած ըլլալուն համար: Առաջին անգամ ըլլալով Իսրայէլի վարչապետ Էհուտ Պարաք ազատ կ'արձակէ պաղեստինցիներ, որոնք հրեաներու արիւն թափած են: Պաղեստինցիները «հերոս» կը յայտարարեն Իսրայէլի դէմ գործողութիւններ կատարողները, մինչ իսրայէլացիներուն համար անոնք ահաբեկիչներ են:

(ՌՈՅԹԸՐՋ)

ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏԸ «ԹՌՉՆՈՑ ԲՈՅՆ»ԻՆ ՄԷՋ

Երեքշաբթի, 28 Դեկտեմբերի երեկոյեան, վեհափառ հայրապետը այցելեց Ճիպէյլի մէջ գտնուող «Թռչնոց Բոյն»ը, հոն պատսպարուած մանուկներուն ու պատանիներուն հետ տօնելու Նոր Տարին: Ինչպէս ծանօթ է մեր ժողովուրդի վաւակներուն, «Թռչնոց Բոյն»ը մեր ժողովուրդի ցեղասպանութենէն անմիջապէս ետք որպէս որբանոց հաստատուեցաւ դանիացի միսիոնարուհիներուն կողմէ, որոնք մինչեւ 60ական թուականներու աւարտը աստուածահաճոյ գործ կատարեցին այդ հաստատութենէն ներս, խնամելով ու կակուղութելով հազարաւոր հայ որբեր: Ապա հաստատութիւնը յանձնուեցաւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան: Ներկայիս «Թռչնոց Բոյն»ը ունի 120 աշակերտ եւ կը շարունակէ իր ժողովրդային ծառայութիւնը, միշտ մնալով բոյնը հայ որբերուն եւ խնամքի ու օգնութեան կարօտ հայ ընտանիքներու զաւակներուն:

«Թռչնոց Բոյն»ին մէջ վեհափառ հայրապետը, շրջապատուած միաբան հայրերով եւ հաստատութեան բարերարներով, շուրջ երկու ժամ եղաւ աշակերտութեան հետ, որոնք գեղարուեստական կոկիկ յայտագիր մը ներկայացուցին: Բացման խօսքով «Թռչնոց Բոյն»ի տնօրէն Մեղրիկ վրդ. Բարիքեան բարի գալուստ մաղթեց վեհափառ հայրապետին եւ ընդհանուր գիծերով ներկայացուց հաստատութեան կատարած իրագործումներն ու գալիքի ծրագիրները:

Կաղանդ պապուկի նուէրներու բաշխումէն ետք, վեհափառ հայրապետը իր հայրական խօսքը ուղղեց աշակերտութեան: Վեհափառը ըսաւ, թէ «Թռչնոց Բոյն»ը ապգին բոլոր մանուկներուն բոյնն է, ուր անոնք կու գան անունդ, գուրգուրանք եւ ուսում ստանալու: Մեր ապգը այս տունը միշտ պահած է տաքուկ իր բարոյական ու նիւթական օժանդակութիւններով, որպէսզի այս տան մէջ մեր մանուկները կազմաւորուին ու ուռճանան քրիստոնէական ու ապգային արժէքներով եւ աւանդութիւններով: Վեհափառ հայրապետը նաեւ իր բարձր գնահատանքը յայտնեց բոլոր բարերարներուն, ներկայ թէ բացակայ, որոնք նիւթապէս մասնակից կը դառնան «Թռչնոց Բոյն»ի ծառայութեան առաւել արդիւնաւորման: Վեհափառ հայրապետը գնահատանքի յատուկ խօսք ուղղեց նաեւ հաստատութեան տնօրէնին, ուսուցչական կազմին եւ պաշտօնէութեան, փոքրիկներուն նկատմամբ իրենց ցուցաբերած հոգածութեան ու գուրգուրանքին համար:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ Կ'ՈՒԶՈՒԻ

Էր քոնտիսիոնի ընկերութիւն մը կարիք ունի գետեղող եւ նորոգող վարպետներու, 3են 5 տարուան փորձառութեամբ: BT կամ TS վկայական, վճարումի լաւ պայմաններով: Դիմել հեռ. 03-800601 եւ 01-372702:

• Նոր Տարուան եւ Ս. Ծնունդեան առիթով, պրն. Արուէն Չաղլասեան 5000 ա. ռակի՝ Հալէպի Ս. Օ. Խ.ին եւ 5000 ա. ռակի՝ Հալէպի Ազգային Ծերանոցին:

ԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՒ ՀԱՅ ՀԱՒԱՏՔԻ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Քրիստոնէական Դաստիարակութեան Բաժանմունքին կազմակերպութեամբ, 2000 տարուան 12 Յունուարէն մինչեւ 10 Մայիս, դարձեալ լսարանական դրութեամբ դասընթացքներ տեղի պիտի ունենան Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան մայրավանքին մէջ, Անթիլիաս, իբրեւ շարունակութիւն անցեալ տարի սկսուած դասընթացքին:

Ներկայ տարեշրջանի դասընթացքները պիտի ունենան գլխաւոր երկու առարկաներ.

1.- ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՒ ՀՈԳԵՒՈՐ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ (6-12րդ դասրեր):

2.- ՍԵՐՏՈՂՈՒԹԻՒՆ ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԼԻ ՀՌՈՄԱՅԵՑԻՆԵՐՈՒՆ ԳՐԱԾ ՆԱՄԱԿԻՆ:

Նիւթերը պիտի աւանդուին Քրիստոնէական Դաստիարակութեան Բաժանմունքին պատասխանատու միաբան հայրերուն կողմէ:

Իւրաքանչիւր նիւթ պիտի տարածուի մօտ չորս ամիսներու վրայ, շաբաթը մէկ հերթականութեամբ.- Հայ Եկեղեցւոյ եւ Հոգեւոր Գրականութեան Պատմութիւնը՝ Երկու շաբթի իրիկունները, իսկ Ս. Գրոց Սերտողութիւնը՝ Չորեքշաբթի իրիկունները, միշտ նոյն ժամերուն, 8:00էն 9:30:

Այս նիւթերուն եւ դասընթացքին ընդհանուր ծրագիրը կարելի է ստանալ Քրիստոնէական Դաստիարակութեան Գլխաւորէն: Իսկ դասընթացքին սկիզբէն արձանագրուիլ փափաքողները պէտք է անձամբ կամ հեռաձայնով կապ պահեն Գրասենեակին հետ, հեռախօսելով 04-410003 կամ 04-521120 թիւերուն, տիկին Մարլէն Էվինկիւլեանին:

Մասնակցութիւնը ապատ է:

Կը հրաւիրենք այս նիւթերով հետաքրքրուողները եւ մանաւանդ մեր երիտասարդ սերունդը. Աստուածաշունչին եւ Հայ Եկեղեցւոյ պատմութեան ու հաւատքին մասին ամուր ծանօթութիւններ եւ ներշնչում քաղելու այս դասընթացքներուն ընդմէջէն:

ՎԱՐԻՉ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔԻ

ՍՐԲԱԶԱՆ ՀՈԳԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ԵՐԱՇՏԸ ՅՈՒՍԱԽԱԲ Կ'ԸՆԷ ՀԱԶԱՐԱՒՈՐ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱՅ ՈՒԽՏԱՒՈՐՆԵՐ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՍ).- Սրբազան հոգերու մէջ տիրող երաշտը յուսախար կ'ընէ հազարաւոր քրիստոնեայ ուխտաւորները, որոնք կ'ուզեն մկրտուիլ Յիսուսի մկրտուած ջուրերուն մէջ, յայտնեց Իսրայէլի ջուրի բնկերութեան տնօրէնը Ջորեքշաբթի օր:

Մօտաւորապէս եօթը հարիւր հազար ուխտաւորներ տարեկան կ'այցելեն Եարտենիթի ափը, որ Գալիլիոյ ծովուն հարաւային ծայրը կը նկատուի: Այս տարի սակայն ջուրի մակարդակը գգալի անկում արձանագրած է անբաւարար անձրեւներուն պատճառով, աւելցուց Մկյր Պէն Մկյր: Ան ըսաւ, սակայն, որ եթէ Գալիլիոյ ծովուն ջուրի մակարդակը յաւելեալ նուազում չարձանագրէ, տակաւին կարելի է ջուր ունենալ Եարտենիթի աւազանին մէջ:

Եարտենիթի աւազանը հաստատուած էր Իսրայէլի կրօսաշրջութեան նախարարութեան կողմէ, իրրեւ ամէնէն մօտիկ վայրը այն կէտին (Յորդանան գետի ափին), ուր Յիսուս մկրտուած էր Յովհաննէս Մկրտիչի կողմէ: Իսկական վայրը կարելի է այցելել յատուկ արտօնագիրներով միայն, մինչ Եարտենիթը բաց է բոլոր անոնց համար, որոնք կ'ուզեն վերստին մկրտուիլ:

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՄԻՒՖԹԻՆ ԱՆՀԵԹԵԹՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՆԿԱՏԷ ԱՇԽԱՐՀԻ ՎԵՐՋԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ ԿԱՏԱՐՈՂ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՍ).- Երուսաղէմի միւֆթին, որ քաղաքին իսլամական գերագոյն իշխանութիւնը կը ներկայացնէ, անհեթեթութիւններ որակեց այն յայտարարութիւնները եւ համոզումները, թէ աշխարհը վերջ պիտի գտնէ, երբ քրիստոնէութեան երրորդ հազարամեակը սկսի:

Միւֆթի չէյխ Իքրիմա Սապրի դիտել տուաւ, որ Աստուծմէ գատ ոեւէ մէկը չի գիտեր, թէ աշխարհի վերջը երբ է: Ան աւելցուց, որ վստահաբար ագդանշաններ պիտի տեսնուին, որոնք պիտի հաղորդեն աշխարհի վերջը:

Սապրի ըսաւ նաեւ, որ հազարամեակի աւարտին առիթով, Երուսաղէմի պաղեստինցի իսլամներն ու իսլամական Ուաքֆը յատուկ միջոցառումներ որդեգրած են պաշտպանելու համար Աքսա մզկիթը: Սապրի նախատեսեց, որ «Սիոնական քրիստոնեաներ» հաւանաբար պիտի փորձեն քանդել Աքսա մզկիթը Սողոմոնի տաճարը վերականգնելու համար նոյն վայրին վրայ:

Իսրայէլ, որ խոստացած է պաշտպանել Երուսաղէմի բոլոր սրբավայրերը (իսլամական - քրիստոնէական - հրէական), երկրէն արտաքսած է արմատական քրիստոնեաներու խմբակներ, որոնք կրնան ծայրայեղական արարքներու դիմել հազարամեակի աւարտին:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼԵՑ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ՍՐԲԱՎԱՅՐ ՄԸ ՄՏՆԵԼ ՓՈՐՁՈՂ ԻՍՐԱՅԵԼԱՑԻ ԱՐԱԲ ՁԻՆԵԱԼ ՄԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՍ).- Իսրայէլի ոստիկանութիւնը Ջորեքշաբթի օր ձերբակալեց իսրայէլացի արաբ մը, որ գնդացիր մը շալկած կը փորձէր մտնել Երուսաղէմի մէջ գտնուող իսլամական սրբավայր մը:

Ոստիկանութեան բանբերը ըսաւ, որ երիտասարդ արաբը, որ Իսրայէլի հիւսիսային շրջանի բնակիչներէն է, ծանօթ է ոստիկանութեան, որովհետեւ նախապէս ալ անօրէնութիւններ գործած է: Բանբերը աւելցուց, որ արաբը կը կրէր «Ուզի» գնդացիր մը եւ կը փորձէր Աքսա մզկիթը մտնել: Մզկիթին պատասխանատուներէն մէկը ըսաւ, որ արաբ երիտասարդը աղօթելու համար եկած էր եւ ոեւէ մէկու վնաս պատճառելու դիտաւորութիւն չունէր:

ՈՒՐԲԱԹ, 31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ ԳԻՇԵՐ

ԱՆՑՈՒՑԷՔ ԱՄԱՆՈՐԸ

GOLDEN BEACH

ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

ՋԵՐՄ ԵՒ ԽԱՆԴԱԿԱՌ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

Ելոյթ կ'ունենան ՄԱՆՈՒԿ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Ընկերակցութեամբ՝ ԽԱՉԻԿ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆԻ

Արաբ աստղ պարուհի ԹԱՄԱՐԱ

•Յայտագրի Բ. բաժինին մաս կը կազմէ լիբանանցի սիրուած երգիչ ԱԱԼԱ ՋԷԼՋԷԼԻ

•Առատ աղանդեր, համադամ ճաշ, բաց խմիչք օղի եւ ուիսքի

ՍԱԿ 1 ԱՆՁԻ՝ 20Է ՆՕ ՏՈԼԱՐ

Մանրամասնութեանց համար դիմել Խաչիկ Մալխասեանի սթիւտիոն, սանքըր Գերմանիկ, Ա. յարկ, հեռ. 03 - 261061 կամ GOLDEN BEACH, հեռ. 03 - 621503:

ՎԱՐՉԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ՄՏԱՆՁՆԵԼԷՆ ԵՏՔ, ԱՌԱՋԻՆ ԱՆԳԱՄ ԸԼԼԱԼՈՎ

ՓՈՒԹԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑ ՌՈՒՍԻՈՅ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՊԱԳԱՅԻ ԻՐ ՏԵՍԼԱԿԱՆԸ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՍ).- Ռուսիոյ վարչապետ Վլատիմիր Փութին, որ կը պատրաստուի Յունիսի նախագահական ընտրութիւններուն, Երեքշաբթի օր Ռուսիոյ ապագային մասին իր տեսլականը ներկայացուց՝ մերժելով միաժամանակ արեւմտեան շուկայական գաղափարներու կուրօրէն փարիլ եւ խորհրդային անցեալին վերադառնալ:

Քաղաքականութեան մասին առաջին լայնածիր յայտարարութեամբ մը՝ հրատարակուած կառավարութեան *ինթըրնէթի սայթին* վրայ, Փութին յայտնեց, որ Ռուսիա որեւէ կարելիութիւն չունի արեւմտեան ոճով ժողովրդավարութիւն մը կերտելու:

Այս յայտարարութեամբ Փութին առաջին հերթին կը փորձէր փարատել այն կարծիքը, թէ ինք տնտեսութեան մասին կարծիքներ չունի: Անիկա նաեւ կը թուէր այնպիսի ձեւով մշակուած ըլլալ, որ գրաւիչ նկատուէր թէ՛ ապատականներուն, թէ՛ ձախակողմեաններուն՝ յառաջիկայ տարուան ընտրութեանց նախօրեակին:

Սակայն անիկա մութ գոյներով ներկայացուց տնտեսութեան վիճակը եւ անիմաստ խոստումներ չկատարեց: Անիկա 10էն 15 տարուան ռակմավարութեան առաջարկ ըրաւ եւ յայտնեց, որ Ռուսիա շատ երկար ճամբայ ունի կտրելիք Սպանիոյ եւ Փորթուգալի նման տնտեսութիւններու վերածուելու համար, ու այս պարագային, Մ. Նահանգներու մասին կարելի չէ խօսիլ անգամ:

Փութին, որ Օգոստոսին ստանձնած էր իր պաշտօնը եւ Ելցինի կողմէ իր նախասիրութիւնը վայելող յաջորդը կոչուած, բավմաթիւ բաղդատութիւններ կատարեց Ռուսիոյ եւ Միացեալ Նահանգներու ու Չինաստանի տնտեսութիւններուն միջեւ:

Ան ըսաւ, թէ 1990ական թուականներուն, Ռուսիոյ համախառն արտադրանքը կէսով կրճատուած է: «Ըստ համախառն արտադրանքի ընդհանուր չափին, մենք Միացեալ Նահանգներէն 10 անգամ աւելի փոքր ենք, Չինաստանէն՝ 5 անգամ», յայտնեց ան:

Փութին ըսաւ, թէ Ռուսիա պէտք է նպատակադրէ արագ աճ արձանագրել՝ բարեւաւուած ներդրումներու պայմաններով եւ տնտեսական նոր ուղղութիւններով:

«Ռուսիա կ'ապրի իր դարերու պատմութեան ամէնէն դժուարին ժամանակամիջոցներէն մէկը: 200էն 300 տարուան մէջ առաջին անգամ ըլլալով, անիկա աշխարհի պետութեանց երկրորդ, նոյնիսկ երրորդ դասակարգին մէջ ըլլալու վտանգը կը դիմագրաւէ», ըսաւ ան:

ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ ԱՄԻՍ

ՓԱՓԱՆՏՐԷՈՒ 9 ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ ՊԻՏԻ ՍՏՈՐԱԳՐԷ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՀԵՏ

ԱՆԳԱՐԱ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՍ).- Յունաստանի արտաքին գործոց նախարար Ճորճ Փափանտրէուս յառաջիկայ ամիս Թուրքիա պիտի այցելէ, գործակցութեան համաձայնագիրներ կնքելու համար մշակութային կապերու, գբօսաշրջութեան եւ ահաբեկչութեան դէմ պայքարի հարցերով, յայտնեց Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը, Ջորեքշաբթի օր:

Նախարարութեան բանբերը՝ Սերմէթ Աթաճանլի մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին յայտնեց, որ 9 համաձայնագիրներ պատրաստ են ստորագրուելու Փափանտրէուի եւ անոր թուրք պաշտօնակից Իսմայիլ Ճէմի կողմէ:

Բանակցութիւնները կը շարունակուին մէկ այլ համաձայնագիրի մը գծով, որ կը վերաբերի կրկնահարկի կանխարգիլման:

Այցելութիւնը, որ կը նախատեսուի Յունուարի երկրորդ կիսուն, կ'արտացոլացնէ երկու երկիրներու յարաբերութեանց մէջ վերջերս արձանագրուած բարելաւումը:

Եւրոպական Միութեան ճնշումներուն տակ, Թուրքիա եւ Յունաստան ընդունած էին քննարկել գբօսաշրջութեան, կենսլորտի, ապօրինի գաղթի եւ ահաբեկչութեան վերաբերեալ նիւթեր:

Այս ամսուան սկիզբը Թուրքիոյ Ե. Միութեան անդամակցութեան թեկնածուի հանգամանք ստանալը նոյնպէս օգտակար եղած է 0ԹԱՆի անդամերկու երկիրներուն միջեւ յարաւածութեան մեղմացման:

Աթաճանլի յայտնեց, որ ճէմ կրնայ Աթէնք այցելել հարկերու վերաբերեալ համաձայնագիրը կնքելու համար:

ԳԱՂՏՆԻ ՆՈՒԻՐԱՑՈՒՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԸՆԴՈՒՆԱԾ ԸԼԼԱԼՈՒ ՀԱՄԲԱՎ

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ԴԱՏԱԽԱԶՈՒԹԻՒՆԸ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԲԱՆԱՅ ՆԱԽԿԻՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՔՈՒԼԻ ՇՈՒՐՋ

ՊԵՐԼԻՆ, 29 (ՌՈՅԹԵՐՍ).- Գերմանացի դատախազներ քննութիւն բացած են նախկին վարչապետ Հելմութ Քոհլի շուրջ, որ իր իշխանութեան օրերուն ընտրարշաւի ընթացքին գաղտնի նուիրատուութիւններ ընդունած է:

Հակառակ անոր, որ դատախազներու կողմէ ընթացքի մէջ դրուած քննութիւնը կ'ակնկալուէր, այսուհանդերձ անիկա նահանջ մը կը նկատուի Քոհլի համար, որուն օրերուն տեղի ունեցած է Գերմանիոյ վերամիացումը եւ ան եւրոպացի ականաւոր ղեկավար մը եղած է:

Գերմանիոյ խորհրդարանին բարձրաստիճան մէկ անդամը յայտնած է, թէ դատախազները նամակ մը յղած են խորհրդարանին՝ անոր տեղեկացնելով Քոհլի շուրջ քննութիւն բանալու իրենց որոշումը:

Քոհլ խոստովանած է, թէ 2 միլիոն մարք (1 միլիոն տոլար) գաղտնի նուիրատուութիւններ ընդունած է:

Պունտըսթակի նախագահը՝ Վոլկանկ Թիրսը յայտնեց, որ ընտրարշաւի նուիրատուութիւններու հարցը Գերմանիոյ մէջ ժողովրդավարութեան վրայ «տգեղ բիծ մըն է»:

«Պէտք է այժմ բոլորս գործակցինք յստակացնելու համար, թէ ի՞նչ պատահած է եւ սահմանափակելու համար հարցին հասցուցած վտանգը», ըսաւ ան:

ԹՈՒՐՔՄԵՆԻՍՏԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ Կ'ՈՐՈՇԷ ՅԿԵԱՆՍ ՆԱԽԱԳԱՀ ՊԱՀԵԼ ՆԻԱԶՈՎԸ

Թուրքմենիստանի խորհրդարանը Երեքշաբթի օր սահմանադրութիւնը բարեփոխած է՝ առիթ տալու համար նախագահ Սափարմուրատ Նիազովի, որ ցկեանս նախագահութեան պաշտօնին վրայ մնայ:

Խորհրդարանի նախագահ Սախատ Մուրատով *Խալք Մասլախաթի* ժողովուրդի խորհուրդին յայտնեց, թէ պիտի սպորագրէ խորհրդարանի մէկ բանաձեւը, որ Սափարմուրատ Թուրքմենպաշիի բացարձակ իրաւունք կու տայ անսահման ժամանակով նախագահ ըլլալու:

Խորհուրդին մաս կը կազմեն խորհրդարանի անդամներ, շրջանային կառավարիչներ եւ պաշտօնատարներ:

Նիազով, որ նախկին համայնավար ղեկավար մըն է, Թուրքմենիստանի կ'իշխէ 1991էն ի վեր: Ան Երկուշաբթի օր ժողովուրդի խորհուրդին յայտնած է, թէ կը ծրագրէ 2002ին վերջ տալ նախագահի իր պաշտօնավարութեան: Այդ թուականին կ'ատարուի իր երրորդ ընտրութիւնը:

Ծանօթ իբրեւ Թուրքմենպաշի (բոլոր թուրքմեններու հայրը), Նիազով երկաթեայ բռունցքով իշխած է երկրին:

Ըստ արեւմտացի դիտորդներու, ան անձնական կը հակակշռէ իշխանութեան բոլոր ճիւղերը եւ երկրին կազի մարգէն ստացուած շահերը:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ

ՍԱՍՏԻԿ ՄՐՐԻԿԻ ՁՈՒԵՐՈՒՆ ԹԻՒԸ ԿԸ ՀԱՍՆԻ 70Ի



Տեսարան մը մրրիկի գործած աւերէն Ֆրանսայի մէջ

Ֆրանսան չարաթաւերջին հարուածած սաստիկ մրրիկներու պատճառած գոհերուն թիւը երէկ առնուազն 70ի բարձրացած է, մինչ ոդոդումներն ու ձիւնի տարափը աւելի եւս թիչուառ դարձուցած են երկրին ամէնէն աւելի վնասուած չրջանները:

Շար.՝ էջ 10

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՔԱՐԻՒՂԱՏԱՐ ՄԸ Կ'ԸՆԿՂՄԻ ՎՈՍՓՈՐԻ ՆԵՂՈՒՑԻՆ ՄՕՏ

Ռուսական քարիւղատար նաւ մը երկուքի կտրուեցաւ եւ երէկ անոր յառաջամասը ընկղմեցաւ Վոսփորի «բերանին» մօտ՝ քարիւղ տարածելով Պոլսոյ մարդաբնակ ծովեզերեայ չրջանին մէջ:

Թուրք եգերապահներ փրկած են «Վոլկաննեֆթ 248»ի 17 անդամնոց անձնակազմէն 12 հոգի: Նաւը սաստիկ փոթորիկ դիմագրաւած էր Երեքշաբթի գիչեր ու անիկա դադրած էր յառաջանալէ: Անձնակազմի 5 անդամներ որոշած են մնալ նաւուն վրայ, որ պարաններով ամրապնդուած է ծովեզերքին:

Նաւարկութեան պաշտօնատար մը ըսաւ, թէ 4300 թոն ֆիուլ փոխադրող նաւը Վոսփորի նեղուցը անցնելէ ետք ընկղմած է: Երթեւեկի խանգարում տեղի չէ ունեցած:

Անցեալ չարաթաւերջին արեւմտեան Եւրոպան հարուածած փոթորիկները հասած են նաեւ հիւսիսարեւմտեան Թուրքիա, ուր տեղատարափ անձրեւ ու կարկուտ պատճառած են:

ԲԵՌԴԱԼՏԸ ՕԴԱՆԱՒ ՄԸ ԿԸ ՋԱԽՋԱԽՈՒԻ

Միւս կողմէ, թրքական փրկարար խմբակներ երէկ կը փնտռէին Հասարակածային Կուինիական բեռնատար օդանաւ մը, որ ենթադրաբար Սեւ Ծովուն մէջ չախչախուած է Զոնտուլտաքի մօտ:

«Անատոլու» լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ Ռուսիա չինուած Անթոնով-28 տիպի օդանաւը, որ Ուքրանիային Իրան կ'ուղղուէր երեքշաբթի օր արտօնութիւն խնդրած է Անգարա էջք կատարելու եւ քարիւղ լեցնելու համար, սակայն անկէ ի վեր օդանաւը անհետացած է:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

Լ.Օ.ԽԱՉԻ «ՆԱՅԻՐԻ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ — ԱՆԹԻԼԻԱՍ

ԽԹՈՒՄ 2000

Հովանաւորութեամբ՝

Լ. Օ. ԽԱՉԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Չորեքշաբթի, 5 Յունուար 2000, երեկոյեան ժամը 9ին, WHITE TOWER պանդոկին մէջ, Չալքա:

◆Անակնկալներ

◆Քոթիյոն

◆Bûche de Noël

Սակ՝ 1 անձի 30 տոլար

ԱՖԻԼ

ԱՖԻԼԻ ՇԷՆՔ, Բ. ՅԱՐԿ, հեռ. 262231

ԱՁԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՍՏԱՆԱՂՆԷ ՈՒ ԿԸ ՀԵՏԱՁՆԴԷ

ՔՈՉԱՐԵԱՆ ԿԸ ՀՈՎՎԱՆԱՒՈՐԷ «ԳՐԱԿԱՆ ԹԵՐԹ»Ը

25 Դեկտեմբերին Մաղկաձորի Գրողներու ստեղծագործական տան մէջ գրականութեան պետական - մրցանակներու յանձնման ընթացքին Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան հաւաստիացուց, որ նիւթական ծանր պայմաններու մէջ յայտնուած «Գրական Թերթ»ը ամբողջ 2000 թուականին ընթացքին ընդհատում պիտի չունենայ:

Նախագահ Քոչարեան այս առիթով եկաւ յայտնելու, որ ամբողջ մէկ տարի իր վրայ կը վերցնէ թերթին ծախսերը: Ժպտալով աւելցուց. «Դուք գրեցէք, դուք ալ ձեզ քննադատեցէք»: Հայաստանի Գրողներու Միութիւնը, հայ գրողները եւ «Գրական Թերթ»ի խմբագրական կազմը շնորհակալութիւն յայտնեցին նախագահ Քոչարեանին՝ յուսալով, որ ան կը պահէ իր խոստումը:

Մէկ տարի առաջ նոյն սրահին մէջ կայացած հանդիպման ընթացքին Ռ. Քոչարեան խոստացաւ մրցանակներով գրողները խրախուսել. մէկ տարի անց ան ինք գրողներու յանձնեց պետական մրցանակներ:

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՊԱՏՐԻԱՐՔԸ ԱՅՑԵԼԵՑ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՊՕՂՈՍ Բ. ՊԱՊԻՆ

Կ. Պոլսոյ պատրիարք Մեսրոպ Բ. Հռոմի կարտինալ Ռուժէ Էչեկարեյրիի հրաւէրով այցելեց Հռոմ: Ան ներկայ գտնուեցաւ կաթոլիկներու Սուրբ Մննդեան տօնակատարութիւններուն, որոնք տեղի ունեցան 22էն 26 Դեկտեմբեր:



23 Դեկտեմբերին Մեսրոպ Բ. պատրիարք տեսնուեցաւ Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապին հետ: Ան տարբեր առիթներով հանդիպումներ ունեցաւ այլ եկեղեցականներու հետ, ինչպէս նաեւ հայ կաթոլիկներու նախկին պատրիարք կաթողիկոս Յովհաննէս Պետրոս ԺԲրդ Գասպարեանի հետ: Մեսրոպ Բ. պատրիարք տեսակցեցաւ Հռոմի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան դեսպան Արմէն Սարգսեանի եւ Թուրքիոյ դեսպան Ալթան Կէվկէնի հետ:

Ան ներկայ գտնուեցաւ Հռոմի գլխաւոր եկեղեցիներու Սուրբ Դռներու բացման՝ Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապի գլխաւորութեամբ եւ Սուրբ Մննդեան ծէսերուն: Թրասթեվերէյի մէջ, Մեսրոպ Բ. պատրիարք իր խօսքը ուղղեց Ս. Աստուածածին եկեղեցիին մէջ հաւաքուած Սուրբ Էճիտիս գաղութին եւ մասնակցեցաւ հայ կաթոլիկ եկեղեցւոյ եւ Ասիսիի եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցած Սուրբ Մննդեան արարողութիւններուն:

Մեսրոպ Բ. պատրիարք Կ. Պոլիս վերադառնալէ ետք իր երախտագիտութիւնը յայտնեց բոլոր անոնց, որոնք օգտակար դարձան իրեն Հռոմ այցելութեան ընթացքին:

Ան արժեւորելով իր այցելութիւնը ըսաւ, որ այցելութիւնը նախ եւ առաջ ուխտագնացութիւն մրն էր, ուր Պապի եւ այլ կրօնաւորներու հետ աղօթեց Յրդ հազարամեակի համար: Ան աւելցուց, որ Հռոմ այցելութիւնը յաւ առիթ մըն էր վերաչխուժացնելու համար կապերը՝ Հռոմի եկեղեցւոյ հետ:

ՀԱՅ ՀԻՒԱՆԴԱՊԱՀՈՒՀԻՆԵՐՈՒ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ 4ՐԴ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԸ

Դեկտեմբեր 22ին Երեւանի մէջ կայացաւ Հայ Հիւանդապահուհիներու Կազմակերպութեան 4րդ ընդհանուր ժողովը:

Ժողովին նպատակն էր ճշդել կազմակերպութեան յառաջիկայ քայլերը ժողովուրդին իր մատուցած ծառայութիւնները բարելաւելու համար:

Ժողովի մասնակիցները մասնաւորապէս ընդգծեցին առողջապահութեան նախարարութեան, ԵՈՒ.ՍԻ.ԷԼ.Է3.ի եւ այլ կազմակերպութիւններու մատուցած օժանդակութիւնը: Առողջապահութեան նախարար Հայկ Նիկողոսեան շեշտեց, որ գլխաւոր աշխատանքը կ'ընդգրկէ հիւանդապահուհիները հասցնել միջազգային մակարդակի: Այս գծով նախարարութիւնը կարգ մը ծրագիրներ մշակած է, որոնք պիտի իրագործուին 2000 թուականին:

Լոս Անճելըսի համալսարանի հիւանդապահութեան կեդրոնի տնօրէնուհի Սալբի Ագարակեան ներկայացուց գլխաւոր ծրագիրները:

Ան նաեւ ըսաւ, որ հիւանդապահուհիներ պիտի կարենան ախտաճանաչել բժիշկներու մակարդակով:

al-mashrek
INSURANCE & REINSURANCE S.A.L.
Պուրճ Համուտի մասնաճիւղի հեռաձայնի թիւերն են.
(01)258228 – (01)268808
Fax: (01) 258223

ՎԵՐՋԻՆ ՀՐԱԺԵՇՏ ՀԱՅՐԻԿ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆԻ

25 Դեկտեմբերին Երեւանի Կոմիտասի անուան Սենեկային Երաժշտութեան Տան սրահին մէջ հասարակութիւնը վերջին հրաժեշտը տուաւ ժողովրդական երգարուեստի երախտաւոր ներկայացուցիչ Հայրիկ Մուրատեանին:

Վերջին հրաժեշտին ներկայ էին երաժշտագէտներ, երեւանցիներ եւ մշակոյթի ներկայացուցիչներ:

Հայրիկ Մուրատեանի մարմինը ամփոփուեցաւ Երեւանի Քաղաքային պանթէոնին մէջ:

«ՈՐՈՏԱՆ – ԱՐՓԱ»Ի ԿԸ ՄՆԱՅ 700 ՄԵԹՐ

«Որոտան - Արփա» փապուղին ընթացիկ տարուան ընթացքին փորուած է 362 մեթր եւ պետք է ընդհանրապէս ամբողջացուած է 800 մեթր: Այս մասին տեղեկութիւններ փոխանցեց Հայաստանի գիւղատնտեսութեան նախարարութեան ջրային ենթակառոյցներու վարչութեան պետ Ռազմիկ Դրիգորեան:

Աշխատանքները աւարտելու համար կը մնայ փորել 700 մեթր, պետք է ընդհանրապէս ըսել՝ 9054, սիմենթի լուծոյթ ներարկել՝ 10,550, եւ վերականգնել՝ 950 գծամեթր ուղի:

Ըստ Դրիգորեանի, այդ նպատակներով ընթացիկ տարուան պետական պիւտճէով յատկացուած 1 միլիառ 2000 միլիոն դրամ գումարը ծախսուած է ամբողջութեամբ, եւ ներկայիս կը տարուին աշխատանքներ 2000 թուականի նիւթական ծրագիրի ապրնչութեամբ:

ԱՐԳԻԼՈՒԱԾ Է «Իլ-86»Ի ԹՌԻՉՔԸ

Կարգ մը աղբիւրներ տեղեկացուցին, թէ «Հայկական Աւիատուղիներ»ուն պատկանող «Իլ-86» օդանաւը Դեկտեմբեր 19ին Երեւան - Փարիզ - Երեւան թռիչքով հասած է Ֆրանսայի մայրաքաղաք, բայց չէ վերադարձած Երեւան: Իրողութիւնը այն է, որ օդանաւը Փարիզ հասնելէ ետքարտօնութիւն չէ ստացած վերադառնալու:

«Իլ-86»ի այդ դէպքին մասին տեղեկութիւնը հաստատեց Հայաստանի Հանրապետութեան քաղաքացիական օդանաւորդութեան վարչութեան տեղեկատուութեան եւ մամուլի կեդրոնի պետ Թամարա Սարգսեան: Ան մասնաւորապէս նշեց, որ «Իլ-86» օդանաւի թռիչքին արգիլումը «Հայկական Աւիատուղիներ»ու եւ Արեւմտեան Եւրոպայի ու Մերձաւոր Արեւելքի մէջ «Հայկական Աւիատուղիներ»ու վառելանիւթի նախկին մատակարար «Ֆենիքս-Ֆիուզ» ամերիկեան ընկերութեան միջեւ նիւթական խնդիրներուն հետ կապուած հարց մրն է:

Սարգսեան նաեւ յայտնեց, որ Հայաստանի Հանրապետութեան քաղաքացիական օդանաւորդութեան վարչութեան եւ «Հայկական Աւիատուղիներ»ու պետական պատասխանատուները կը տանին թռիչքի արտօնութիւնը ստանալու համար:

ԴԱՄԱՍԿՈՍԱՀԱՅ ԿԵԱՆՔ

ՀԱՄԱՋԳԱՅԻՆԻ «ՔՆԱՐ» ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԸ՝ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԷՋ

Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր երեկոյեան ժամը 8:30ին, Համագգայինի «Քնար» պարախումբը ելոյթ ունեցաւ Դամասկոսի Ռուսական Մշակութային կեդրոնի սրահին մէջ, կազմակերպութեամբ Համագգայինի Դամասկոսի «Լեւոն Շանթ» մասնաճիւղին եւ հովանաւորութեամբ թեմի կաթողիկոսական փոխանորդ Սեպուհ եպս. Մարգիսեանի:

Լաւագոյն կազմակերպուած ելոյթին ընթացքին «Քնար» պարախումբը ներկայացուց հայ թէ օտար դասական եւ ժողովրդային քսան պար՝ Լիբանանէն դուրս այ ընդգծելով պարախումբը տարածելու ու սիրցնելու իր առաքելութեան նկատմամբ հաւատարմութիւնն ու հետեւողականութիւնը: Մէջընդմէջ չուիի մենանուագով ելոյթ ունեցաւ Զաքար Քէշիշեան, որ նուագեց Գրիգոր Հախինեանի «Ինքերմեցցօ»ն, «Արցախի Հորովել»ը, «Հայրենիք» եւ Գիւմրիի ժողովրդական պարերգներ:

Քսանեօթ երիտասարդ - երիտասարդուհիներ իրենց պարուսոյցին եւ պարարուեստի միաւորի վարչութեան հետ կը կազմեն ընտանիք մը, որուն միացեալ ջանքերը միշտ ալ առաւելագոյնս կ'արդիւնաւորուին: Լիբանանէն դուրս «Քնար»ը ունեցած է բազմաթիւ ելոյթներ՝ միշտ ալ գտնուելով առաջատար դիրքերու վրայ: Այս իմաստով հայրենի փորձառու եւ արհեստավարժ պարուսոյց Ֆելիքս Յարութիւնեանի հմտութիւնը անգամ մը եւս տուաւ իր արդիւնքը: Ճամբորդական յոգնութենէն եւ ելոյթէն առաջ տեղի ունեցող յոգնեցուցիչ ստիպողական բեմական փորձերը չխանգարեցին, որ «Քնար»ի տղաքն ու աղջիկները մեծ խանդավառութեամբ ու համաչափութեամբ պարեն՝ ցուցարերելով նոր բեմին հարկադրական փոփոխութիւններուն նկատմամբ մեծ ճկունութիւն եւ կացութեան արագ ու անսայթաք տիրապետում:

Սրահը բերնէ բերան լեցնող ներկաներուն երկարատեւ ծափահարութիւնը արտայայտեց կազմակերպիչներուն ու «Քնար»ին նոր յաղթանակ՝ դամասկոսահայ գաղութին մէջ: Շնորհակալութեան եզրափակիչ խօսք ըսաւ մասնաճիւղի ատենապետ Ա. Մելիքեան: Երեւոյթէն ոգեւորուած՝ ներկաներ նուիրատուութիւններ կատարեցին Համագգայինի «Լեւոն Շանթ» մասնաճիւղին: Ելոյթին յաջնորդեն անդրադարձան Սուրիոյ մամուլն ու պետական հեռատեսիլը:

Յայտնենք, որ 6 Յունուարին, Ռաուշկի «Լիբանան 2000» փառատօնին «Քնար» պիտի մասնակցի վեց պարերու փունջով մը:

ԹՂԹԱԿԻՑ

ՈՂՈՂՈՒԵՑԱԻ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Դեկտեմբեր 12ի ծանր անձրեւներուն պատճառով ողողուեցաւ Երուսաղէմի Սուրբ Աստուածածին եկեղեցին Գեթսեմանէի պարտէզին մէջ: Դէպքին ընթացքին հայ կղերականներ կը կատարէին առտուան եկեղեցական արարողութիւնը:

Հայր Սամուէլ Ադոլեան, ինչպէս նաեւ երկու սարկաւագներ հազիւ կրցած են խուսափիլ ողողումէն:

Հայր Սամուէլ եղաւ վերջին անձը, որ դուրս եկած է եկեղեցիէն: Անոր օգնած են իսրայէլեան փրկարար խմբակները, որոնք անմիջապէս հասած են Սուրբ Աստուածածին եկեղեցի օժանդակելու համար:

Եկեղեցւոյ գաւիթը լեցուած է, ինչպէս նաեւ՝ ծայրի երկու աղօթարանները, ուր կը գտնուէին սուրբերու նկարներ:

Ողողուեցաւ նաեւ պատմական եկեղեցւոյ սրահը եւ Սուրբ Աստուածածնի ստորերկրեայ մատուռը:

Եկեղեցին, որ ճամբու մակարդակէն բաւական վար կը գտնուի, անցեալին եւս այսպիսի դէպքերու ենթակայ եղած է:

Մաքրութեան եւ վերանորոգման աշխատանքները պիտի տեւեն քանի մը ամիս: Այդ ժամանակաշրջանին եկեղեցին պիտի մնայ փակ:

Jeunesse Elegance Prestige Art
HABILLEMENTS
PRES MUNICIPALITE DE BOURJ-HAMOUD,RUE TRIPOLI

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է քննգիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 5:

ՄԱՀԱՋԴՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահագդ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

21ՐԴ ԴԱՐԸ ԼԵՑՆԵՆՔ ՄԵՐ ԽՈՍՏՄՆԱԼԻՑ ՁԱՅՆԵՐՈՎ

Զգայաբեր օրերն արթնցած են ամէնուր, եւ մարդոց շրթներէն առատօրէն կը թափին անկեղծ, բարի մաղթանքներ, հայու շրթներէն հայերէն մաղթանքներ: Իսկ մեր մանուկներու աչքերէն կը ցայտեն այն ուրախ, նրբազգաց, սպասումներով լեցուն զգացումները, որ պիտի բերէ ԱՄԱՆՈՐԸ: Ապա... քանի մը տարի ետք պիտի յորդին հայերէն փափկասիրտ, ճոխ ու գեղեցիկ խօսքեր անոնց շրթունքներէն:

Մեզմէ հեռաքանչիւրին համար յիշատակելի օրեր կը դառնան այս օրերն ու անցած տարիները: Սակայն ԼԱԻՆ-ԳՈՅՆ յիշատակը ծնունդ է մարդու գործերից եւ դառնում անմեռ: Այդ յիշատակներից են Ոսկեդարեան վճիտ երկինքը զարդարող հայ աստղերը իրենց կուռ ու առնական գաղափարներով, անմահ գործով, որոնք դարձան մեր գուրգուրանքի առարկան իբրեւ Լուսիններ կաթած լոյսի փայլակ:

Այսպէս լուսաւոր տեսել էինք աշխարհը մանուկ օրերին, եւ կը թուէր, թէ ոչինչ պիտի փոխուի: Մեր երեխաները ոչ երկ ունեն եւ ոչ վաղը, անոնց այսօրը յաւիտեան է, անոնց հոգում արեւ կը ծառագայթէ եւ չեն զգար, թէ ինչպէս յաւերժահարս Մասիսի ճերմակ ծիւնը կը թարթէ իր աչուկները մարդկութեան օրրան, սրբութիւն Նոյեան Տապանից եւ մշուշ տարածելով, կամացուկ կը թափանցէ զարգացող հայ էակի էութեան խորքը: Ապա ան կը գունաւորուի ձեւաւորում կը ստանայ ու յղկուի անթիւ երանգներով: Ու ոչ ոք չի զգար, թէ ինչպէս աննիւթ եւ աներեւոյթ ցանցով կը պատուի իր մտային գոյութիւնը, հայեցի դաստիարակութիւնը, թէ ինչպէս կը դառնան զգօն շարունակելու այն խոստումները, որ իրենց ժառանգել է Աստղազարդ խումբը թարգմանիչների:

Պահ մը կանգ առնենք, յետադարձ ակնարկ նետենք անցեալի եւ ներկայ օրերու վրայ, կը տեսնենք, որ արար աշխարհ դարձած է բռունցքների հարուած, արիւն, ջըրհեղեղ, երկրաշարժ, մարդկային ըմբոստութիւնը դարձած է ցասում, եւ նաեւ կայ աշխատանք, սէր, դժբախտութիւն, յաջողութիւն: Ու կը խորհինք արդեօ՞ք գտած ենք երջանկութիւն..., ի՞նչ ըրինք:

Բաներ կան, որոնք բացայայտօրէն չեն տեսնուիր, բայց կը զգացուին: Շատեր ափսոսանք կ'արձանագրեն, իրենց կորցրած առիթներուն համար, շատեր հարց կու տան արդեօք կրցան «բարու» եւ «չարի» գիտութեան ծառից քաղել բարու պտուղները: Եթէ կրցած են, ապա ինքնագոհ են եւ երջանիկ են, երբ իրենց ունեցածը տալով երջանկացուցած են շատերը:

Մենք գիտենք կեանքը ապրելու ձեւը, իսկ նոր սերունդը դաս է առնում մեզմէ իր մանուկ անմեղութեամբ: Ամէն մի կեանք միայն մի ճակատագրական երգ է, որուն վրայ ներգործում է կամ ծնողքը, կամ ուսուցիչը, կամ վարպետը:

Իսկ գիտութեան նուաճումները, համակարգիչներու դարը իրենց դրական նշանակութեան զուգընթաց, ցաւ ի սիրտ, տակաւին աշխարհի չարն ու բարին չապրած մանուկների առջեւ բացած են կեանքի բոլոր էջերը, եւ պարտադրած գոցել գրքերի էջերը, մոռացնել տալով, որ ուսման պսակը կարդալն է:

Գիրքը կենդանի էակ է. լուռ ու խոհեմ, ուր կայ կեանքի խորհուրդը: Գրքերի կորովն է. որ հազար բանակ արժէ. անոնք են. որ կը բանան մեր առջեւ անծայրածիր հորիզոններ. ւէնց այդ հորիզոնի վրայ կը տեսնենք նաւահանգիստը, հրաժեշտի եւ հանդիպման երանելի այն ակընթարթը. ՆՈՐ ԴԱՐՈՒ, ՆՈՐ ՏԱՐՈՒ սեմին, որը կարծես լայնաբաց ու փրկարար ԴԱՐՊԱՍ պիտի ըլլայ եւ համագգային հոգեւոր ուժի յաւելեալ հաւաքական հպարտութեան աղբիւր. վերադարձ մեր բուն կոչումին. իբրեւ ՄԵԾ ՀԱՅՔԻ զաւակներ, որպէսզի ապրենք մշակութային հըսկայ եւ հիասքանչ ժառանգութիւնների բարերար անդրադարձը, զայն ամուր. աւելի խորունկ ու անշեղ պահելով, մեր հոգիների եւ հայեացքների մէջ:

Ու 21րդ դարը թեւակոխենք անցեալի բարի օրհնութեամբ, իսկ ԴԱՐԸ ԼԵՑՆԵՆՔ ՄԵՐ ԼՈՒՍԱՐՁԱԿՆԵՐԻՑ ԺԱՅԹՔՈՂ ԽՈՍՏՄՆԱԼԻՑ ՑՈՒԱՑՈՂ ՃԱՃԱՆՉՆԵՐՈՎ:

ՌՈՒԶԱՆՆԱ ՈՒԼԻԿԵԱՆ

21 Դեկտեմբեր 1999

ՀԱՄԱՋԳԱՅԻՆ Հասէ Օլթեան ՏՊԱՐԱՆ
Արդէն կրնաք այցելել
ՀԱՄԱՋԳԱՅԻՆԻ ՅՈՒՅԱՍՐԱՀԸ
Ուր պիտի գտնէք
ՁԵՂՋՈՒԱԾ ԳԻՆԵՐՈՎ՝
♦ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՋԱՆԱՋԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹԵՐՈՒ ԳԻՐՔԵՐՈՒ ՃՇՄԱՐԻՏ ՀԱՒԱՔՈՒԱԾՈՅ
♦ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՋԱՅՆԵՐԻՋՆԵՐ ԵՒ ՏԵՍԱԿԵՐԻՋՆԵՐ
♦ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԱԿԱՆ ՔԱՐԹԵՐ
♦ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԳՈՐԾԵՐ
Յուցասրահը բաց է ամէն օր առաւօտեան ժամը 9:00էն երեկոյեան ժամը 8:00
CENTRE HARBOYAN
MASTER MALLի ԿՈՂՔԻՆ

Crochet
SARO
SOUK ARAX – JAL EL-DIB

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՆՊԱՍՏԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԱԻ 230 ՀԱԶԱՐ ԸՆՏԱՆԻՔ

Անցնող տարուան Յունուար ամիսէն Հայաստանի մէջ կիրարկուող ընտանեկան նպաստի համակարգէն ներկայիս կ'օգտուի չուրջ 230 հազար ընտանիք, որոնց-մէ 70 հազար ընտանիք հատուցում կը ստանայ ելեկտրականութեան համար:

1999ին պետական պիւտճէէն այդ նպատակին յատկացուեցաւ 21 միլիառ 149 միլիոն դրամ:

Սակայն Հայաստանի ընկերային ապահովութեան փոխնախարար Դաւիթ Յակոբեան ըսաւ, որ 2000 թուականի Յունուարէն համակարգին մէջ պիտի ընդգրկուին աւելի քիչ թիւով ընտանիքներ՝ հաշուի առնելով կարիքաւորութեան աստիճանը: Ուրեմն նպաստ ստանայ ուզողները պէտք է ներկայացնեն համապատասխան նոր փաստաթուղթեր:

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՄԱՀՈՒԱՆ ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹԵԱՆ ՆՈՒԱՃՈՒՄ

Վիճակագրութեան եւ պետական արձանագրութեան եւ վերլուծութեան նախարարութեան ժողովրդաւարութեան բաժինի տուեալներով, 1999 թուականի Յունուարէն Հոկտեմբեր ամիսներուն, անցած տարուան նոյն ժամանակաշրջանի համեմատութեամբ, Երեւանի մէջ մանուկներու մահուան տոկոսները նուազած են 8 առ հարիւրով: Ընդհանուր մահացութիւնը, սակայն, որոշ չափով աւելցած է:

Այս առիթով նշենք նաեւ, որ գոյութիւն ունի ծնունդներու նուազում. նախորդ տարուան 8778 ծնունդի դիմաց՝ 8064 ծնունդ: Վերոյիշեալ ժամանակաշրջանին ամուսնութիւններուն թիւը 2950էն բարձրացած 3431ի:

Յայտնենք, որ 1 Հոկտեմբերի դրութեամբ Երեւանի բնակչութիւնը կազմեց 1 միլիոն 248 հազար 300 մարդ՝ անցեալ տարուրնէ 500 հոգիով պակաս:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՄՆԱՐԿԻ 2000Ի ԾՐԱԳԻՐՆԵՐԸ

Ուշաինկբընի մէջ Հայկական Ազգային Հիմնարկի կըրթական յանձնախումբը որոշեց 2000 թուականին աւելի եւս զարգացնել հաստատութեան գործունէութիւնը:

Անդամները աշխատանքի լծուեցան հաստատութեան կրթական բաժինը զարգացնելու համար, ժողովներ կազմակերպելու, Հայկական Ցեղասպանութեան վերաբերեալ հրատարակութիւնները բազմացնելու եւ, վերջապես, ընդարձակելու համար հաստատութեան *Ուէպսայթը* (www.armenians-genocide.org), որ կ'ընդգրկէ Ցեղասպանութեան նուիրուած մատենագիտութիւն, վաւերագիրներ եւ այլ նիւթեր:

Յանձնախումբը մասնաւորապէս մտահոգութիւն յայտնեց այն հարցին շուրջ, թէ պէտք է պահուին գրուած կամ նոյնիսկ բանաւոր արխիւներ Հայկական Ցեղասպանութեան վերաբերեալ: Առաջարկուեցաւ, որ յառաջիկայ տարուան ընթացքին հիմնարկը ծրագիրներ իրագործէ պահելու համար զանազան վաւերագրութիւններ Ցեղասպանութեան վերաբերեալ:

ԵՈՒ.ՍԻ.ԷԼ.Է3.ի դասախօս, պատմաբան Ռիչըրտ Յովհաննէսեան յայտնեց, թէ գոհ է, որովհետեւ հիմնարկի գործունէութիւնը կ'ընդլայնի եւ աշխատանք կը տարուի աշխարհին ճանչցնելու համար Հայկական Ցեղասպանութիւնը:

Հայկական Ազգային Հիմնարկը հովանաւորեց Ապրիլի ժողովը, որ կայացաւ Երեւանի մէջ, *«Հայկական Ցեղասպանութիւնը. Հեռնի Մորկընթաու եւ հայկական պատասխանը»* նիւթով:

Ժողովի մասնակիցներէն է Օսմանեան պետութեան մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Մորկընթաուի թոռը, հայ եւ ամերիկացի յայտնի դասախօսներ, Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Մայքըլ Լեմըն, Հայկական Ազգային Հիմնարկի պաշտօնեաներ եւ այլ կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներ:

Հայկական Ազգային հաստատութիւնը աշխատանք տարած է վեց երկիրներու մէջ, որպէսզի տեղեկութիւններ հաւաքէ Հայկական Ցեղասպանութեան մասին: Տասնեակ հազարներով մարդիկ այս տարուան ընթացքին այցելեցին հաստատութեան *Ուէպսայթը*:

«ԱՅՍ ԻՐԱՎԻՃԱԿՆ ՍՏԵՂԾՈՒԵԼ Է ՈՉ ԲԱՆԱԿԻ ԿՈՂՄԻՑ»

Ստորեւ ներկայացուած հարցազրոյցին մէջ Լեռնային Ղարաբաղի բանակի հրամանատարի պաշտօնակատար Սովսէս Յակոբեան կը պատասխանէ *«Առաւօտ»*ի այն հարցումներուն, որոնք կը վերաբերին ղարաբաղեան ներքին քաղաքական պայքարին բանակի հրամանատարական կազմի ծանօթ յայտարարութեան եւ բանակ - քաղաքական ղեկավարութիւն յարաբերութեանց:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Այն պահին, երբ քաղաքական լարուածութիւնը հասել էր գագաթնակէտին, բանակի հրամանատարական կազմը երկու անձանց միջեւ ակնկալուելիք բախումը բացառելու նպատակով հանդէս եկաւ յայտարարութեամբ՝ պահանջելով հանրապետութեան նախագահի եւ պաշտպանութեան բանակի հրամանատարի միաժամանակեայ հրաժարականը: Ս. Ռաբայեանը հեռացաւ ասպարէզից՝ բարձրագոյն սպայական կազմի տեսակէտը համարելով ստեղծուած իրավիճակը յաղթահարելու ճիշդ ուղի: Սակայն նման քայլի չդիմեց հակառակ կողմը: Դուք, պարոն Յակոբեան, ի՞նչպէս էք վերաբերւում այդ իրողութեանը:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Նախ ասեմ, որ չկայ որեւէ խնդիր բանակի եւ քաղաքական գործիչների միջեւ: Այսպէս մտածելը թիւրիմացութիւն կը լինէր: Պարզապէս պետութեան կայացման գործում անգնահատելի դեր ունեցած բանակը չէր կարող անտարբեր մնալ ծաւալուող իրադարձութիւնների նկատմամբ: Ստեղծուած իրավիճակից դուրս գալու ելքը մենք տեսել ենք երկու անձանց հրաժարականներում: Բանակի հրամանատարական կազմը գտել է, որ իրավիճակի հետագայ սրումը կը կանխուի Ս. Բաբայեանի հեռանալու դէպքում: Մեր համոզմամբ՝ բանակը պէտք է հեռու մնայ քաղաքական գործիչների վէճերից, պարտաւոր է պահպանել խաղաղութիւն:

Հ.- Պարոն Յակոբեան, հրամանատարական կազմը սկզբունքային նշանակութեան խնդիր է դրել: Դուք էլ այդ յայտարարութիւնը ստորագրողներից մէկն էիք: Ձեզ անձամբ բաւարարո՞ւմ է հարցի միակողմանի լուծումը:

Պ.- Ընդհանրապէս, մեր ցանկութիւնները չկատարուեցին: Պաշտպանութեան բանակի հրամանատարը ոչ թէ հրաժարական է տուել, այլ հեռացել է աշխատանքից: Մնում է, որ նախագահն ինքը որոշի՝ հեռանալ թէ մնալ: Բանակի հրամանատարական կազմն իրաւունք չունի նախագահին հեռացնել պաշտօնից եւ իրաւունք էլ չունի նման հարց դնելու: Մենք մեր մտահոգութիւնն ենք յայտնել եւ այդ մասին իրազեկ դարձրել նախագահին:

Հ.- Մօտ ապագայում ինչպիսի՞ն կը լինեն հրամանատարական կազմ - իշխանութիւններ յարաբերութիւնները: Մեր ժողովուրդը կարո՞ղ է վստահ լինել, որ երկրի ներքին կեանքը խաղաղուած է:

Պ.- Սկզբնական շրջանում, ինչ խօսք, բարդութիւններ կը լինեն: Դարձեալ վերադառնամ նախկին հրամանատարի խօսքին՝ «Ինչքան շուտ դուրս գանք այս իրավիճակից, այնքան լաւ թէ՛ բանակի եւ թէ մեր պետութեան համար»: Ու դուրս կը գանք: Ի վերջոյ, մեր հիմնական խնդիրը եղել եւ մնում է այս պետութեան տարածքների պաշտպանութիւնը:

Կ'ուզենայի աւելացնել հետեւեալը. ժողովուրդը պէտք է հասկանայ, որ նման իրավիճակ ստեղծուել է ոչ բանակի կողմից: Իսկ ստեղծողները շատ էին, որոնց թւում են նաեւ Ղարաբաղից դուրս գտնուողներ: Չեմ հասկանում, թէ ում էր պէտք հակասութիւններն այս աստիճան սրելը, կարելի էր հարցերին լուծում տալ շատ աւելի հանգիստ՝ ողջախոհութեան դիրքերից:

Հ.- Ասացիք՝ դրսի ուժերն էլ նպաստել են լարուածութեան առաջացմանը: Ձեր ակնարկը ո՞ւմ է վերաբերում:

Պ.- Չեմ կարող ասել, թէ ճիշդ ով կամ ովքեր են: Պարզ է մի բան. հնարաւոր չէ փոքր պետութեան մէջ ղեկավար անձանց իրար դէմ սրել այնպէս, որ հասնենք այս օրին, այն մարդկանց, որոնք աշխատել են յանուն այս ժողովրդի:

«ԱՌԱՒՕՏ»

ՄԵՂԱԴՐԵԱԼՆԵՐԻՆ ԾԵԾՈՒՄ ԵՆ, ԹԷ՛ ՈՉ

ՅՍՏԱԿ ՊԱՏԱՍԽԱՆԻ ՊԱՀԱՆՋ ԿԱՅ

Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահին առընթեր մարդկային իրաւանց յանձնախումբը իր 23 Դեկտեմբերի նիստին ընթացքին քննարկեց նաեւ 27 Հոկտեմբերի ոճրային արարքի հեղինակներէն ծեծի միջոցով ցուցմունք ստանալու հարցը:

Վերոյիշեալ հարցին մասին յանձնախումբի անդամ Էդուարդ Մամիկոնեան *«Հայոց Աշխարհ»*ի հարցումներուն կը պատասխանէ: Ստորեւ կը ներկայացնենք հարցազրոյցը:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Ի՞նչպէս էք վերաբերւում Ն. Յունանեանի, Հոկտեմբերի 27ի ոճրային արարքի մէջ մեղադրուող Ազգային ժողովի պատգամաւոր Մուշեղ Մովսիսեանի նկատմամբ քննութիւն իրականացնող մարմնի կողմից ֆիզիքական ճնշումներ գործադրելու, ծեծի ենթարկելու մասին հրապարակումներին:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Այդ հրապարակումներն առայժմ չեմ կարող մեկնաբանել, քանի որ չկայ որեւէ ճշգրիտ տեղեկատուութիւն: Բայց թէ հաղորդումները, թէ մեր իրաւական համակարգի վիճակն ու իրաւապահ, նախաքննութիւն իրականացնող մարմիններում տիրող մթնոլորտն իրօք մտահոգութեան տեղիք են տալիս:

Որքան հասկացայ, Հայաստանի նախագահն էլ Դեկտեմբերի 21ի իր ասուլիսում այդ կասկածները չփարատեց: Աւելին՝ պարզուեց, որ նախագահն ինքն էլ ունի նման կասկածներ: Իսկ բնակչութեան մի շատ մեծ հատուած ընդհանրապէս նոյնիսկ ոչ թէ մտահոգուած է, այլ համոզուած, որ իրաւապահ մարմիններում առկայ է դաժան, անմարդկային վերաբերմունք մեղադրեալների, կասկածեալների նկատմամբ:

«Ազատ» կազմակերպութիւնը, յաճենայնդէպս, առնուազն մի քանի քրէական գործերով ունի ապացոյցներ, որ, իրօք, Հայաստանի իրաւապահ մարմիններում կայ նման երեւոյթ: Իսկ միաժամանակ, Հայաստանի նախագահին առընթեր մարդու իրաւունքների հարցերով յանձնաժողովի 1998ի տարեկան զեկոյցում նոյնպէս ընդգծել է, որ, այո, կայ նման երեւոյթ, որ իսկապէս կան խոշտանգումներ եւ դաժան, անմարդկային վերաբերմունք մեղադրեալների կամ քննութեան տակ գտնուողների նկատմամբ:

Դրա համար էլ, նշուած դէպքերը ես չեմ կարող բացառել, ինչպէս եւ, չեմ կարող, այսպէս ասած, հաստատել:

Հ.- Չէ՞ք կարծում, որ մարդու իրաւունքների հարցերով յանձնաժողովը պէտք է անդրադառնայ այդ հրապարակումներում նշուած դէպքերին:

Պ.- Դեկտեմբերի 23ին պէտք է տեղի ունենայ յանձնաժողովի նիստը: Յուսով եմ, որ յանձնաժողովը կ'անդրադառնայ այդ հարցին եւ կը կարողանայ ստուգումներ կատարել: Եւ եթէ փաստեր կան, ապա հանդէս կը գայ յայտարարութեամբ, իսկ եթէ ոչ, գոնէ կը կարողանայ հեղինակաւոր հերքում տալ, փարատել կասկածները:

Հ.- Շատ բարի. իսկ տուեալ դէպքում ի՞նչ քայլերով կարելի է փարատել կասկածները:

Պ.- Նախ յանձնաժողովի անդամների այցելութիւնը քննչական մեկուսարաններ եւ հանդիպումը Հոկտեմբերի 27ի գործով կալանաւորուածների հետ, որոնք, յուսով եմ, կը կարողանան չթաքցնել իրականութիւնը: Երկրորդ, հանդիպումը նրանց փաստաբանների հետ, որպէսզի կարողանանք հասկանալ, թէ որքանո՞վ են ճշմարիտ հէնց մեղադրեալների յայտարարութիւնները, որովհետեւ նրանք յաճախ թաքցնում են իրենց հետ կատարուածը:

Հ.- Կը ներէք, օրինակ, Ն.Յունանեանի փաստաբան Ա.Պահլաւունիին, չգիտեմ լուրջ, թէ կատակով յայտարարում է, որ իր պաշտպանեալի «ոտքերը քարշ տալու» պատճառը նեղ կօշիկներն են: Ստացւում է, որ «խեղճ տղան» մօտ 2 ամիս ոտքերը սեղմող կօշիկներով է նստած: Հաւատա՞լ փաստաբանին, թէ՞ ծիծաղել:

Պ.- Ընդհանրապէս կայ մէկ այլ միջոց, անցկացնել դատաբժշկական փորձաքննութիւն եւ հիմնուել դրա եզրակացութեան վրայ:

Հ.- Իսկ ի՞նչպէս էք գնահատում այն իրողութիւնը, որ ընդամէնը մէկ հոգու, տրուեալ դէպքում յանցագործների պարագլուխ Նայիրի Յունանեանի ցուցմունքի հիման վրայ կարելի է ցանկացած մարդու ծեր բակալ:

Պ.- Ցանկացած ցուցմունք, ի հարկէ, քրէական գործում համապատասխան ուսումնասիրութիւններ անցկացնելու հիմք է հանդիսանում: Իսկ ինչ վերաբերում է մէկ հոգու տուած ցուցմունքին, որոշակիօրէն այս դէպքում եւ այս գործով, ապա այստեղ, իրօք կարող է խաղ լինել: Եւ ես չեմ բացառում, որ դա արւում է հէնց նպատակաուղղուած կամ հանրապետութիւնում քաղաքական վիճակը խառնելու, կամ էլ բխում է Ն.Յունանեանի ոչ անբնական հոգեվիճակից: Մենք տեղեակ չենք նրա եւ միւս մեղադրեալների ոչ հոգեկան, ոչ ֆիզիքական առողջական վիճակին:

Հ.- Դուք բնակա՞ն էք համարում, որ Հայաստանի նախագահին առընթեր մարդու իրաւունքների հարցերի յանձնաժողովի անդամները տեղեակ չեն: Ես դեռ չեմ ասում հանրութիւնը, բայց գոնէ այդ յանձնաժողովը պէտք չէ՞ առաւել քան տեղեկացուած եւ համոզուած լինի, թէ ինչ վիճակում են Հոկտեմբերի 27ի գործով կալանքի տակ գտնուողները: Չէ՞ որ դա նախաքննութեան գաղտնիք չէ:

Պ.- Միանգամայն համամիտ եմ հարցադրմանը: Այո, ողջ հասարակութիւնը, առաւել եւս մեր յանձնաժողովը, պէտք է նման տեղեկութիւններ ունենայ, որովհետեւ սա իրօք արտառոց դէպք է, սովորական քրէական գործ չէ: Առնուազն այդ մասով նախաքննութիւնը պիտի լինի հնարաւորինս հրապարակային, քանի որ հասարակութեան ներսում իրօք կան շատ լուրջ եւ ոչ անհիմն կասկածներ: Նման թափանցիկութեան ապահովումը բխում է ապագայում մեր հասարակութեան կայունութիւնը պահպանելու անհրաժեշտութիւնից:

Կրկնում եմ, Հոկտեմբերի 27ի գործի վտանգներից մէկն էլ այն է, որ Նայիրի Յունանեանին եւ նրա այդ խմբին կարող են օգտագործել քաղաքական նպատակներով, ըստ այդմ, ուղղորդելով նրանց ցուցմունքները: Բայց նաեւ ոչ պակաս վտանգ կայ, որ հէնց Ն. Յունանեանը կարող է օգտագործել թէ իրաւապահ մարմիններին, թէ քաղաքական գործիչներին իր սեփական ինչ-ինչ խնդիրները լուծելու նպատակով: Սա շատ վտանգաւոր հարց է:

Այս գործը եւ հիմա ունի քաղաքական լուրջ արձագանգներ, եւ ապագայում կարող է բախտորոշ դառնալ: Հետեւաբար, նորից նշեմ, որ այդ գործի նախաքննութեան որոշակի թափանցիկութիւնը կը խոչընդոտի նման քաղաքական խաղերին, կ'օգնի դրանք կանխելուն:

«ՀԱՅՈՑ ԱՇԽԱՐՀ»

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՉԻ ՇԵՂՈՒԻ ԱՄԲՈՂՋԱՑՆՈՂ ՍԿԶԲՈՒՆՔԻՑ

Ստորեւ տրուած հայրենի «Ազգ» թերթին յօդուածը կ'անդրադառնայ Հայաստանի արտաքին քաղաքականութեան եւ շրջանի նոր իրադարձութիւններու լոյսին տակ որդեգրուելիք դիւանագիտական դիրքորոշման:

Օրեր առաջ անցկացուած մամուլի ասուլիսում Հայաստանի Հանրապետութեան արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանը անսպասելիօրէն եւ չափից աւելի անկեղծանալով յայտարարեց, թէ Ռուսաստան - Միացեալ Նահանգներ յարաբերութիւնների վատացմանը գուգրնթաց կարող է առաջանալ մի անցանկալի իրավիճակ, երբ մենք ստիպուած կը լինենք կանգնելու «ընտրութիւն կատարելու» անհրաժեշտութեան առաջ: Այսինքն, որքան էլ չուզենանք, պիտի հրաժարուենք մեր արտաքին քաղաքականութեան «ամրողջացման» սկզբունքից եւ անցնենք հակամարտող գերտէրութիւններից մէկի կամ միւսի կողմը: Նման բաները եթէ նոյնիսկ մտածւում են՝ բարձրաձայն չեն ասւում: Դիւանագէտին լեզուն տրուած է ոչ թէ սրտում եղածը աշխարհին յայտնելու, այլ, ինչպէս հին ասացուածքն է ակայում, իսկական մտքերը թաքցնելու համար:

Ինչեւէ, եղածը եղել էր, եւ Դեկտեմբերի 21ին լրագրողների հետ հանդիպման ժամանակ Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանը, ըստ իս, ստանձնեց իր արտաքին գործոց նախարարին «սրբագրողի» դերը: Նա վստահութիւն յայտնեց, որ Ռուսաստան - Միացեալ Նահանգներ հակամարտութիւնը՝ հիմնականում չեչենական իրադարձութիւնների պատճառով, անպայման կր հարթուի, կողմերը չեն գնայ առճակատման: Հետեւաբար, Հայաստանի արտաքին քաղաքականութիւնը վերանայելու «ամրողջացնող» սկզբունքից հրաժարուելու մասին խօսք լինել չի կարող: Հայաստանը կր շարունակի Միացեալ Նահանգների հետ բարձր մակարդակի համագործակցութիւնը, չարունակելով մնալ Ռուսաստանի ռազմավարական դաշնակիցը:

Այդ քաղաքականութիւնը բխում է մեր ազգային շահերից, համապատասխանում է չրջանային անվտանգութեան ապահովման պահանջներին: Արդէն հանդիպման «պաշտօնական» մասի աւարտից յետոյ, անկաշկանդ գրոյցի ժամանակ, նախագահը կարծիք յայտնեց, թէ «անկախութիւնը չեչէնների գրպանում դրած էր», բայց նրանք իրենց ահաբեկչութիւններով, մարդկանց առուվաճառքով, Տաղստանի վրայ յարձակմամբ համաշխարհային հանրութեանն ապացուցեցին, որ դեռեւս «պատրաստ չեն անկախութեան», անընդունակ են այդքան բարձր մակարդակի ինքնակառավարման: Սա ասւում էր Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան վերջին իրադարձութիւնների համատեքստում, ընդգծելու համար, թէ որքան կարեւոր է աշխարհին ցոյց տալ, որ արցախահայութիւնն ի վիճակի է ժողովրդավարական արժէքների պահպանութեան, սեփական քաղաքակիրթ պետականութեան կայացման: Սակայն անկախ այս համատեքստից, դրժուար է նախագահի դիտարկմանը չհամաձայնել. չեչէններն իրենց խժդժութիւններով իրենք իրենց իրօք դուրս դրին համաշխարհային քաղաքակրթութիւնից: Յանուն այդ պիսի ցածր մակարդակի վրայ գտնուող համայնքի՝ աշխարհը չի հակադրուի Ռուսաստանին, չի խզի իր յարաբերութիւնները այդքան մեծ եւ բնական աղբիւրներով այդքան հարուստ երկրի հետ:

Թէ ինչու արտաքին գործոց նախարար պրն. Օսկանեանը հաշուի չէր առել այս հանգամանքը՝ դժուարանում եմ ասել: Եթէ ինքն այդ չէր կարհել, ապա միթէ հնարաւորութիւն չունէր նախապէս կարծիքներ փոխանակել Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահի հետ եւ ասուլիսից առաջ ճշդել իր դիրքորոշումը: Ի վերջոյ, պրն. արտաքին գործոց նախարարը ոչ թէ իր, այլ նախագահի եւ մանաւանդ՝ պետութեան արտաքին քաղաքականութիւնն է իրականացնում:

Ի դէպ, պետութեան արտաքին քաղաքականութեան վերջին մէկ տարուան իր ջանքերի առաւել նշանակալից արդիւնքը Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահը համարում էր ԵԱՀԿի Պոլսի վեհաժողովում իր առաջ քաշած չրջանային անվտանգութեան համակարգ ստեղծելու գաղափարի յաջողութիւնը: Ըստ իրեն, այդպիսի համակարգին միանալու լուրջ չահագրգռուածութիւն են ցուցաբերում Ռուսաստանը, Թուրքիան, Իրանը, Վրաստանը, Միացեալ Նահանգները: Վերջինս սկզբում, այսպէս ասենք, այնքան էլ ոգեւորուած չի եղել ստեղծուելիք համակարգին Իրանի միանալու հեռանկարով, սակայն այժմ արդէն համաձայն է կամ մօտ է համաձայնելու: Միակ երկիրը, որ առարկում է՝ Ագրպէյճանն է: Թէեւ Պոլսում Հայտար Ալիեւը պաշտպանել էր գաղափարը, սակայն հիմա, ինչպէս երեւում է, ետ է կանգնում դրանից, թերեւս, միակ պատճառաբանութեամբ, թէ «ինչ որ Հայաստանն առաջարկում է՝ Ագրպէյճանի համար լաւ չէ»: Այստեղ նախագահը թեթեւ հեգնեց, թէ ինքը պատրաստ է նոյնիսկ գաղափարի «հեղինակային իրաւունքը» գիջել Ագրպէյճանին, միայն թէ իրականանայ: Իսկ գաղափարի էութիւնն այն է, որ համակարգի մէջ մտնող երկրները համաձայնում են 25 տարով սառեցնել իրենց քաղաքական տարաձայնութիւնները եւ գարկ տալ տնտեսական համագործակցութեանը՝ տարածաշրջանը դարձնելով ամէն տեսակէտից անվտանգ: Նախագահը գտնում էր, որ թէ՛ մեր, թէ՛ հարեւան երկրների չափազանց շատ դժուարութիւնները «գալիս են փոխադարձ անվստահութիւնից», սեփական անվտանգութեան համար մէկը միւսից ունեցած վախից: Իր առաջարկի էութիւնն այդ վախը յաղթահարելն է, եւ այժմ, Պոլսից յետոյ, Հայաստանի առաջարկն ամենայն ուշադրութեամբ քննարկւում է ամենարարձր մակարդակներում: Իմ տպաւորութեամբ, Ռոպէրթ Քոչարեանը յոյս ունէր, որ այդ առաջարկն ի վերջոյ մարմին կը ստանայ:

Այդ դէպքում առաւել քան անհասկանալի էր պրն. Օսկանեանի տարածած «խուճապը», քանի մէկ կամ միւս կողմն անցնելու հնարաւորութեան, այդպիսի ծանր երկընտրանքի առաջ կանգնելու հաւանականութեան նրա անթաքոյց ակնարկի յարուցած հասարակական զգացողութիւնը չատ նման էր հէնց խուճապի, այն էլ առանց չակերտների:

Այսուամենայնիւ հարկ է նշել, որ անցեալ կիրակի օր Ազգային հեռուստատեսութեան Օրակարգ» ծրագրում պրն. Օսկանեանն ինքն անդրադարձաւ Մամուլի Ազգային Ակումբում արած իր նախորդ յայտարարութեանը ու փորձեց մեղմացնել դրա թողած տպաւորութիւնը:

ՌԱՖԻԿ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

«Ազգ»

գրականութիւն եւ մշակոյթ

20ՐԴ ԴԱՐՈՒ ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՐԺԵՒՈՐՄԱՆ ՓՈՐՁ

Ընթացիկ տարուան մեր գրական վերջին էջին համար յարմար տեսանք մտերմիկ հանդիպում մը ունենալ արձակագիր, *«Բագին»* եռամսեայի խմբագիր, գրադատ եւ դարակէս մը ամբողջ մեր հրապարակագրական ու գրական մամուլը իր դատումներով լեցուցած Պօղոս Սնապեանի հետ: Հանդիպումը կը նպատակադրէր արագ արժեւորում մը կատարել 20րդ դարու հայ գրականութեան, զոյգ թեւերու գրողներուն (հիմնականին մէջ բանաստեղծ եւ արձակագիր), նորարարական փորձերուն եւ կին գրողներու երեւոյթին մասին:

Թէեւ ոչ ամբողջական, այլ կարելիին սահմաններուն մէջ Պօղոս Սնապեան խօսեցաւ գրականութեան վերաբերեալ իր ըմբռնումներուն եւ դաւանած արժէքներուն մասին, բանաւոր խօսքին ներած չափով բանալով կարկինը եւ ձեւաւորելով իր կարծիքը:

Սոյն էջի խմբագրման աշխատանքը ընթացքի մէջ էր, երբ հայրենի *«Հայոց Աշխարհ»* թերթի 24 Դեկտեմբերի թիւին մէջ կարդացինք *«Դարիս գրականութեան գագաթները»* յօդուածը *(տեսնել քովի սիւնակով)*, ուր հրապարակուած էին կարծիքները՝ Ազատ Եղիազարեանի, Կարինէ Խոդիկեանի եւ Գուրգէն Խանջեանի՝ ի պատասխան խմբագրութեան հետեւեալ երկու հարցումներուն.

Ա.- Ովքե՞ր են 20րդ դարու երեւելի երեք բանաստեղծները, արձակագիրները, թատերագիրները:

Բ.- Որո՞նք են արձակ եւ չափածոյ լաւագոյն ստեղծագործութիւնները:

Յարգելով հանդերձ ներկայացուած երեք կարծիքները, չենք կրնար առնուազն մեր զարմանքը չյայտնել Գուրգէն Խանջեանի պատասխանին մէջ տեղ գտած սա արտայայտութեան դիմաց, թէ «լաւագոյն չափածոյ ստեղծագործութիւնը Ե. Չարենցի *«Լեռինն ու Ալին»* է: Իսկապէս դժուար է պատկերացնել, որ ինքզինք հաստատած հայրենի գրող մը, գրական հրապարակի վրայ «փայլող» անուն մը՝ ամբողջ դա՛ր մը կտրած հայ գրականութեան էջերէն իբրեւ «լաւագոյն ստեղծագործութիւն» կրնայ առանձնացնել Չարենցի անարիւն սա գործը, զայն անուանել «անկեղծօրէն ոգեւորուած» ստեղծագործութիւն եւ նման կարծիք յայտնել՝ անկախ Հայաստանի մամուլի էջերէն...

Կարծիքի ազատութեան հաւատացողն ենք, բայց հայրենի պետութեան կողմէ «գրական առաջին մրցանակի դափնեկիր»ին սա պատասխանը բաւական խօսուն ապացոյց է այն մասին, թէ արեւելեան կողմն աշխարհի գրական ի՛նչպիսի արժեչափեր կը յամառին տակաւին, եւ թէ ի՛նչպիսի փխրուն հիմունքներով մրցանակներ կը բաշխուին...

Ս. Գ.

«ԴԱՐԸ ԵՂԱՒ ԱՂԷՏԱԲԵՐ, ԲԱՅՑ ԱՆՈՒՐԱՆԱԼԻՕՐԷՆ ՕՐՀՆԱԲԵՐ՝ ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ»

Կ'ԸՍԷ ՊՕՂՈՍ ՍՆԱՊԵԱՆ

Քսաներորդ դարը մեծ ողբերգութիւններ պատճառած է մեր ժողովուրդին. ջարդեր, տեղահանութիւններ, հայրենիքի կորուստ, մշակոյթի կորուստ, մարդկային կորուստ, անփոխարինելիօրէն: Սակայն նաեւ պէտք է ընդունինք, որ այս դարուն մենք տուինք այնպիսի դէմքեր (չըսենք՝ հանճարեղ, բայց՝ մեծատաղանդ), գործ ա՛յս առատութեամբ եւ այս թիւով որեւէ դարու մէջ մենք չենք ունեցած: Միւս դարերուն մէջ ունեցա՛ծ ենք դէմքեր, ինչպէս՝ Նարեկացի, Շնորհալի, Սայաթ Նովա, գիտնական մարդիկ, բայց միեւնո՛յն դարուն մէջ ա՛յսքան թիւով մեծութիւններ մենք չենք ունեցած:

Բանաստեղծութիւն

Մեր դարուն ծնած բանաստեղծները, ինչպէս՝ Վարուժան, Մեծարենց, Զարենց, ըստ իս անփոխարինելի են. մա՛նաւանդ անոնցմէ Վարուժանը բացառիկ երեւոյթ մըն է թէ՛ խառնուածքով, թէ՛ գործացումով, թէ՛ արուեստով եւ թէ իմաստութեամբ: 31 տարեկան էր Վարուժան երբ նահատակուեցաւ: 31ը տակաւին իմաստութեան հասնելու տարիք չէ, բայց Վարուժան այնպիսի բանաստեղծութիւններ ունի, որոնց մէջ լրիւ՛կը հիմնաւորուի անոր իմաստութիւնը: Իսկ Մեծարենց ունի այնպիսի քերթուածներ՝ բնութեան, սիրոյ, աշխարհին հետ կապուած, որոնք մինչեւ օրս ոչ թէ կր հիացնեն, այլ կ'ապշեցնեն մեզ: Կ'ակնարկեմ, այո՛, իր սիրային բանաստեղծութիւններուն, բնութեան թէ կրօնական ապրումներուն նուիրուած քերթուածներուն, բայց Մեծարենց նաեւ մարդկութեան նուիրուած բանաստեղծութիւններ ունի, որոնք ուղղակիօրէն գործանալի են, հրաշալի, հրաշագործ են: Այս չարքէն գոնէ մէկը թուելու համար յիշենք «Արդի մարդուն Հայր Մերը»: Հագիւ 22 տարեկան էր Մեծարենց, երբ մեռաւ: Ի՛նչպէս, ի՛նչ յատկանութիւն է սա, այդ տարիքին մտածել, որ կրնայ ա՛յդ տարողութեամբ ու բովանդակութեամբ գրել արդի մարդուն աղօթքը:

Արձակ

Ինչ կը վերաբերի արձակին, կը կարծեմ որ տաղանդաւոր արձակագիրներ չատ ունինք, բայց մասնաւորելու համար յիշեմ Յակոբ Օշականը՝ արեւմտեան թեւին վրայ, իսկ արեւելեան թեւին վրայ կ'ընդունիմ Ակսել Բակունցը՝ իրրեւ գերագոյն արտայայտութիւններէն մէկը արեւելահայ արձակին: Բակունց իր ոճով, ակնարկով եւ բանաստեղծական հարուստ գգայնութիւններով, այլեւ տիպար, պատկեր ու մթնոլորտ ստեղծելու առումով ցարդ կը մնայ անգերազանցելի, գոնէ ինծի համար: Բակունց նաեւ կրցաւ դպրոց ստեղծել, այսինքն՝ հետեւորդներ ունենալ, ինչպէս՝ Սերօ Խանզադեան, Հրաչեայ Քոչար, Հրանդ Մաթեւոսեան, Մուշեղ Գալշոյեան, որոնք ուղղակիօրէն կու գան Բակունցի դպրոցէն եւ անշուշտ իրենց ինքնուրոյն անհատականութիւնը եւ արուեստը դրոշմած են արեւելահայ գրականութեան էջերուն: Նոյնը սակայն չեմ կրնար ըսել Յակոբ Օշականի պարագային, որովհետեւ Օշական չեղաւ գրական դպրոցի հիմնադիր, թէեւ ներշնչում բերաւ, մթնոլորտ ստեղծեց եւ դէպի գրականութիւն կրցաւ լարել քանի մը հոգի:

Ասոր պատճառը հաւանարար պէտք է նկատել այն իրողութիւնը, որ Օշականի ստեղծած գրական աշխարհը կործանեցաւ Արեւմտահայաստանի կորուստով, եւ ուրեմն՝ իր աշակերտներ առիթը չունեցան Օշականի աշխարհահայեացքով եւ նո՛յն երկրամասին մէջ չնչելու, արմատ նետելու, գրական նոյն մթնոլորտը ապրելու, մինչդեռ Բակունցի ստեղծածը մնաց հողին վրայ, կեանքին մէջ ու բնականաբար ունեցաւ հետեւորդներ:

Եթէ չարքը երկարենք եւ փորձենք մօտենալ մեր ժամանակներուն, գրական հրապարակէն արժանաւոր կերպով պէտք է անջատենք «փարիգի տղաքը», որոնցմէ՝ բանաստեղծութեան կայուածին համար կ'առանձնացուին Նիկողոս Սարաֆեանն ու Յարութիւն Կոստանդեանը, իսկ արձակին պարագային՝ Փարիգի եւ Ամերիկայի մէջ անուրանալի է վաստակը Վ. Շուշանեանի, Որբունիի, Շահնուրի, Համաստեղի, Ա. Հայկազի, Կարապենցի, Ժ. Աթթարեանի, Ն. Զարխուտեանի եւ աւելի նոր գրողներու, որոնք ունին իրենց գրական ուրոյն անհատականութիւնները:

Իսկ մեր կողմերուն եթէ հայեացք մը նետենք, կը կարծեմ, որ Միջին Արեւելքի գրողներէն կ'առանձնացուի քիչ ծանօթ, հազիւ լսուած անուն մը՝ Եդուարդ Պոյաճեան, մա՛նաւանդ իր ինքնատպութեան համար: Բացառիկ խառնուածքի եւ չունչի տէր, սքանչելի լեզու մը, որ եթէ ուսումնասիրուի եւ կարդացուի լրջութեամբ, իսկապէս յայտնութեան մը դիմաց կրնայ դնել ընթերցողը: Անշուշտ չեմ թերագնահատեր միւսները՝ Մ. Իչխան, Ա. Մաուկեան, Վահէ Վահեան եւ ուրիշներ, բայց ասոնք քիչ մը սորված, ագդեցութիւններու ենթակայ գրողներ են. Եդ. Պոյաճեանը սակայն ասոնց չարքէն կ'անջատուի յատկապէս իր խորհրդապաշտութեամբ. թերեւս պէտք է երթալ մինչեւ Եղիա Տէմիրճիպաշեան ու մինչեւ Ինտրա՝ գտնելու համար Պոյաճեանի գրողական կարողութեան արմատները: Օրինակի համար, Եդ. Պոյաճեան կը նայէր ամպերուն, կը նայէր աստղերուն ու անհունին, եւ կը սկսէր անոնց խորհրդաւորութեան մէջ նետել ինքզինքը՝ ըսելիքը համար է, որ կ'ըսեմ ինքնատիպ է, մինչդեռ միւսները նման արկածախնդրութեան մը գիրկը իյնալ չփորձեցին, այլ մնացին կեանքին մէջ եւ կեանքի հարցերուն մօտիկ: Այսպէս ըսելով չեմ ուզեր նսեմացնել բոլոր այն գրողները, որոնց անունները չյիշեցինք հոս, որոնք սակայն հայ գրականութեան մարգին մէջ անուրանալի կերպով իրենց նպաստը բերած են: Բայց նկատի առած դարը իր երկայնքով ու տարողութեամբ, բանաստեղծական կայուածին մէջ արեւմտահայերէն անգերազանցելի կր մնան Մեծարենցն ու Վարուժանը, ասոնց վերջիններ մա՛նաւանդ իր թափով եւ դարեր նուաճելու թռիչքով, մինչ արեւելահայերէն նոյնը կրնամ ըսել Զարենցի մասին, յայտնապէս «Գիրք ճանապարհի»ի իր կարգ մը ուղերձներուն, տաղերուն եւ իր ողջութեան հատորի մէջ չմտած քանի մը բանաստեղծութիւններուն համար, իսկ արձակի մէջ՝ Յ. Օշական եւ Ակսել Բակունց:

Ժամանակակից գրողներ

Բարերախտաբար ներկայ, ապրող գրողները պատկառելի թիւ մը կր կազմեն մեր չուրջ, ինչպէս՝ Վ. Օշական, Գր. Պրլտեան, Վ. Թէքեան, Յ. Պէրպէրեան, Մ. Կիրակոսեան, Փ. Ճերանեան, Յ. Մանուկեան, Պ. Սիմոնեան եւ ուրիշներ: Այս չարքէն կրնամ անջատել Վ. Օշականը, որուն չարք մը բանաստեղծութիւնները թէեւ ինծի համար ապրող գրականութեան չեն պատկանիր, բայց հոն կան հատուածներ, որոնք կը խօսին իմ ջիղերուս, նեարդներուս. նոյնր չեմ կրնար ըսել սակայն Գր. Պրլտեանի բանաստեղծական վաստակին մասին, թէեւ յարգանք ունիմ իր մտաւորական բարձր պատրաստութեան, վերլուծական կարողութեան, իր ճանաչումներուն եւ գիտու-

Շար.ը՝ էջ 8

ԴԱՐԻՍ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԱԳԱԹՆԵՐԸ

ԱԶԱՏ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

ԳԱԱի գրականութեան ինստիտուտի տնօրէն, բանասիրական գիտութիւնների դոկտոր

- Այս դարում այնքան հարուստ գրականութիւն ունենք, որ առանց երկմտելու այն կարող ենք գնահատել կուտ գեղարուեստական չափանիշներով: Առհասարակ, 20րդ դարի հայ գրականութեան եւ մշակոյթի զարգացման վրայ մեծ ազդեցութիւն են ունեցել քաղաքականութիւնը եւ որոշակի ուղղուածութիւն ունեցող գաղափարները: Բայց այս դարի մեր գրականութիւնը հէնց գեղարուեստական մեծ ձեռքբերումների է հասել: Այն մեր ժողովրդին կապել է հոգեւոր արժէքների եւ ազգայինի հետ, սա, անկասկած, հպարտանալու բան է: Այս դարում էլ մեր գրականութեան բոլոր նուաճումները կապուած են եղել ազգայինի հետ: Այսօրուան գրականութիւնը կարծես փոքր-ինչ յոգնել է ընդգծուած գաղափարայնութիւնից ու առաւել առաջնայինը դառնում է անհատի, նրա ապատութեան խնդիրը: Բայց, կարծում եմ, մեզանում ազգայինի ներակը այնքան ուժեղ է, որ այն իրեն միշտ նկատել է տալու: Այդուհանդերձ, այժմ մտածողութեան նոր փուլ է սկսւում:

Դժուար է միանշանակ եւ առարկայականօրէն գնահատել դարի ձեռքբերումները, առանձնացնել այս կամ այն գրողին կամ ստեղծագործութիւնը: Բայց գեղարուեստական չափանիշների եւ նաեւ իմ անձնական համակրանքների տեսանկիւնից բանաստեղծներից, անշուշտ, կը նշէի Մ. Մեծարենցին, Վ. Տէրեանին եւ Ե. Չարենցին: Լաւագոյն չափածոյ գործն էլ համարում եմ Չարենցի «Ես իմ անուշ Հայաստանի»ն: Արձակագիրներից կ'առանձնացնէի Համաստեղին, Ա. Բակունցին եւ Դ. Դեմիրճեանին: Թատերագիրներից երեք անուն դժուարանում եմ առանձնացնել, որովհետեւ այս ժանրում այնքան էլ հարուստ չէք: Միանշանակ առաջինը Լ. Շանթն է: Արձակ ստեղծագործութիւններից լաւագոյնը համարում եմ Ա. Բակունցի «Միրհաւ»ը պատմուածքը, որն իր գեղարուեստականութեամբ կարող է դասուել համաշխարհային լաւագոյն պատմուածքների շարքը:

ԿԱՐԻՆԷ ԽՈԴԻԿԵԱՆ

Թատերագիր, Պետական գրական երրորդ մրցանակի դափնեկիր

- Որպէս դարիս լաւագոյն բանաստեղծներ կը նշէի Ե. Չարենցին, Վ. Տէրեանին, Հ. Սահեանին: Չարենցն առաջինն է իր ողջ գրական ժառանգութեամբ: Իբրեւ լաւագոյն արձակ ստեղծագործութիւն նախընտրում եմ Ե. Չարենցի «Երկիր Նայիրի»ն: Նման գրական երկ գրելու համար մարդ պէտք է մեծ քաջութիւն եւ ներքին ապատութիւն ունենայ, որպէսզի կարողանայ ներսից եւ դրսից իրեն այդպէս նայել:

- Արձակագիրներից կ'առանձնացնէի Ա. Բակունցին, Դ. Դեմիրճեանին՝ իր «Քաջ Նապար»ով եւ Հ. Մաթեւոսեանին, նաեւ Կոստան Զարեանին:

- Թատերագիրներից առաջինը, անշուշտ, Լ. Շանթն է, յետոյ Շիրվանզադէն եւ Աղաւնի Այվազեանը:

ԳՈՒՐԳԷՆ ԽԱՆՋԵԱՆ

Արձակագիր, պետական գրական առաջին մրցանակի դափնեկիր

- Բանաստեղծներից՝ Չարենց, Սիամանթօ, Աշոտ Ավդալեան:

Արձակագիրներից՝ Ա. Այվազեան, Հ. Մաթեւոսեան, Վ. Շուշանեան:

Թատերագիրներից ոչ մէկին չեմ կարող առանձնացնել, քանի որ, կարծում եմ, ստեղծուած գործերը չունեն թատերգութեան յատուկ բոլոր կողմերը, ինչ-որ բան պակաս է: Բայց, համեմատական կարգով, եթէ առանձնացնելու լինենք, լաւագոյնը Լ. Շանթն է:

Լաւագոյն չափածոյ ստեղծագործութիւնը Ե. Չարենցի «Լեռինն ու Ալին» է: Նա այդ ստեղծագործութիւնը գրել է անկեղծօրէն ոգեւորուած, իսկ նման դէպքերում մարդ անկեղծ ու լաւ է գրում: Շատ եմ սիրում նաեւ «Նավվիկէ»ն, դրա մէջ վգայականն ու երեւայինն այնքան շատ է, որ ինձ թուում է՝ այդ գործը գրել է մորֆիի ազդեցութեան տակ: Ինձ համար դարի լաւագոյն արձակ ստեղծագործութիւնը Հ. Մաթեւոսեանի «Ծառեր»ն է:

«ՀԱՅՈՑ ԱՇԽԱՐՀ»

ԻՆՉՈ՞Ւ ԱՅՍ ՀՈՂԸՂՈՒՆ ՍՈՒՏԸ...

Կարիք կա՞ր արդեօք երկիր ու երկինք իրար անցընելու՝ ողջ երկրագունդը վերածելու համար արտակարգ տօնահանդէսի մը ընդարձակ թատերարեմին, որպէսզի հազարաւոր երգիչներ, բիւրերանգ լեզուբախաղեր, հարիւր-հարիւրաւոր գեղարուեստական յղացումներ եւ պատկերասփիւռի արբանեակային եւ ոչ-արբանեակային անհամար կայաններ իրենց ողջ ուժերն ու կարելիութիւնները լարէին նոյն նպատակին՝ 2000ամեակը եգակի նախաձեռնութիւններով դիմաւորելու խուճապին: Պատերազմներով, աղքատութեամբ, անապահովութեամբ, սովերով եւ անդարմանելի հիւանդութիւններով տառապող տակաւին թշուառ ու անտէր մարդկութիւնը պէտք ունէ՞ր այս չողչողուն ու կեղծ խրախճանքին, սա անհեթեթ ինքնախաբկանքին, որպէսզի նոր ժամանակներու նոր սարդերուն արձակած լուսեղէն մղձաւանջը ըզկտէր անդորրը երկինքին՝ մարդկութեան միտքն ու հոգին լուսաճառագայթ քարայրի ցաւերժական ձգմարտութեան առաջնորդող գիսաստղին մեծ եւ սքանչելի խորհուրդին սպդմոսներով գարդարելու փոխարէն: Երկրագունդի մը վրայ, որուն տարիքը չուրջ 13 միլիառ տարի է, կ'արժէ՞ր այսքան տակնուվրայութիւն ստեղծել պարզապէս երեք գերոներու սիրոյն, երբ արդէն իսկ գիտենք, որ այդ գունդ ու կլոր թիւը ո՛չ մէկ նշանակութիւն ունի, հակառակ անոր որ ան այսօր դարձած է մահասփիւռ հրէշը աշխարհի բոլոր համակարգիչներուն:

Ինչո՞ւ եւ վասն ի՛նչ ցնորքի այսօր երկրագունդը դնել սուտին ու սարսափին անդունդին եզրին, հիւսել երեւակայական պատրանքներ ու վախեր, երբ ամէն մարդ գիտէ, որ 1999 տարւան վերջին երկվայրկեանին չիջումին հետ երկրագունդը պիտի չարունակէ իր նոյն ուղին, ռումբերը դարձեալ պիտի տեղան աստ ու անդ, դրամատիրութեան հրէշը ալ ու ահեակ պիտի քաղէ նոր կոհեր եւ մեր «տիեզերական գաւառը» ա՛լ աւելի պիտի կքի նորանոր ողբերգութիւններու ահաւոր ծանրութեան տակ:

Եւ պատմութեան պիտի անցնի մեր դարը: Մեծ ցնցումներու, արմատական փոփոխութիւններու, հսկայական հակասութիւններու, անըռեւակայելի ոստումներու ամէնէն արտակարգ ժամանակաշրջանը: Պատմութեան պիտի անցնին մարդկութեան պատմութեան է՛ն եգակի տասնամեակները, որոնք սկսան աշխարհասասան պատերազմներով եւ մարդկային ու բարոյական վեհ արժէքներու յաղթանակներով, Հաւասարութեան, Արդարութեան, Ազատութեան ու Երջանկութեան չողչողուն խոստումներով եւ վերջ գտան նոյնինքն այդ արժէքներուն խողխողումով: Պատմութեան պիտի անցնի քաղաքական, ընկերային, գիտական, մշակութային, բարոյական եւ բոլոր մարգերուն մէջ անհաւատալի նուաճումներ արձանագրած մեր արագընթաց դարը՝ իր արձանագրած մրցանիշներով ու գիւտերով, նուաճուած լուսինով ու մոլորակներով, կոտորածներով ու ապատագրական յաղթանակներով, երկրաշարժներով ու մարդուն ձեռքով «ստեղծագործուած» աւերակներով, պատերազմներով ու ոգեկան ցնծութիւններով՝ իրրեւ ամէնէն հակասական, ամէնէն խենթ, ամէնէն գրաւիչ եւ ամէնէն ատելի դարաշրջանը՝ յար եւ նման նո՛ւնքան բարդ, նո՛ւնքան ահաւոր, նո՛ւնքան անբացատրելի, բայց եւ նո՛ւնքան գեղեցիկ ու թափանցիկ, ազնիւ ու անփոխարինելի մեր հակասական, գորդեան հանգոյց եւ փարատոքսեալ մարդկային պատկերին:

Ուրեմն ինչո՞ւ ողջ մարդկութիւնը չահարկող սա արտակարգ իրարանցումն ու խարկանքը, մերկապարանոց խարխուլիքներն ու աճպարարութիւնը, երբ երկրագունդը պիտի չարունակէ արեւուն չուրջ ստեղծած իր գլխապտոյտը, իսկ ցոյսի եւ ձգմարտութեան խորախորհուրդ աստղը տիւ ու գիշեր պիտի չողչողայ Բեթղեհէմի եւ մարդուն հոգիին մսուրին վրայ...

Ս. ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ

ՆԵՐԵ՛ՆՔ ՅԱՆՁԱՒՈՐ ԴԱՐՈՒՆ

Ի՞նչ բերաւ մեզ դարը քսան. եկէ՛ք հաշուենք միաբերան: Սկսելու համար, հարկաւ, ցեղասպանութիւնը Հայոց, եւ ջարդերը օսմանցեղին: Յետոյ կու գայ կարգն աշխարհի, Եւրոպայէն մինչեւ դուռը Արեւելքի, պատերազմ էր սարսափազդու, որմէ չմնացինք անմասն. Հայաստանը թող յիշէ այդ բառը շինծու՝ «Հայրենական պատերազմ»...:

Քսան դարը մեզ տարագրեց մեր աշխարհէն պապենական, դարձանք Սփիւռք: Գեղեցի՞կ է մակդիրը այս: Հարկ է ձայն տալ Գէորգ Էմինին, որ յիշեցնէ մեզի՝ *«Փշրուած ուլունքի»*ի հեքիաթը աղի...

Ի՞նչ բերաւ այս դարը քսան. բռնակալներ պիտի ըսէք. Սթալին, Հիթլէր: Չէ՛ք հաւատար. մտէք Հայաստան, հոն կը կարդաք էջեր կարմիր ճամբաներու եւ դարերու սրտին գրուած: Ու պատմութեան այս մխացող, վերնագիրն է՝ Սիպերիա...:

Ի՞նչ բերաւ այս դարը քսան ու աշխարհի ողջ մարդկութեան: Պատերազմներ աշխարհաւեր. Քորէա, Վիեթնամ, Հիրոշիմա, որ կր մխայ յիսուն տարուան անմար բոցէն, սիրտերու մէջ դեռ խանձուած...

Ի՞նչ բերաւ այս դարը քսան. Լիբանանին մեր սիրական. քսան տարուան ալան-թալան, տարագրութիւն հոգեկործան, մահ քաջերու, զոհաբերում անմեղներու: Թէ հարցնէք Պուրճին վկայ, ա՛յդ ալ չկայ... Կմախքներու վրայ շինուած քաղաք մը խորթ, որուն պատկերը ծերմակ, անծանօթ մէկ յիշատակ...

Բայց մի ըլլաք դուք ապերախտ. համակարգիչ բերաւ դարն այս հրաշք, եւ գիտութիւն զարմանալի, հեռաձայններ բջիջային, մերձեցումն մէջ տարածական, խօսակիցն մեր սիրելի ու մի մոռնաք երգը քնքուշ. *«Հեռուից հեռու եար չի սիրուիր»*...

ՍԻՏԱ բերաւ դարը քսան. ախտը դեղին, վարակը վէրք, որ ամօթին թուքով այրեց մարդկութիւնը քաղաքակիրթ:

Կ'աղաչենք քեզ դար քսանմէկ: Մի՛ նմանիր քու նախորդին: Բե՛ր խնդութիւն մաքրամաքուր, երգը սիրոյ, երջանկութեան, որ օրհնենք քեզ համայնական շունչով ազատ, ու ցնծութեամբ համբուրենք քեզ, ողջունենք գալուստդ բարի:

Ու որպէսզի չվշտանայ դարը քսան, թէ հրաժեշտի պահուն այս սուրբ, ներողամիտ ըլլանք դարձեալ, որ չգիտցաւ թէ ինչ ըրաւ... Իր ճակատագիրն էր հարկաւ...

Ապա դառնանք այս նոր դարուն, ու բարեւենք զինք լաւատես, հաւատքով մեծ, թէ պիտի բերէ արդարութիւն, խաղաղութիւն՝ մարդուն շուար, Լիբանանին մեր միհուճար, Հայաստանին մեր խռովեալ:

Աշխարհ կարօտ խաղաղութեան: Մի՛ խաբեր մեզ նոր թուական, 2000: Ցոյսին քաղցր երգով եկուր, լոյսի ճամբաներէն եկուր...

ՇԱՀԱՆԴՈՒԽՏ

Կիրակնօրեայ

ՀՕՐԴ ԴԱՐԸ ԿԵՐՏԱԾ ԱՆՈՒԱՆԻ ԿԻՆԵՐ

Թատրոն, պար, գիպուրիւն, գրականուրիւն, բաղարականուրիւն, նորաչնուրիւն, մամուլ... Ասպարէզներ ուր կիներ փայլած են, դարդած են աչիարհահռչակ, բայց ուրիշներ ալ մոռացուրեան մատնուած են: Սակայն բոլոր այս կիները ունեցած են հասարակաց կէտ մը. անոնք դրոշմած են իրենց ժամանակի կազարելով նուաճումներ կամ փոքր գիպտեր, որոնք այսօր չափ բան կ'արժեն...

Անշուշդ կարելի չէ անդրադառնալ բոլոր այդ կիներուն, բայց եւ այնպէս դարաշրջանի մը աւարդին կ'արժէ անդրադառնալ անոնցմէ մէկ քանիին:

♦ՍԵԼՄԱ ԼԱԿԸՐԼՈՖ

(Գրականուրեան Նոպէլեան մրցանակակիր)

«Տաղանդաւոր եւ հանճարեղ կիներէն ոչ ոք կրնայ աւելի բարձր դասուիլ, քան Սելմա Լակըրլոֆը», յայտնած է ֆրանսացի ակադեմիկոս Մարկըրիթ Եուրսընարը:

Հակառակ *ֆեմինիսք* շարժումին դէմ պայքարող այս շուէտացին իր գրականուրեան ճամբով ամբողջ կեանքը տրամադրած է կնոջ դատին համոզում յայտնելով, որ ընտանեկան կատարեալ օճախ մը կին մը միայն կրնայ կառուցել, եթէ ամուսինը նեցուկ կանգնի անոր:



♦ՄԱՐԻ ՔԻՒՐԻ

(Նոպէլեան մրցանակակիր երկու անգամ)

Անձնախընքաց երեւոյթ. Մարի Քիւրի կը ստանայ Նուպէլեան երկրորդ մրցանակ մը, այս անգամ քիմիագիտուրեան մարզին ներս եւ առանձին:

Այս հանճարեղ կնոջ անձնական կեանքին շուրջ մեծ գայթակղուրիւններ կը ծագին, բայց եւ այնպէս ան կը մնայ 20րդ դարու անուանի կին դէմքերէն:

♦ԳՕԳՕ ՇԱՆԷԼ

(Նորաձեւուրեան աստուածուհին)

Բուն անունով Կապրիէլ Շանէլ. ան վերջ պիտի դնէ նորաձեւուրեան ամբողջ հասկացողուրեան մը եւ իր շատ պարզ *«քրէփ տը շին»* սեւ հագուստներով նոր էջ մը պիտի բանայ եւ պիտի նուաճէ Ամերիկան եւ ապա Եւրոպան:



Շանէլ իր գործնական, հանգստաւէտ եւ պարզ հագուստներով եւ *քայէօր*ներով, ինչպէս նաեւ *«Թիւ 5»* անուշահոտով պիտի դառնայ 20րդ դարու մեծագոյն ձեւագէտը:

♦ՈՒՄ ՔՈՒԼՍՈՒՄ *(Տիրոյի սոխակը)*

1922ին Ումմ Քուլսում մեծ յաղթանակ կը տանի Գահիրէի բեմերէն մէկուն վրայ, զինք կը կոչեն «Արեւելքի աստղը». ան կը դառնայ դարուս արաբական երգի ամէնէն նշանաւոր երգչուհին:

Ան շրջապտոյտներ կատարած եւ ելոյթներ ունեցած է եւրոպական մայրաքաղաքներու մէջ եւս, մասնակցած է նաեւ Պաալպէքի փառատօներուն:

♦ԱԿԱԹԱ ՔՐԻՍԹԻ *(Վիպագիր)*

Անգլիացի վիպագիր Ակաթա Քրիսթի 1934ին կը ստորագրէ իր երկրորդ *«պէսթ-սէլըր»*ը *«Օրիընթ էքսփրէսի ոճիրը»*: Անոր գաղտնի ոստիկանական վէպերուն մէջ կ'անմահանան Հերքիւլ Փուարոյի եւ Միս Մարփըլի պէս հերոսներ:

♦ՍԻՄՈՆ ՏԸ ՊՈՎՈՒԱՐ

(Ժամանակակից ֆեմինիզմի մայրը)

1949ին անոր *«պէսթ -սէլըր»*ը *«Լը տէօզիէմ սէքս»*ը. հիմը կը դնէ արդի *ֆեմինիզմ*ին:

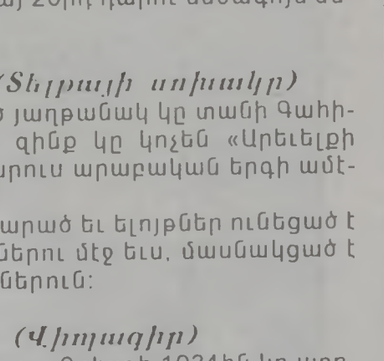
Ան կիներուն կրաւորականուրիւնը «դաստիարակներուն եւ ընկերուրեան կողմէ պարտադրուած ճակատագիրը» կը համարէ: Անոր կարծիքով «կին չենք ծնիր, այլ կին կը դառնանք...»:

Սիմոն Տը Պովուարին գաղափարները, ինչ կը վերաբերի մայրուրեան եւ վիժումի, գէշ ձեւով կ'ընդունուին եւ անոր գործերը սխալ ձեւով կը մեկնաբանուին շատերու կողմէ, բայց եւ այնպէս յատկապէս *«Լը տէօզիէմ սէքս»* գիրքը մեծ ազդեցուրիւն կը գործէ բազմաթիւ սերունդներու վրայ:

♦ԷԼԷԱՆՈՐ ՌՈՒԶՎԷԼԹ *(Լայն արտով ֆըրսթի չէյսիի)*

Միացեալ Նահանգներու նախագահին այրին էլէանոր Ռուզվելթ արշաւ կը տանի ի նպաստ ընկերային արդարուրեան. կիներու իրաւունքներուն եւ ամերիկացի սեւերուն:

Անոր մեծագոյն իրագործումն է անկասկած 1948ին ՄԱԿի կողմէ որդեգրուած մարդկային իրաւունքներուն վերաբերող հռչակագիրը:



♦ԷՎԱ ՓԵՐՈՆ

1952ին, 33 տարեկանին Արժանթինի առաջին կինը կը մեռնի իր ետին ձգելով միլիոնաւոր որբեր:

Նախագահ Խուան Փերոնի կինը առասպել մը դարձած էր իր ժողովուրդին համար: Ընկերային բարեկարգումները, աշխատաւոր դասակարգին ի նպաստ անոր անհամար ծառայութիւնները զինք դարձուցին ժողովուրդին մօտիկ եւ շատ սիրելի:

Ժողովուրդը զինք կոչեց Էվիթա եւ 1951ին փափաք յայտնուեցաւ փոխ նախագահի պաշտօն տալ անոր, սակայն արեան քաղցկեղը վերջ տուաւ անոր կեանքին:

Էվիթայի համբաւը Արժանթինի սահմաններէն դուրս եկաւ, եւ ան ընդունուեցաւ պապին կողմէ:

♦ՎԱԼԵՆԹԻՆԱ ԹԵՐԵՋՔՈՎԱ

Եուրի Կակարինէն երկու տարի ետք Խորհրդային Միութիւնը կ'որոշէ տիեզերք ղրկել կին մը:

«Վոսթոք - 6» անջրպետանաւով Վալենթինա աւելի քան 1,200,000 քիլոմեթր կը կտրէ 70 ժամ երկրագունդին ծիրին վրայ դառնալով:

Վալենթինայի այս յաղթանակով Խորհրդային Միութիւնը կ'ուզէ ցոյց տալ իր հակառակորդներուն, թէ Ռուսիոյ մէջ կիներու եւ այրերու միջեւ խտրութիւն չկայ:

Տիեզերք մեկնող առաջին կինը անկասկած որ կը մարմնաւորէ կամքը եւ քաջութիւնը:



♦ԻՆՏԻՐԱ ԿԱՆՏԻ

(Հնդիկ ժողովուրդին մայրը)

Աշխարհի առաջին կին վարչապետը Ինտիրա Կանտի պիտի սիրուի եւ յարգուի հնդիկ ժողովուրդին կողմէ ժողովրդավարուրեան եւ իր սկզբունքներուն համար:

Ան 1974ին իր երկիրը պիտի օժտէ կորիզային զէնքով...



♦ՄԱՅՐ ԹԵՐԵԶԱ

(Խաղաղուրեան մրցանակակիր)

Օագուստ ալպանացի ան Հնդկաստան կը ժամանէ 1928ին եւ աշխարհագրուրիւն կը դասաւանդէ: 1946ին կ'որոշէ արուարձաններուն մէջ ապրիլ քշուառ ժողովուրդին հետ եւ ծառայել անոնց:

1950ին կը հիմնէ իր բարեսիրական միութիւնը: Քանի մը տարուան ընթացքին 76 երկիրներու մէջ կը ստեղծէ աւելի քան 370 կեդրոններ, ուր կը խնամուին եւ կը կերակրուին մահամերձներ, հիւանդներ եւ չքաւորներ:

Մայր Թերեզա իր շուրջ կը համախմբէ աւելի քան 2,500 միսիոնարներ, որոնք այսօր, իր մահէն ետք, կը շարունակեն ծառայել նոյն նպատակին:



♦ՆԱՏԻԱ ՔՈՄԱՆԵՋԻ

Մոնրէալի Ողիմպիական խաղերուն 15 տարեկան նոր աստղ մը շուքի մէջ կը ձգէ ռուս մարզիկները խլելով 3 ոսկի մետալներ եւ մանաւանդ... 10ի վրայ 10 նիշը, որ նախապէս ոչ ոքի շնորհուած է:

Նատիա որպէս ազգային հերոսուհի կը դիմաւորուի իր երկրին Ռումանիոյ մէջ:



♦ՄԱՐԿԸՐԻԹ ԵՈՒՐՍԸՆԱՐ

Ֆրանսական Ակադեմիայէն ներս մուտք գործող առաջին կինը Մարկըրիթ Եուրսընար իր կեանքին մեծագոյն մասը ապրած է Միացեալ Նահանգներու մէջ եւ հոն ալ ստեղծագործած է:

♦ՄԼԸՐԻ ՌՈՊԻՆՍԸՆ

1990ին Իրլանտայի նախագահ ընտրուած է եւ յաջորդաբար 3 անգամ վերընտրուած է: 1997ին Մերի Ռոպինսըն ՄԱԿի մարդկային իրաւունքի «բարձր քոմիսէր» նշանակուած է, ան նաեւ գործօն դեր խաղացած է Հիւսիսային Իրլանտայի խաղաղուրեան բանակցուրեանց մէջ:

ԱՅԼԱԶԱՆ

16 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ...

Անգլիացի կոյգ մը 16 տարի առաջ ապահոված է օդանաւի տոմսը՝ 2000 թուականի Մնունդը Սիտնիի մէջ անցնելու համար:

«Պրիթիշ էրուէյզ» կը յայտնէ, թէ ընկերուրեան պատմուրեան մէջ առաջին անգամն է, որ նման բան կը պատահի...

Այսուհանդերձ փիթըր եւ Մարկրիթ Հէրիսընները պէտք է երջանիկ գոյան, քանի որ իրենց այս հնարամտուրեան պատճառով խնայած են շուրջ 100,000 ֆրանք, քանի որ 16 տարուան ընթացքին օդանաւային տոմսերու գիները ծով բարձրացած են...

ՈՎ Ո՞ՒՐ ԵՒ Ի՞ՆՉՊԷՍ ՊԻՏԻ ԱՆՑԸՆԷ...

♦**ՍՈՆԱՔՈՅԻ** *Այպէր իշխան Մնուն-ը անցուց Մոնթէ Քարլոյի Ովկիանոսային թանգարանին մէջ, ուր իր հովանաւորուրեամբ պարահանդէս մը կազմակերպուած էր «Կէտերու զիշերը» անուան տակ:*

Այս պարահանդէսին ներկայ գտնուած են շուրջ 400 առանձնաշնորհեալներ: Այս առիթով կտրուած է 2,ֆ մեթր տրամագիծով կարկանդակ մը:

♦**ՔԼԻՆԹԸՆՆԵՐԸ** 31 Դեկտեմբերին Ուաշինկթընի մէջ ներկայ պիտի գտնուին «Հագարամեակի կալային»:

Ճոն Ուիլիըմզ պիտի վարէ Սեմֆոնիք նուագախումբ մը, եւ պիտի յուշադրուի Սթիվըն Սփիլպըրկէն ժապաւէն մը՝ այդ առիթին համար պատրաստուած:

♦**ԷԼԹՈՆ ՃՈՆ** եւ **ԹԻՆԱ ԹԸՐՆԸՐ** 30 Դեկտեմբերին համերգ մը պիտի տան Լաս Վեկասի «Սիզըր'զ Փալաս» քազինոյին մէջ:

♦**ՊԱՐՊԱՐԱ ՍԹՐԷՅԶԸՆԴ** 31 Դեկտեմբերին ելոյթ պիտի ունենայ դարձեալ Լաս Վեկասի մէջ. տոմսերը արդէն իսկ սպառած են: Ան ծունուր մի երկրորդ համերգ մըն ալ պիտի տայ, որուն տոմսերը կ'արժեն 500էն 2,400 տոլար:

Այս առիթով երգչուհին պիտի ստանայ շուրջ 20 միլիոն տոլար...

♦**ՆԵԼՍԸՆ ՄԱՆՏԵԼԱ** *Ռոպրն Այրնտ կղզիին վրայ ներկայ պիտի գտնուի յատուկ արարողուրեան մը: Մանտելա այդ կղզիին վրայ անցուցած է իր 27 տարուան արգելափակման 18 տարիները: Անոր պիտի ընկերակցի իր յաջորդը՝ նախագահ Թհապօ Մպեքին:*

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ ԳԻՐՔԵՐ

«ԼԸ ՔԱՌԷ ՏԸ ՓԼԻԻԹՈՆ»

«Իլիսթրէյթըտ Պէ.Պի.» յուշագրուրեան առաջին հատորէն ետք, Պրիժիթ Պարտօ վերջերս հրատարակած է «Լը Քառէ Տը Փլիւթոն»ը, որուն մէջ ան կը պատմէ իր կեանքին մասին, չարժա-



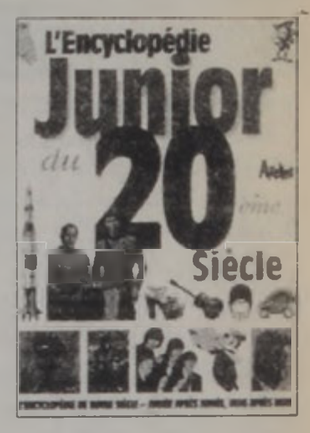
թիւ կենսագրական գործերու, ինչպէս՝ Մարկարէթ իշխանուհիին, Մոնաքոյի իշխանուհիին, Լէյտի Մաունթպէթընի կենսագրուրիւններուն, ամբողջ երկու տարի պրպտած ու աշխատած է գրելու համար Պեռնատէթ Շիրաքի կենսագրուրիւնը:

Գիրքը կը պատմէ պատերազմի ժամանակ ընտանիքէն բաժնուած երիտասարդուհիին մասին, որ կը սիրահարի երիտասարդ ուսանողի մը՝ Ժաք Շիրաքի, կ'ամուսնանան եւ այդ օրէն Պեռնատէթ մօտէն կը հետեւի իր ամուսինին քաղաքական ասպարէզին, նախ՝ նախարարին, ապա յաջորդաբար վարչապետին, Փարիզի քաղաքապետին եւ Հանրապետուրեան նախագահին:

Հետաքրքրական գիրք մը, որ առարկայական մօտեցումներով կը նկարագրէ Ֆրանսայի առաջին տիկնոջ դերը Շիրաքի քաղաքական ասպարէզին, բայց նաեւ անոր արժանագրած յաջողուրիւններուն մէջ:

«Լ'ԱՆՍԻՔԼՈՓԷՏԻ ՃԻՒՆԻՈՐ ՏԻՒ 20 ՍԻԷԿԼ»

Շատ մը ծնողներ կը պատանիներուն միտքը եւ հարստացնել անոնց գրադարանը:



«ՊԵՌՆԱՏԷԹ ՇԻՐԱՔ»

Շատ քիչ բան գիտենք Ֆրանսայի առաջին տիկնոջ՝



Պեռնատէթ Շիրաքի մասին, որ կը նախընտրէ ապրիլ ու գործել որպէս «հրէշակաւոր անձանօթ»...

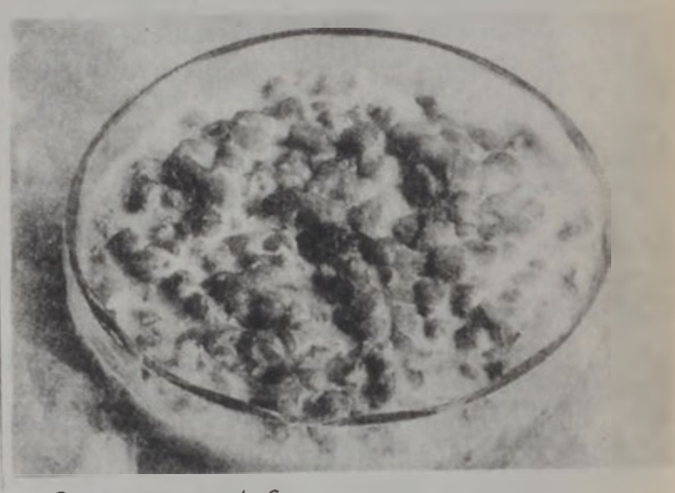
Պերթրան Մկյրր Մթկպլի, որ հեղինակն է բազմա-

ԽՈՀԱԳԻՐ

ԿԱԹՈՎ ՅՈՐԵՆ

Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են.-

- Գաւաթ մը առանց կեղեւի ցորեն
- Ջուր
- 6 գաւաթ կաթ
- Մէկուկէս գաւաթ շաքար
- Քանի մը հատիկ *մեզտեքի*
- Քառորդ գաւաթ եգիպտացորենի փոշի
- Կէս գաւաթ կեղեւը հանուած նուշ
- Կէս գաւաթ նարինջի ծաղիկի ջուր



Պատրաստութիւն.-

Ծօղուել ցորենը եւ ամբողջ գիշերը թրջել: Ապա 4 գաւաթ ջուրի մէջ եփել ճնշեփի մէջ, շուրջ 1 ժամ:

Եփելէն ետք քամոցէ անցընել եւ թեթեւ կրակի վրայ 4 գաւաթ կաթով կէս ժամ եփել տեւաբար խառնելով:

Եգիպտացորենի փոշին լուծել կէս գաւաթ ջուրի մէջ եւ աւելցնել ցորենին վրայ, աւելցնել նաեւ շաքարը եւ 5 վայրկեան դանդաղ խառնել:

Մեզտեքին ճզմել եւ աւելցնել խառնուրդին:

Կրակին վրայէն հանել եւ աւելցնել նարինջի ծաղիկին ջուրը: Ձգել, որ պաղի:

Սառնարան փոխադրել եւ հրամցնելու ատեն երեսը զարդարել նուշով:

Պատրաստեց ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ ԵՒ ԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

◆ *ՕՍԹԻՆ ՓԱՌԻԶԸ ՏԸ ՍՓԱՅ ՀՈՒ ՇԷԿՏ ՄԻ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ*).- Օսթինը անգամ մը եւս մեծ պատառի վրայ կ'երեւի, ուր ժամանակի մէջ ճամբորդութիւն կ'ունենայ հետապնդելու տքթ. Էվիլը:

◆ *ՊԱՐՆԻ Ջ ԿՐԷՅԹ ԱՏՎԷՆՉԸՐ-* (*Էսփաս, Ասփիր / Տիւն, Սոտեքօ, Մքալլէս 2001*).- Պարնին խաղալիքէ տայնսոր մըն է, որ կ'ապրի երեք փոքրիկներու երեւակայութեան մէջ, եւ զանոնք արկածախնդրութիւններու կ'առաջնորդէ:

◆ *ԷԿՋԻՍՓԸՆՋ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Քոնքորտ, Սթարկէյթ*).- Երեւակայական ֆիլմ մը, ուր վիտէօ խաղերու գիւտարար մը կը հետապնդուի իր ստեղծած խաղերէն մէկուն ոճրագործին կողմէ...

◆ *ԷՆՏ ՕՖ ՏԷՅՋ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Քասլիք, Փլազա, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ*).- Սատանան մարդու կերպարանքով եկած է երկիր եւ կոյս մը կը փնտռէ, որ իր ապագայ զաւակին ծնունդ տայ: Փրկարար մը պէտք է. Առնոլտ Շուարցնեկէր...

◆ *ԱՄԵՐԻՔՐՆ ՕԱՅ-* (*Էսփաս, Ասփիր / Տիւն, Սոտեքօ, Մէնթ Էլի, Էլիթ, Կալաքսի, Մքալլէս 2001, Լաս Սալինաս, Սթարկէյթ / Ջահլէյ*).- Ժաճ Տ'Արքի պատմութիւնն է: Ան 17 տարեկանին կը լսէ Աստուծոյ ձայնը, որ իրեն կը թելադրէ պայքարիլ, իր հայրենիքը ապապտակող անգլիացիներուն դէմ:

◆ *ՏԱՏԼԻ ՏՕ ՌԱՅԹ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ*).- Երգիծական ֆիլմ մը, ուր օրէնքի մարդը՝ Տատլի, կը փորձէ օրէնքը հաստատել քաոտական փոքր գիւղի մը մէջ:

◆ *ՀԱՆՆԻՄԸՆ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Քոնքորտ*).- Աճուրդի մը ընթացքին, երիտասարդ սկովտիացի մը կը ճանչնայ Հանիւմընի արձանը (աստուած մը), որ մաքսանենգութեամբ հասած էր Լոնտոն: Անմիջապէս կը մեկնի Հնդկաստան, վերջ դնելու այս մաքսանենգութեան:

◆ *ՊԼՈՒ ՄՕՐԻՔ-* (*Էսփաս, Ասփիր / Տիւն, Սոտեքօ, Մէնթ Էլի, Էլիթ, Կալաքսի, Մքալլէս 2001, Լաս Սալինաս*).- Գող մը (Մարթին Լորաննա) իր գանձը նոր կառուցուող շէնքի մը մէջ պահելէ ետք կը ձերբակալուի: 2 տարի բանտարկուելէ եւ արձակուելէ ետք կը տեսնէ, որ նոր կառուցուող շէնքը վերածուած է ոստիկանութեան կեդրոնի...

◆ *ՅԱՅԹ ՔԼԱՊ-* (*Էսփաս, Ասփիր / Տիւն, Սոտեքօ, Մքալլէս 2001, Աթլանթիս*).- Մէջ կը ձանձրանայ: Ապրելու միջոց մը կը փնտռէ եւ կը հիմնէ Ցայց Քլապ... զբաղելու համար:

◆ *ՎԱՐՍԼԹի ՊԼՈՒՋ-* (*Փլաճէթ/Ապրած*).- Մ. Նահանգներու մէջ, ամէն մարդ կ'երազէ ամերիկեան փութպոլ կիրարկել: Մոնթրոզի երազը կ'իրականանայ, սակայն դժուարութիւնները կը հանդիպի:

◆ *ՏԸ ՀԱՒՈՒՆԹԻՆԿ-* (*Փլաճէթ/Ապրած, Ջուք, Քասլիք, Թրիփոլի, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ*).- Հոգեբան մը վախի ազդեցութիւնները վերլուծելու համար սուտ փորձարկումներ կը կատարէ, սակայն այդ փորձարկումները կը դառնան իրականութիւն:

◆ *«ՒՒՐԸՐՆ ԹՈՒ ՓԱՐԸՏԱՅՋ-* (*Աթլանթիս*).- Երեք ամերիկացիներ Մալեզիա կ'երթան արձակուրդի: Սակայն անոնցմէ մէկը կ'ամբաստանուի թմրեցուցիչի մաքսանենգութեամբ եւ կը դատապարտուի մահուան:

◆ *ՏԸ ՍԻՔՍԹ ՍԷՆՍ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ, Վանտոմ*).- Քոլ, հասնելով երեխայ մըն է, որ կը տեսնէ մեռած մարդիկ, որոնք իր շուրջ կը պտտին: Ասոր հիւանդութենէն ազատելու համար, կը դիմէ հոգեբոյժ Մալքոլմի (Պրուս Ուիլիս):

◆ *ԹԱՐՋԱՆ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Քասլիք, Թրիփոլի, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ, Վանտոմ, Սթարկէյթ*).- Ուոլթ Տիզնի գործի լծուած է եւ այս անգամ յաջող կերպով կը ներկայացնէ Թարզանի արկածախնդրութիւնները:

◆ *ՌԱՆՉՐՈՒԳ ՊՐԱՅՏ-* (*Էսփաս, Ասփիր / Սոտեքօ, Էլիթ, Աթլանթիս, Կալաքսի, Մքալլէս 2001, Լաս Սալինաս*).- «Փրինթ Ուումըն»էն ետք, Մուլիա Ռոպըրթս եւ Ռիչըրտ կիր դարձեալ միասնաբար պաստառի վրայ կ'երեւին, ուր Ռիչըրտ լրագրող մըն է, իսկ Մուլիա՝ «յառաջիկայ յօդուածին նիւթը»:

◆ *ՊՈՖԻՆԿԸՐ-* (*Քասլիք*).- Պոֆինկըր բեմադրիչ մըն է, որ կ'ուզէ արկածախնդրական ֆիլմ մը բեմադրել դերասանութեամբ Քիթ Ռամզիի: Այս վերջինը չ'ուզեր դեր ստանձնել ֆիլմին մէջ: Դերասաններ՝ Էտի Մըրֆի եւ Սթիւ Մարթին:

◆ *ՏԸ ԹՈՄԱՍ ՔՐԱՈՒՆ ԸՖԷՐ-* (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Քոնքորտ*).- Թոմաս Քրաուն (Փիրս Պրոսնըն) հարուստ գործատէր մըն է, որ կ'որոշէ ինքնիրեն նուիրել արժէքաւոր գծանկար մը, զայն գողնալով Նիւ Եորքի թանգարանէն: Ապահովագրութեան ընկերութեան գործարարը (Ռընէ Ռուսօ) այս գողութեան թաճուկը քակելու ընթացքին կը հանդիպի Թոմասին, որոնց միջեւ կը սկսի սիրային պատմութիւն մը:

◆ *Լ ՕՓՐ-* (*Սիթէ, Սաժէս*).- Ամերիկացի մօրմէ եւ եգիպտացի հօրմէ ստեղծուած Ռատամ կը ճամբորդէ Մ. Նահանգներ, ուր կը ծանօթանայ լրագրողուհիի մը եւ կ'ամուսնանայ անոր հետ: Իրար միջեւ անհասկացողութիւնը պատճառ կը դառնայ զանազան հարցերու:

ՍՐԱՀՆԵՐՈՒ ՀԵՌԱՀԱՂԱՑՆԻ ԹԻՒԵՐԸ- *Քոնքորտ.- 738439 - Փլաճէթ / Ապրած.- 292192 - Փլաճէթ/Քասլիք.- 912503/4, Ասպասատ.- 217490Էլիթ.- 340256 - Ասփիր / Սոտեքօ.-616706/7 -Ֆրիուէյ.- 485590- Քոլիճէ.- 342962. Էսփաս.-212526- Վանտոմ.-443992- ՍեմթԷլի.-406706-Ասփիր / Տիւն.- 792123/4-Ասփիր / Ծոֆիլ.- 204080-Սաժէս.- 562006/7 - Կալաքսի .- (05) 455182/3/4:*

ԹԷՄ. ԷՖ.

7:30.- *Ուրաբերէն լուրեր*
8:00.- *Եուրոնիուզ*
8:30.- *Սանկական յայտագիր*
9:00.- *Սուպիւէ*
11:25.- *Ֆլէշ Ինֆօ*
11:30.- *Ռանճատանի ճաշերու պատրաստութիւն*
12:00.- *Սուրիական ֆիլմաշար*
13:00.- *Ուրաբ. ֆիլմաշար*
13:30.- *Ուլուէ Ալ Իսլամ*
14:30.- *Ուրաբերէն լուրեր*
15:00.- *Խաղեր*
16:00.- *Ուսուլ Ալ Տին*
16:30.- *Եգիպտական ֆիլմաշար*
17:25.- *Ֆլէշ Ինֆօ*
17:30.- *Ասպու Սելիմ*
18:00.- *Տունիա*
19:00.- *Լոթոյի վիճակահանութիւն*
19:15.- *Լիբ. Ազգ. Վիճակահանութիւն*
19:30.- *Ուրաբերէն Լուրեր*
20:00.- *Մըն Լուսկան Ուալ Ուալ*
20:30.- *Տեղական ֆիլմաշար*
21:30.- *Սահարաթ Ռանճատան*
23:30.- *Ուրաբերէն լուրեր*
00:00.- *Սուրիական ֆիլմաշար*

ԷՄ. ԹԻ. ՎԻ.

6:30.- *Թէ. Էֆ. Ի լուրեր*
7:15.- *Շուֆ Ռուա Իշթիրի*
7:30.- *Թելէ Մաթէն*
9:30.- *Սուբրա Տէյվէ*
10:00.- *Սորիքօ Թի. Վի. Շուիինկ*
11:30.- *Մինի Սթուտիօ*
13:00.- *Քի Է Քի*
13:45.- *Շուֆ Ռուա Իշթիրի*
14:00.- *Թէ. Էֆ. Ի լուրեր*
14:45.- *Սի. Էն. Էն.Ի լուրեր*
15:15.- *Աղանի Աղանի*
16:15.- *Մորիքօ Թի. Վի. Շուիինկ*
16:30.- *Ժամէ Տէօ Սան.. Թուա*
17:00.- *Մինի Սթուտիօ*
18:00.- *Էմ. Թի. Վի. Սփորթց*
18:15.- *Էն. Պի. Էյ. Էքշըն*
19:00.- *Քըլ Մէյլէ Ալլէ*
20:00.- *Ուրաբերէն լուրեր*
20:30.- *Էս. Էլ. Շի*
21:30.- *Թահիքիք*
22:30.- *Փօլ Ռնաքա Ին Քոնսըրթ*

ԷԼ. ՊԻ. ԷՅ.

7:00.- *Սի. Էն. Էն.Ի լուրեր*
7:30 - *Մա Ըլաք Իլլա Հայֆա*
8:00 - *Սի. Էն. Էն.Ի լուրեր*
8:25 - *Նիլիւս Տը Սէնտէն*
9:00.- *Մանկական թատրոն*
10:25.- *Քուիւիւն*
10:30.- *Նահարքում Սայիտ*
13:30 - *Սի. Էն. Էն.Ի լուրեր*
14:00.- *Ֆլէշ Նիուզ Սաթ*
14:15 - *Ալոնտրա*
15:15.- *Խուան Ալ Ղուլ*
16:30.- *Կենդանւոյ գծանկար*
17:00.- *Քիֆ Ու Լէյֆ*
18:00.- *Ընթա Ուա Հապլաք*
19:00.- *Մորելիա*
20:00.- *Ուրաբերէն լուրեր*
20:30.- *Վիւլիթ Տիւ Փաւր Օ Լիսան*
21:00.- *Քէյեմ Ալ Նաս*
00:00.- *Ֆութպոլ*

ՄԱՒ-ՄԹԱՔՊԱԼ

7:00.- *Ալամ Ալ Սապահ*
13:00.- *Ֆլէշ Ինֆօ*
13:15 - *Տալաս*
14:00.- *Ուրաբերէն ֆիլմաշար*
15:00.- *Ուրաբերէն լուրեր*
15:30.- *Ուրաբերէն ֆիլմաշար*
16:00.- *Ալ Իֆթար*
17:00.- *Խաղեր*
18:00.- *Ռանճատանի յայտագիր*
19:00 - *Ուլ Քուլտում*
19:58.- *Շաուահէտ Մին Ալլամինա*
20:00.- *Ուրաբերէն լուրեր*
20:30.- *Ռուտուվ Մութահարիրա*
20:32.- *Ամերիկեան ֆիլմաշար՝ «Էֆ. Էքս»*
21:30.- *Ամերիկեան ֆիլմաշար՝ «Հայ Ինսիտրնթ»*
22:30.- *Խան Ալ Հարիր*
23:30.- *Երաժշտական յայտագիր*

ՀՕՏ

14:30.- *Միջազգային լուրեր*
15:00 - *Սփոր*
15:05.- *Մուխթասար Մուֆիտ*
17:30.- *Լուրեր*
18:30.- *Սփոր*
18:45.- *Շարժապատկեր*
20:00.- *Լուրեր*
20:30.- *Շու Մըշքըլթաք*
22:30.- *Լուրեր*

* Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

ՈՒՐԱԽ ԿԱՏԱՆԸ ԱՍՏՂԵՐԸ

ԽՈՅ (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Պիտի յաջողիք աշխատանքի, առանց նկատի առնելու գործին դժուարութիւնը կամ զգուշութիւնը: Սահեցուած պատկերները պիտի հանդարտեցնեն ձեզ:

ՑՈՒԼ (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Ձեր գործառնութիւնը շարունակեցէք, անոնք լաւ արդիւնք պիտի տան: Աւելորդ ծախսեր մի՛ ընէք, այլ դրամ յատկացուցէք կարեւոր պիտոյքներու:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Առանձնացած էք. միեակ մնալով կը տարաձայնիք ձեր անկիւնին մէջ: Դուրս եկէք ձեր առանձնութենէն, միացէք բարեկամներու եւ պիտի մտահոգեն ձեր հոգերը:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Ներշնչարուած վարեկ հնոու մնացէք, համախմբեցէք ձեր աշխատանքի խումբը, միասնաբար իրագործեցէք հաւանական աշխատանք: Մեծ գոհունակութիւն պիտի ունենաք այս հանգրուանին, որ նաեւ պիտի ըլլայ արդիւնաբեր:

ԱՌԻՒԾ (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Ձեզ կը մեղադրեն իրերու դժուարանան եւ անտարբեր մարդ: Ձեզ մը բրէ ընկերային դառնալու: Ձանացէք ըլլալ զուարթ եւ հանդիսականար:

ԿՈՅՍ (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Եթէ գործի վերաբերեալ գործարարի մը պիտի հանդիպիք, պիտի ունենաք լաւ ու օգտաշատ զրոյց. պիտի կարենաք ձեր նպատակը իրագործել՝ յաջողելով նիւթապէս եւ բարոյապէս:

ԿՇԻՌ (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Ամենաթեռնուած էք եւ բազմազբաղ. հանդարտեցուցէք ձեր ջիղերը, որպէսզի կարենաք հասնիլ ձեր նպատակին: Օրը նպաստաւոր է օգտակար հանդիպումներ եւ համաձայնութիւն կնքելու:

ԿԱՐԻՃ (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Ձեր ինքնավստահութիւնը պիտի վերագտնէք ինչ ատիճի, պիտի կարենաք իրագործել կարգ մը նախաձեռնութիւններ ու յաջողութեամբ ատարած ձանձրալի պարտականութիւն մը:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Մէկ ժամապրութենէ միւսին կը հետեւիք, երկար ժամանակ կ'անցընէք հեռաձայնի վրայ՝ մոռնալով ձեր հիմնական աշխատանքը, զոր կը ձգէք օրուան ուշ ժամերուն: Այսպիսով կը յոգնիք զուր տեղ:

ԱՅԾԵԼՋԻՐ (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Երջանկութեան պայմանը կը կայանայ փոխադարձ վիճաբանութեան մէջ: Այսօր փորձեցէք ունենալ նման վերաբերում. այսինքն՝ յարգեցէք ուրիշին կարծիքն ալ:

ԾՈՎԱՆՈՑՇ (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Մեծ յուսախաբութեան մը յիշատակը կը պղտորէ ձեր տրամադրութիւնը, բայց պիտի կարենաք յուսադրուիլ ու նայիլ դէպի ապագայ: Միշտ ի մտի ունեցէք, թէ վաղը նոր արեւ մը պիտի ծագի, նոր յոյսերով լի:

ՁՈՒԿ (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Ընթացէք պարտականութիւն մը, որ կը պահանջէ կեդրոնացում, ուշադիր կեցուածք եւ լրջութիւն: Ձեր բախտին աստղերը պիտի օգնեն ձեզի կատարելու այս պարտականութիւնը. գործն անցէք:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Է

Հ.Յ.Դ. 2000

Լիբանանի երիտասարդական Միութիւն

ՊԱՏԻ ՕՐԱՑՈՅՑՆԵՐԸ

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ

«ԱԶԴԱԿ»Ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. - 258526, 260115 եւ 241274:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՅԱԿՈԲ ՎԱՍԻԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 2 Յունուար 2000, Հաճընոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՄԱՐԻ ՄԱՆՃԻԿԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 2 Յունուար 2000, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՒԵՏԻՍ ՀԱՄԱԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 2 Յունուար 2000, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

«ԴԱՐԸ ԵՂԱՒ ԱՂԷՏԱԲԵՐ...

Շարունակուած 6րդ էջէն

թեան, բայց իր բանաստեղծութիւններէն որեւէ հատորը անձնապէս ինծի (կը կրկնեմ՝ ինծի՛) մեծ բան ըսող բանաստեղծութիւններ չեն. ատիկա կրնայ ի՛մ յանցանքս ըլլալ, թո՛ղ ըլլայ. այսինքն՝ ե՛ս գինք չեմ հասկնար, ուրեմն այդ մեղքը ի՛մս թող ըլլայ: Պրտեանի արձակին մասին տակաւին գնահատական մը չեմ կրնար ընել. այս մկրը նոր գիծ մըն է անոր գրականութեան մէջ: Զեռքիս տակ են երկու հատորներն ալ, որոնց մասին չատ բան գրուեցաւ, ըսուեցաւ, բայց տակաւին չեմ կարդացած:

Առանց անուններու տալու ըսեմ, որ ուրիշներու մօտ ալ կը նկատեմ հատուածական յաջողութիւններ, բայց ո՛չ ամբողջութիւններ: Միտումնաւոր այն մթութիւնները որ կ'ընեն, համաձայն չեմ ատոնց, արուեստական են անոնք: Հոն, ուր իրենց ջիղերէն, մտածումներէն, արիւնէն բան մը կու գայ, արդէն անմիջապէս կը գարնուի ջիղերուս: Կը ցաւիմ, որ այս բոլորին մէջ որոշ արուեստականութիւն մը կայ եւ կը կարծեմ, որ ստացական են անոնք, եւրոպական ագդեցութիւններէ եկած աւելի, քան իրենց հութենէն բխած արտայայտութիւններ:

ՆՈՐԱՐԱՐՆԵՐ

Ամերիկայի մէջ վերջին տարիներուն երիտասարդներ հրատարակեցին գիրքեր իրրեւ նորարարական փորձեր: Կը կարծեմ, որ այդ պիսի նորարարութիւն մը չատ դիւրին փորձ է. դժբախտաբար անոնք այնպիսի արտայայտութիւններ եւ գուեհկութիւններ թոյլ տուած են իրենց գործերուն մէջ, որ անոնց յաւակղմերը, գեղեցիկ էջերը աննշմար անցած են. եթէ էրլլային այդ չեղումներն ու արտառոց արտայայտութիւնները, իրապէս այդ գործերը ունէին արժանիքը իրենք գիրենք պարտադրելու, նոր խօսք ըսելու:

ԿԻՆ ԳՐՈՂՆԵՐ

Այս գարաշրջանը ե՛ւ արեւելահայ ե՛ւ արեւմտահայ - սփիւռքահայ թեւին համար յատկանշուեցաւ կին մտաւորականներու գարթօնքով, որ իրենց պարագային աւելի ծանր կը կշռէ, քան ստեղծագործականը եւ իրրեւ երեւոյթ անանախընթաց է մեր պատմութեան մէջ: Յատկապէս

ԳՐԻԳՈՐ Վ. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ՎԱՃԱՌԱՆԻՔՆԵՐՈՎ ՏՆԱՅԻՆ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ

- Սառնարան
- Հեռատեսիլ
- Լուացքի մեքենայ
- Վիտէօ
- Գորգ մաքրելիք
- Բոլոր տեսակի PRESTOներու եւ MOULINEXներու նորոգութեան սպասարկութիւն:

ՊՈՒՐՃ ՀԱՍՈՒՏԻ ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ԴԻՍԱՑ, «ԱՐՄԵՆԻԱ» ՊՈՂՈՏԱՅ, ՀԵՌ. 01-265248 ԵՒ 01-268383

ԱՌՕՐԵԱՅ ԿԵԱՆՔԻՆ ՈՒՂԵՑՈՅՑ ՀԱՆԴԻՍԱՑՈՂ

ՏԱՍՆԱԲԱՆԵԱՅ ՊԱՏՈՒԻՐԱՆՆԵՐ

ԳԻՐՔԸ ՈՒՆԻ՞Ս, որ կը բաղկանայ 110 տասնաբանեայ պատուիրանները ստորեւ նշուած նիւթերով

ՏԱՍՆԱԲԱՆԵՆԵՐ՝ Լիբանանցիին • Թուրիսթին • Հանգիստ ապրիլ ուզողին • Արձակուրդը հաճելի դարձնել ուզողին • Իտէալ ծնողքին • Իտէալ կեսուրին • Լաւ բարեկամին • Տիպար կնոջ • Գեղեցիկ հարս ըլլալու • Ամուսնացածներուն • Ամուսնութեան թեկնածու տղոց եւ աղջիկներուն • Ցաղթողներուն եւ պարտուողներուն, եւայլն, եւայլն...

եւ վերջապէս Տասնաբանեայ Սրամտութիւններ՝ Պարոյր Սեւակէն, Ցակոբ Պարոնեանէն, Ց. Ալփիարէն եւ Լեո Կամսարէն:

Գործ՝ Շիրակ Հրատարակչատան Գին՝ 10.000 լ.ո.



STUDIO Lantern

•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ

Հեռ. 01-266866 եւ 03-695399

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԻԹՈՎ ՁԵՂՉՈՒԱԾ ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆԵՐ ԱՆՈՒՇԱՎԱԾԱՌ ՍԱՐԳԻՍԻ ՄՕՏ

•Տեսակաւոր եւ համեղ թերթանուշ (բախլաւա), քիլոն՝ 10,000 լ.ո.:
•Աթայէֆի խմոր, քիլոն՝ 2,000 լ.ո.:
•Տապկուած անուշեղէններու տեսականի, քիլոն՝ 4,000 լ.ո.:
•Ռամատանի անուշեղէն՝ քէլէճ:
•Ինչպէս նաեւ այլատեսակ անուշեղէններու վրայ ԲԱՑԱՌԻԿ ՁԵՂՉ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ.- Այժմէն իսկ կրնաք գտնել Ս. Սարգիսի տօնին առիթով մասնաւոր պատրաստուած հրուշակ (հելվա):

ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ, ԱՐԱՔՍ ՓՈՂՈՑ, ՀԵՌ.- 01-261475:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ՁԱՏՐԱԿ. ՄՆՆԴԵԱՆ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ԹԷՐՋԵԱՆ - ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ԱՒԱՐՏԵՑԱՒ ՀԱՒԱՍԱՐՈՒԹԵԱՄԲ

Ձատրակի Մննդեան մրցաշարքի 4րդ հանգրուանի գագաթի հանդիպումը տոքթ. Գէորգ Թէրզեանի եւ Սերժ Յովնանեանի միջեւ աւարտեցաւ հաւասարութեամբ: Հետեւաբար անոնք միասնաբար մնացին դասաւորման պարագլուխի դիրքին վրայ՝ 3,5ական կէտով: Անոնց կը յաջորդեն Սիւգան Մուրատեան, Թալալ Ապպաս, Թարէք Մտալլալ, Մոհամէտ Մտալլալ եւ Ապտալլա Շահին՝ երեքական կէտով:

Նշենք, որ մրցաշարքին կը մասնակցին 23 մասնակիցներ, որոնց մէջ միայն երկու աղջիկներ՝ Մուրատեան քոյրերը (Սիւգան եւ Քնարիկ):

Ստորեւ՝ 4րդ հանգրուանի կարեւորագոյն մրցումներուն արդիւնքները.

Թարէք Մտալլալ յաղթեց Րաֆֆի Ճիվկէրեանի
Թալալ Ապպաս յաղթեց Թարաֆ Թարաֆի
Սիւգան Մուրատեան յաղթեց Հուսամ Ժոգոյի
Քնարիկ Մուրատեան յաղթեց Ղագի Տաուի (ի բացակայութեան)
Հաչէմ Նապուլսի յաղթեց Վանիկ Տագէսեանի

ՀԱՅ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐ ԿԸ ՊԱՐԳԵՒԱՏՐՈՒԻՆ «ՄՈՎՍԷՍ ԽՈՐԵՆԱՑԻ» ՄԵՏԱԼՈՎ

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի հրամանագիրով, «Մովսէս Խորենացի» մետալով պարգեւատրուած են հայկական մարգաշխարհին մէջ իրենց ակներեւ ներդրումը ունեցած հետեւեալ մարզիկները.

- Դերենիկ Գաբրիէլեան (Ողիմպիական հանրապետական ուսումնարանի վարիչ տնօրէն):

- Աչոտ Դանիէլեան (Մանրարարձ, Եւրոպայի ախոյեան):

- Սմբատ Լպուտեան (Ձատրակի վարպետ, Եւրոպայի ախոյեան):

- Վլատիմիր Յակոբեան (Ձատրակի վարպետ, աշխարհի փոխ ախոյեան):

- Ստեփան Ղազարեան (Ըմբշամարտի միջազգային իրաւարարական յանձնաժողովի անդամ եւ միջազգային իրաւարար):

- Լեւոն Ջուլֆալակեան (Յունահռոմէական ըմբշամարտի Հայաստանի հաւաքականի մարգիչ, Ողիմպիական նախկին ախոյեան):

- Խաչատուր Քիւրփանակեան (Մանրարարձ, աշխարհի ախոյեան):

ԼՈՒՐԵՐ՝ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԴԱՇՏԵՐԷՆ

●Փ.Ս.Վ. ԱՅՆՏՀՈՎԸՆԻ ռուս միջազգային միջնապահ Տիմիթրի Խոխլով, երէկ երեք տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց Ռէալ Սոսիետատի հետ, յայտնեցին սպանական կազմին պատասխանատուները:

Ռէալ Սոսիետատ, որ այժմ կը գրաւէ ընդհանուր դասաւորման 18րդ դիրքը, 24 տարեկան մարզիկը իր կազմին միացնելով ակումբին պատմութեան մէջ մըրցանիշ մը պիտի հաստատէ, որովհետեւ անոր փոխանցման համար պիտի վճարէ 5 միլիոն տոլար:

Սպանիոյ ֆութպոլի ապգային խումբին նախկին մարզիչին Խաւիէ Քլեմենթէի ժամանումէն ետք (անցեալ Հոկտեմբերին), ան այսպիսով կը դառնայ երկրորդ մարզիկը, որ կը միանայ Սոսիետատի: Նախապէս յետսապահ Սերճիո Քորինօ, Էսփանիոլէն միացած էր Սոսիետատի:

●Ա. ԷՍ. ՌՈՄԱՅԻ մաս կազմող պրապիլցի միջնապահ Ասունքաօ, որ երէկ փորձերու ընթացքին վիրաւորուեցաւ, շուրջ մէկ ամիս պիտի բացակայի դաշտերէն:

Ֆլամենկոյէն Ա. Էս. Ռոմայի փոխանցուելէն ի վեր (այս եղանակին սկիզբը), ան մարզիչ Ֆապիո Քափելլոյի կողմէ միշտ ալ նկատի առնուած էր իբրեւ հիմնական մարզիկ:

Ա. Էս. Ռոմա 2000 թուականի իր առաջին մրցումը պիտի կատարէ յառաջիկայ Յունուար ճին, հիւրընկալելով Պարին:

Ձմեռնային արձակուրդէն ետք, Իտալիոյ ֆութպոլի ախոյեանութիւնը (Քալչիո) կը սկսի Յունուար ճին:

●ԴԱՆԻԱՅԻ բերդապահ Փիթըր Շմայքըլ գնեց Քոփենհակընի մէջ գտնուող Հվիտովրէ ֆութպոլի ակումբը, որուն հետ ան 1984ին սկսած էր ֆութպոլիստի իր ասպարէզը:

Ձշգրիտ գումար մը չյայտարարուեցաւ, թէ ան որքան վ գնած է Հվիտովրէն, սակայն ակումբին պատասխանատուները հաստատեցին, թէ Շմայքըլ դարձած է ակումբին սեփականատէրը, որովհետեւ առանձինն վճարած է ակումբին գնման գումարը:

Մանչեսթըր Եունայթըտի նախկին բերդապահին Շմայքըլի գնած այս ակումբը մաս կը կազմէ Բ. դասակարգին:

Շմայքըլ երկու եղանակ՝ 1984էն 1986 մաս կազմած է Հվիտովրէի եւ իբրեւ կէս արհեստավարժ դաշտ ներկայացած է 94 մրցումի, նշանակելով եօթը կոլ, բոլորն ալ փենալթիով:

36 տարեկան Շմայքըլ անցեալ Յունիսին երկու տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրած էր փորթուգալեան Սփորթինկ Լիսպոն ակումբին հետ, ութ տարի կրելէ ետք Մանչեսթըր Եունայթըտի շապիկը:

●ԱԻՍՏՐԱԼԻԱՅԻ յառաջապահ Հէրի Քիւոլը, որ մաս կը կազմէ Լիծի, երէկ ընտրուեցաւ Ովկիանիոյ տարուան լաւագոյն ֆութպոլիստը:

Մարզիչներու եւ թղթակիցներու կողմէ տեղի ունեցած քուէարկութեան ընթացքին, Հէրի 46 կէտով գերազանցեց 2րդ դիրքը գրաւած աւստրալիացի Մարք Վիտուքան, որ մաս կը կազմէ Սելթիքի:

3րդ դիրքը գրաւեց Նետ Զելիչ, որ անցեալ Նոյեմբերին լքած էր Աւստրալիոյ ֆութպոլի ապգային խումբը, հարց ունենալով պատասխանատուներուն հետ:

4րդ դիրքը գրաւեց Քրիսթիան Քարամպէօ: Նոր քալետոնիացին, 1998ին Ովկիանիոյ տարուան լաւագոյն ֆութպոլիստը ընտրուած էր:

Հէրի Քիւոլը իր տիտղոսը պիտի ստանայ յառաջիկայ ամիս ՖԻՖԱԻԻ կողմէ կատարուած մրցանակաբաշխութեան ընթացքին, որ տեղի պիտի ունենայ Գերմանիոյ մէջ:

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

- Հ. Մ. Ը. Մ. - ՍԱԺԷՍ՝ 42-58
- ՇԱՆՎԻԼ - ՌԻԱՏԻ՝ 51-60

Լիբանանի պասքեթպոլի ախոյեանութեան եօթներորդ հանգրուանը աւարտեցաւ երէկ՝ Հ. Մ. Ը. Մ. - Սաժէս եւ Շանվիլ - Ռիատի մրցումներով: Միւս չորս ճակատումները տեղի ունեցած էին նախանգեալ գիշեր:

Քահրապայի դաշտին վրայ, երէկ Հ. Մ. Ը. Մ. 58-42 արդիւնքով տեղի տուաւ Սաժէսի առջեւ, յետ բաւական լաւ խաղարկութեան: Մրցումին արդիւնքը լաւագոյնս կ'ապացուցէ, որ երկուստեք կիրարկուեցաւ հարիւր տոկոս տիֆեզիսիվ խաղարկութիւն: Յատկապէս Ա. կիսախաղին, Հ. Մ. Ը. Մ.ի տղաքը յաջողեցան լաւապէս կիրարկել պաշտպանողական խաղարկութիւն եւ կասեցնել Սաժէսի մարգիկները: Կիսախաղը աւարտեցաւ 27-25 ի նպաստ կանաչներուն:

Բ. կիսախաղին, ախոյեան Սաժէս յաջողեցաւ փակել Հ. Մ. Ը. Մ.ի «անցք»երը եւ յարաբերաբար Ա. կիսախաղին խաղցաւ աւելի ագատ: Ասիոյ ախոյեանը թէեւ չկրցաւ դիւրաւ արշաւել, բայց մրցումը աւարտեց 16 կէտի առաւելութեամբ՝ 58-42: Բ. կիսախաղին կանաչները կրցան նաեւ լաւապէս հրսկել Հ. Մ. Ը. Մ.ի «բանալի»ն՝ Ռեմոն Քարվալոն, որուն գօրաւոր մարքաժի ենթարկուիլը նեղ կացութեան մատնեց մեր կագմը:

Պէտք է ընդունիլ, որ Հ. Մ. Ը. Մ.ի տղաքը ըրին իրենց կարելին, ինչ որ ողջունելի է, նոյնիսկ եթէ պարտութիւնը եղաւ անխուսափելի:

Օրուան երկրորդ ճակատումին, Սանթրալի դաշտին վրայ, Ռիատի 60-51 արդիւնքով յաղթեց Շանվիլի: Ա. կիսախաղին Շանվիլ ունեցաւ շատ աւելի լաւ խաղարկութիւն եւ գերագանցեց մրցակիցը, կիսախաղը աւարտելով 34-32 առաւելութեամբ:

Բ. կիսախաղին, սակայն, Շանվիլի կատարած ֆաուլերը եղան շատ եւ անիկա գոհ գնաց այդ կացութեան: Միւս կողմէ, Ռիատի վերագտաւ ինքզինք եւ այս անգամ ինք եղաւ տիրապետողը: Եգիպտացի Իսմայիլ Ահմէտ եղաւ բացառիկ եւ կարելի է գայն նկատել իր հնգեակին յաղթանակին կերտիչը:

Եօթներորդ հանգրուանի աւարտին, երկու կագմ՝ Սաժէս եւ Թատամոն կը մնան անպարտելի, մինչ Անդրանիկ եւ Ռիատի ունին մէկական պարտութիւն, իսկ Սուր եւ Աննիպալ ցարդ յաղթանակ չեն արձանագրած:

Նախանցեալ օր Անդրանիկ 94-62 (կիսախաղ՝ 50-28) արդիւնքով տապալած էր դասաւորման պաիւսակին վերջին դիրքին վրայ գտնուող Շապապ Սուրը (կամ Հաուչ Սուր):

Ստորեւ՝ 7րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Թատամոն - Քահրապա	77-53
Միզիարա - Ռոզէր	76-85
Հաուչ Սուր - Անդրանիկ	62-94
Հ. Մ. Ը. Մ. - Սաժէս	42-58
Ռիատի - Շանվիլ	60-51
Սատաքա - Աննիպալ	87-79

Ստորեւ՝ դասաւորումը, 7րդ հանգրուանի աւարտին.

	ՅԱՂԹ.	ՊԱՐՏ.	ԿԷՏ
1.- Սաժէս	7	-	21
2.- Թատամոն	7	-	21
3.- Անդրանիկ	6	1	19
4.- Ռիատի	6	1	19
5.- Ռոզէր	5	2	17
6.- Շանվիլ	3	4	13
7.- Միզիարա	2	5	11
8.- Քահրապա	2	5	11
9.- Հ. Մ. Ը. Մ.	2	5	11
10.- Սատաքա	2	5	11
11.- Աննիպալ	-	7	7
12.- Շապապ Սուր	-	7	7

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱՂՋԿԱՆՑ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՅՍՕՐ՝ Հ.Մ.Ը.Մ. - ՍԱՏԱՔԱ ԵՒ Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍ - ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՃԱԿԱՏՈՒՄՆԵՐ

Լիբանանի պասքեթպոլի աղջկանց ախոյեանութեան երրորդ հանգրուանը այսօր, երեկոյեան ժամը եօթին, Քահրապայի դաշտին վրայ, Հ.Մ.Ը.Մ.ի աղջկանց ներկայացուցչական կագմը կը մրցի Սատաքայի դէմ: Մեր աղջիկներն կրնան դաշտին վրայ ըլլալ աւելի վճռական եւ եթէ հարկ է՝ ակրեսիֆ ո՛չ միայն այսօրուան հանդիպումին, այլեւ՝ ընդմիշտ: Նախորդ մրցումին դառն պատկերը թարմ է տակաւին բոլորիս մտքին մէջ եւ նման կրկնութիւն անրնդունելի է անշուշտ: Հ.Մ.Ը.Մ.ի կագմը եղած է լիբանանեան պասքեթպոլի աղջկանց միահեծան տէրը, առ այդ ոչ մէկ ընկերկում մարսելի է: Ներկայ մեր կագմը տկար չէ եւ անկասկած գլխաւոր թեկնածուներէն է ֆայնըլ ֆորի եւ ինչու ոչ՝ տիտղոսին: Ճիշդ է, որ Բ. հանգրուանի մրցումին ծանր պարտութիւնը այդ իմաստով որոշ մտահոգութիւններ կը յուշէ, այսուհանդերձ մենք կը հաւատանք մեր աղջիկներուն կամքին եւ թեքնիք տաղանդին եւ այսօրուընէ իսկ մեր աչքերը կը յառեցնք դէպի ապագայ: «Մէկ ծաղիկով գարուն չի գար», կ'ըսէ հայկական առածը: Հետեւաբար մէկ պարտութիւնը ոչինչ կը նշանակէ եւ յաջորդ հանգրուանները վստահաբար տարբեր պիտի ըլլան երէկէն:

Միւս կողմէ նոյն ժամուն, Սանթրալի դաշտին վրայ (Ժունիէ) Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիասի կագմը կը մրցի ախոյեան Անդրանիկի դէմ: Կը սպասուի, որ հանդիպումը ըլլայ տաք, նոյնիսկ եթէ ուժերը տրամաբանօրէն հաւասար չեն: Ախոյեան Անդրանիկ շատ աւելի գօրաւոր եւ մանաւանդ փորձառու խումբ է, մինչդեռ Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիասի մեր աղջիկները չունին նոյն վիճակը: Անդրանիկ եւս բնականաբար գլխաւոր թեկնածուներէն մէկն է տիտղոսին եւ անիկա պիտի փորձէ ամէն գնով այսօր յաղթել ու մնալ անպարտելի՝ նկատի ունենալով, որ անիկա յաջորդ հանգրուանին ունի գօրաւոր ու դժուար ճակատում մը՝ Շապապ Ռիատիի (Ղրպէյրի) աղջկանց կագմին դէմ:

Ստորեւ՝ Գ. հանգրուանի յայտագիրը (բոլոր մրցումները տեղի կ'ունենան այսօր, ժամը 7:00ին).

	ԴԱՇՏ
Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիաս - Անդրանիկ	Սանթրալ
Հ.Մ.Ը.Մ. - Սատաքա	Քահրապա
Մար Տումիթ - Շապապ Ռիատի	Էօ. Էն. Պէ.
Էօ. Էն. Պէ. - Նորթ Հեվըն	Էօ. Էն. Պէ.

Ստորեւ՝ Գ. հանգրուանի նախօրեակին՝ ընդհանուր դասաւորումը.

	ԿԷՏ
1.- Անդրանիկ	6
2.- Սատաքա	6
3.- Շապապ Ռիատի	6
4.- Հ.Մ.Ը.Մ.	4
5.- Նորթ Հեվըն	4
6.- Էօ. Էն. Պէ.	2
7.- Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիաս	2
8.- Մար Տումիթ	2

ՖԻՖԱԻԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ՍԷՓ ՊԼԷԹԸՐ ԵՏ ԿԸ ՔԱՇԷ ԻՐ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

ՖԻՖԱԻԻ նախագահ Սէփ Պլէթըր, որ տարի մը առաջ առաջարկած էր, որ Մոնթիալը տեղի ունենայ երկու տարին անգամ մը՝ փոխանակ չորս տարիին, երկար յօդուածով մը բացատրեց, թէ ետ կը քաշէ իր այդ առաջարկը՝ յայտնելով, թէ նման բան մը յայտնապէս մեծ դժուարութիւններու կը բախի:

Պլէթըրի առաջարկը մեծ աղմուկ բարձրացուցած էր յատկապէս եւրոպական ֆութպոլի շրջանակներուն մէջ եւ անխտիր բոլոր անուանի ակումբները բուռն ձեւով ընդդիմացած էին անոր՝ յայտնելով, որ արդէն իսկ խճողուած յայտագիրը այդպէսով ոչ միայն կը խճողուի աւելի, այլ կը դառնայ անկարելի:

Երկար վէճերէ ետք, Պլէթըր ահաւասիկ տեղի կու տայ եւրոպական ընդդիմութեան դիմաց եւ ինքն իր առաջարկը (որուն գործադրման համար ի միջի այլոց ոգի ի բուին աշխատանք կր տանէր) ետ կը քաշէ:

Արեւմտեան մամուլը լուսարձակի տակ առաւ այս հարցը եւ շատ մը անուանի թերթեր եւ մամուլի ծանօթ դէմքեր չվարանեցան նոյնիսկ պարտութիւն նկատել Պլէթըրի ետդարձը: «Եւրոպան է եւ կը մնայ ֆութպոլի որոշման կէտը, ֆութպոլի կեդրոնը՝ ամէն իմաստով», կ'ըսէ «Քանալ Փլիւս»ի մարգական հանրածանօթ հաղորդավար Փիէռ Սլէտ:

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ. ԷՆ. ՊԻ. ԷՅ.

ՄԱՅԵՄԻ ՀԻԹ ԿԸ ՍՈՒՐԱՅ

Էն. Պի. Էյ.ի մրցումներուն, Ատլանտեան գօտիի (Արեւելեան շրջան) պարագլուխի դիրքը գրաւող Մայեմի Հիթ արձանագրեց այս եղանակի իր 18րդ յաղթանակը, 89–78 արդիւնքով պարտութեան մատնելով իր հիւրը՝ Միննեսոթա Թիմպըրվուլվկը:

Մայեմիի աստղերէն Ալոնսօ Մորնինկ եղաւ մրցումին լաւագոյն տարրը, նշանակելով 30 կէտ եւ «հաւաքելով» 13 *ռիպաունտ*: Անոր խմբակիցները՝ Օթիս Թորփ եւ Փի. ճէյ. Պրաուն եւս մեծ ներդրում ունեցան իրենց խումբին յաղթանակին մէջ: Առաջինը նշանակեց 12 կէտ եւ 10 *ռիպաունտ*, իսկ երկրորդը՝ 10 կէտ եւ 10 *ռիպաունտ*:

Նիւ Ճըրզիի մէջ, Նէթց 89–83 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Նիւ Եորք Նիքսը: Իր կատարած վերջին ինը մրցումներուն ընթացքին, Նէթց արձանագրեց իր 7րդ յաղթանակը:

Նէթցի մարզիկներ՝ Քէնտըլ Ժիլ, Սթեֆըն Մարպըրի եւ Քերի Քիթլըս եղան իրենց խումբին յաղթանակի կերտիչները: Առաջինը նշանակեց 23 կէտ, երկրորդը՝ 16, իսկ երրորդը՝ 21:

Նիքսէն կը բացակային Մարքուս Քամպի (վիրաւոր), Չարլի Ուորտ (անհանգիստ) եւ Քըրթ Թոմաս (կախակայուած):

Սքոթի Փիփընի կապմը՝ Փորթլէնտ Թրէյլ Պլէյզըրզ արձանագրեց եղանակի իր 21րդ յաղթանակը, 94–89 արդիւնքով պարտութեան մատնելով Սիէթըլ Սուփըրսոնիքսը:

Սաքրամենթօ Քինկզ 114–101 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Պոսթըն Սելթիքսը: Քինկզի մարզիչ Ռիք Ատելմըն արձանագրեց իր ասպարէզին 400րդ յաղթանակը: Ան իբրեւ մարզիչ տասը տարիէ ի վեր կը վարէ իր պաշտօնը:

Ստորեւ՝ երէկուան մրցումներուն արձանագրուած *թեքնիք* արդիւնքները.

Մայեմի Հիթ – Միննեսոթա Թիմպըրվուլվկ 89–78
Նիւ Ճըրզի Նէթց – Նիւ Եորք Նիքս 89–83
Սաքրամենթօ Քինկզ – Պոսթըն Սելթիքս 114–101
Թորոնթօ Ռեփթըրզ – Հիուսթըն Ռոքէթց 100–99
Տենվըր Նակէթց – Լոս Անճելըս Քլիփըրզ 128–105
Փորթլէնտ Թրէյլ Պլէյզըրզ – Սիէթըլ Սուփըրսոնիքս 94–89

●ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԸՍ Լէյքըրզ, որ այսօր պիտի մրցի Ֆէօնիքս Սանզի դէմ, ցարդ կը մնայ առաւելագոյն յաղթանակ արձանագրող կազմը (24) եւ նուազագոյն պարտութիւն կրողը (5):

1999 տարուան աւարտին այժմ դասաւորումը կը ներկայացնէ հետեւեալ պատկերը.

●ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՇՐՋԱՆ

ԱՏԼԱՆՏեԱՆ ԳՕՏԻ

	ՅԱՂԹ	ՊԱՐՏ
1.– Մայեմի Հիթ	18	9
2.– Նիւ Եորք Նիքս	17	12
3.– Օրլանտօ Մէճիք	15	12
4.– Ֆիլատելֆիա 76ըրզ	16	14
5.– Պոսթըն Սելթիքս	11	16
6.– Նիւ Ճըրզի Նէթց	11	18
7.– Ուաշինկթըն Ուիզարտզ	10	18

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԳՕՏԻ

1.– Ինտիանա Փէյսըրզ	18	9
2.– Չարլոթ Հորնէթց	17	10
3.– Միլուոքի Պաքս	16	12
4.– Թորոնթօ Ռեփթըրզ	16	12
5.– Տիթրոյիթ Փիսթընզ	13	14
6.– Աթլանթա Հոքս	11	16
7.– Քլիվլէնտ Քավալիրզ	11	16
8.– Շիքակօ Պուլզ	2	23

●ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՇՐՋԱՆ

ՄԻՋԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳՕՏԻ

1.– Սան Անթոնիօ Սփըրզ	20	10
2.– Եութա Ճէզ	17	10
3.– Տենվըր Նակէթց	15	12
4.– Միննեսոթա Թիմպըրվուլվզ	12	14
5.– Հիուսթըն Ռոքէթց	9	20
6.– Տալաս Մավըրիքս	9	20
7.– Վանքուվըր Կրիզլիզ	6	21

ԽԱՂԱՂԱԿԱՆ ԳՕՏԻ

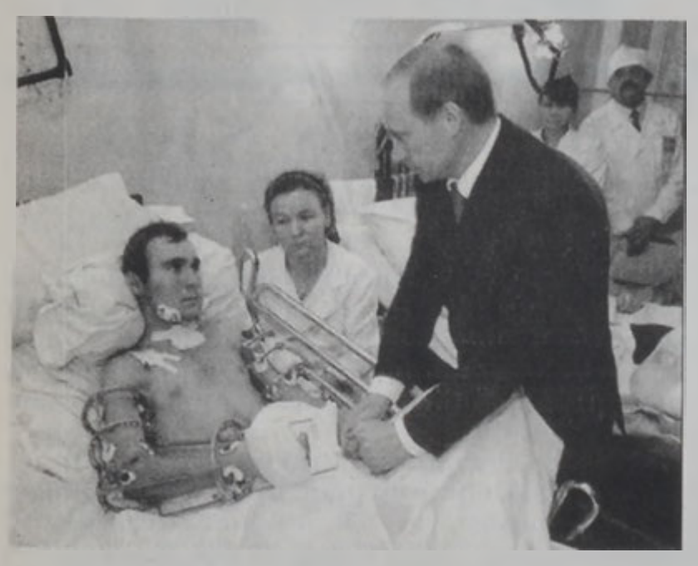
1.– Լոս Անճելըս Լէյքըրզ	24	5
2.– Փորթլէնտ Թրէյլ Պլէյզըրզ	21	7
3.– Ֆէօնիքս Սանզ	18	10
4.– Սիէթըլ Սուփըրսոնիքս	18	11
5.– Սաքրամենթօ Քինկզ	16	10
6.– Լոս Անճելըս Քլիփըրզ	9	19
7.– Կոլտըն Սթէյթ Ուորիըրզ	6	22

●ՍՏՈՐԵՒ՝ այսօրուան մրցումներուն յայտագիրը.

Ինտիանա Փէյսըրզ – Ատլանթա Հոքս
Միլուոքի Պաքս – Չարլոթ Հորնէթց
Ուաշինկթըն Ուիզարտզ – Քլիվլէնտ Քավալիրզ
Մայեմի Հիթ – Օրլանտօ Մէճիք
Տիթրոյիթ Փիսթընզ – Շիքակօ Պուլզ
Վանքուվըր Կրիզլիզ – Եութա Ճէզ
Սաքրամենթօ Քինկզ – Սիէթըլ Սուփըրսոնիքս
Ֆիլատելֆիա 76ըրզ – Կոլտըն Սթէյթ Ուորիըրզ
Ֆէօնիքս Սանզ – Լոս Անճելըս Լէյքըրզ

ՉԵՉԵՆԻՈՅ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ...

Շարունակուած Ա.. Էջէն



Վարչապետ Փութին կ'այցելէ Չեչենիոյ մէջ վիրաւորուած ռուս զինուորի մը

ԵԱՀԿ ԿԸ ՉԳՈՒՇԱՑՆԷ

ԵԱՀԿի նախագահ Քնութ Վոլեմէք երէկ զգուշացուց, որ Չեչենիոյ պատգամաւորը շրջանային կայունութեան վրանգ կը սպառնայ դարձեալ անմիջական զինադադարի կոչ ուղեղով:

Վոլեմէք, Վիեննայի մէջ հրապարակուած յայտարարութեան մը մէջ ըսաւ, որ Ռուսիա իր կարելիի բոլոր սահմանիներուն մէջ ամէն ինչ պէտք է ընէ մարդկային յաւելեալ տուայտանք կանխարգիլելու եւ շրջանին մէջ միջազգային բարեխիղճ օժանդակութեանց հայթայթումը դիւրացնելու համար:

Կրոզնիի մէջ, քաղաքային բնակչութիւնը «զինուորական անհամեմատ եւ անխուսափ ուժի ենթակայ է», ըսաւ ան՝ անհրաժեշտ նկատելով զինադադարը, որպէսզի կարելի ըլլայ քաղաքացիները հեռացնել մայրաքաղաքէն:

Ռուսիա մերժած է միջազգային խորհրդաժողով մը կայացնելու ԵԱՀԿի առաջարկը, զոր կատարած էր Վոլեմէք, այս ամսուան սկիզբը շրջան այցելութենէ մը ետք:

Միւս կողմէ, Ռուսիոյ առաջին փոխ վարչապետ Նիքոլայ Աքսիոնենկօ երէկ մերժեց ընդունիլ մարդկային իրաւանց պաշտպան խմբակներու այն դիտակէտները, թէ Համաշխարհային Դրամատան կողմէ 100 միլիոն տոլարի փոխատուութիւն մը պիտի նպաստէ Չեչենիոյ պատերազմի ֆինանսաւորման:

«*Հիւմըն Ռայց Ուոչ*» եւ այլ խմբակներ յայտնած են, թէ դրամատունը, որ այս շաբաթ որոշած էր փոխատուութիւնը հայթայթել Ռուսիոյ հանքածուխի մարզին, պէտք է հետեւէր Դրամական Միջազգային Ֆոնտի եւ ամերիկեան Արտածման - Ներածման Դրամատան օրինակներուն եւ փոխատուութեանց հայթայթումը առկախէր:

Արեւմուտքը խստիւ քննադատած է Չեչենիոյ մէջ ռուսական ուժերը՝ յայտնելով, որ կառավարութիւնը միջազգային օրէնքները կ'ոտնակոխէ անհամեմատ ուժ գործածելով չեչեն զինեալներու դէմ, զորս «իսլամական ահաբեկիչներ» կ'անուանէ:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԽԹՍԱՆ ԳԻՇԵՐ

ՀՈՐԵԶԲԱԹԻ, 5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 2000ԻՆ

GOLDEN BEACH

ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

ՋԵՐՄ ԵՒ ԽԱՆԴԱՎԱՌ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

Ելոյթ կ'ունենան

ՄԱՔՍԻՄ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

եւ ՍԱՀԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ

Ընկերակցութեամբ՝

ԽԱՉԻԿ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆի

●23 տեսակ աղանդեր, համադամ ճաշ: Խմիչք՝ օղի եւ ուիսքի

ՍԱԿ 1 ԱՆՁԻ՝ 40 ՏՈԼԱՐ

Մանրամասնութեանց համար դիմել Խաչիկ Մալխասեանի սքիւտիոն, տանքըր Գերմանիկ, Ա. յարկ, հեռ. 03 - 261061 կամ GOLDEN BEACH, հեռ. 03 - 621503:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՈՒԺԵՐ ԲԱԽՈՒՄ...

Շարունակուած Ա.. Էջէն

էր ծայրայեղական հրեայի մը շիրիմին քով: Շիրիմը կը պատկանի ծայրայեղական հրեայի մը, որ 1994ին, իուժած էր Հեպրոնի մզկիթը եւ կրակ բացած աղօթքի համար հաւաքուած պաղեստինցիներուն վրայ:

Ականատեսներ յայտնեցին, որ հարիւրաւոր ծայրայեղ հրեաներ կոուեցան մօտաւորապէս երկու հարիւր ոստիկաններու եւ վինուորներու դէմ, որոնք կ'արգիլէին վիրենք մօտենալու Պարուխ Կոլտսթայնի շիրիմին, որ ուխտավայրի մը վերածուած էր ծայրայեղականներու համար: Ցուցարարները կը փորձէին փակել ճամբան, որպէսզի *թրաք-թէօրը* չկարենար մօտենալ քանդելու համար կոթողը:

Իսրայէլի գերագոյն ատեանը անցեալ ամիս հրահանգեց քանդել «արբատեղին»:

Հեպրոնի հրեայ բնակիչները արբապղծութիւն որակեցին բանակին արարքը, թէեւ վինուորները գերեզմանին չէին դպած այլ՝ միայն անոր քով կառուցուած կոթողին: Կոլտսթայնի հայրը գերեզմանին վրայ պառկած «աւրբ» կ'անուանէր իր վաւակը եւ կը դատապարտէր Էհուտ Պարաքի կառավարութեան ամօթալի արարքը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ՍՓԻՒՌՔ ՊԵՏԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ...

Շարունակուած Ա.. Էջէն

Հանդիպումին քննարկուեցաւ եւ վաւերացուեցաւ յանձնախումբի 2000 թուականի գործունէութեան ծրագիրը: Իրրեւ առաջնակարգ հարցնչուեցաւ համահայկական պատկերասփիւռի կայանի ստեղծումը: Այդ ուղղութեամբ որոշուեցաւ ստեղծել աշխատանքային խմբակ մը ներգրաւելով սփիւռքի մասնագէտներ: Քննարկուեցան նաեւ Հայաստանի մէջ երիտասարդական մնայուն կեդրոնի մը ստեղծման առնչուող հարցեր եւ այդ ուղղութեամբ կատարուեցան յանձնարարութիւններ:

Կարեւոր նկատուեցաւ Հայաստանի մէջ սփիւռքահայ ուսուցիչներու վերապրակաւորման ծրագիրը: Անհրաժեշտ նկատուեցաւ խտուկ ուշադրութիւն դարձնել Հայաստանի մէջ քրիստոնէութիւնը իրրեւ պետական կրօն հրդեհակման 1700ամեակին նուիրուած ձեռնարկներու կազմակերպման:

ՄՈՐԱԹԻՆՈՍ ՉԳՈՒՇԱՒՈՐ...

Շարունակուած Ա.. Էջէն

Իսրայէլեան բանակի ռատիոկայանը հաղորդեց, որ բնակարաններ կառուցելու որոշումը ազդանշան պէտք է ըլլայ Սուրիոյ համար, որ պէտք է ընդունի, թէ Իսրայէլ տակաւին կոլանը չէ գիջած:

ԱՐԱՖԱԹ Կ'ՈՂՋՈՒՆԷ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթ երէկ ողջունեց Սուրիա - Իսրայէլ խաղաղութեան բանակցութիւններուն վերսկսիլը: Ան չեշտեց, որ այս բանակցութիւնները պիտի չխանգարեն պաղեստինեւիսրայէլեան խաղաղութեան գործընթացը:

Պաղեստինցի բանագնաց Նապիլ Շաաթ յայտնեց, որ Արաֆաթ Ցունուարի երկրորդ կիսուն Ուաշինկթըն պիտի այցելէ տեսակցութիւն ունենալու համար նախագահ Պիլ Քլինթընի հետ: Շաաթ աւելցուց, որ Արաֆաթ Քլինթընէն պիտի պահանջէ արագացնել պաղեստինցիներուն եւ Իսրայէլի միջեւ տեղի ունեցող բանակցութիւնները, որոնք սկզբունքով մինչեւ Փետրուար պէտք է որոշ եզրակացութիւններու յանգին եւ վերջնական համաձայնագիրի մը պատկերացումը ունենան:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

27 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ ՈճԻՐԸ ԸՆԴՀԱՏԵՑ...

Շարունակուած Ա.. Էջէն

կողմէ նկատուեցան Հայաստանի մէջ ցարդ կայացած յաւագոյն ընտրութիւնները: Ան կը նշէ, որ կաշառակերութեան եւ փտածութեան դէմ պայքարին չնորհիւ կ'աճէր միջազգային վստահութիւնը Հայաստանի քաղաքական կայունութեան եւ տնտեսական ներուժին հանդէպ:

Դեսպան Լեմրն սակայն կը յայտնէ, որ 27 Հոկտեմբերի ողբերգական իրադարձութիւնները ցնցեցին երկրին հիմերը՝ ժամանակաւորաբար արգելակելով Լեռնային Ղարաբաղի խաղաղութեան գործընթացը, որ կ'ընթանար ճիշդ ուղղութեամբ:

«Մենք ձեր կողքին ենք այն վճռակամութեամբ, որ այդ ոճիրը չի չեղեր երկրին եւ անոր ընտրեալ ուժեղ ղեկավարութեան ըրռնած ուղին, զոր հարթած էին ձեր գոհուած առաջնորդները», կ'ըսէ ամերիկացի դեսպանը:

Մ. Լեմրն յոյս կը յայտնէ, որ Նոր Տարուան ընթացքին, Հայաստան խաղաղութիւն կը հաստատէ իր դրացիներուն հետ եւ կը համարկուի շրջանին եւ միջազգային բնտանիքին հետ: «Եկէք նաեւ չարուսնակենք ժողովրդավարական եւ տնտեսական բարեկարգումներու որդեգրուած ուղին, որուն հիմքն է փտածութեան բոլոր տեսակներու վերացումը», կ'ըսէ դեսպան Լեմրն:

ՍԱՍՏԻԿ ՄՐՐԻԿԻ ԶՈՀԵՐՈՒՆ ԹԻՒԸ...

Շարունակուած 3րդ Էջէն

Շուրջ 6000 գինուոր ահագանգի վիճակի մէջ դրուած են՝ փրկարար եւ օժանդակութեանց գործողութիւններու համար:

Անոնք ինկած ծառերը կը հաւաքեն, տուներ կը նորոգեն եւ ըմպելի ջուր կը փոխադրեն այն վայրերը, ուր ջուրի հայթայթումը ընդհատուած է:

Նորոգումի անխոնջ աշխատանքներ առանց ելեկտրական հոսանքի մնացած տուներուն թիւը 3,4 միլիոնէն 2 միլիոնի իջեցուցած են: Նորոգումի մասնագէտ խմբակներ կը սպասուէին Պելճիքայէն, Գերմանիայէն, Իտալիայէն եւ Սպանիայէն:

Ժամական 150 քմ. արագութեամբ սուրացող մրրիկներ երէկ կը շարունակէին հարուածել միջերկրականեան Քորսիքա կղզիին, սակայն հոն վնասը կը թուէր նուազ րլլալ քան արեւմտեան Ֆրանսայի մէջ:

Միւս կողմէ, ականատեսներ յայտնեցին, թէ Աւստրիոյ մէջ գերմանացի 9 չմշկողներ ձիւնի սահանքի մը գրհ գացած են եւ ուրիշ մը՝ ծանրօրէն վիրաւորուած: Ձիւնի սահանքը տեղի ունեցած է Թիրոլեան չրջանին մէջ, երեքշաբթի օր:

Աւստրիոյ մէջ այլ արկածներու ընթացքին, երեքշաբթի օր 2 գերմանացի չմշկողներ սպանուած էին եւ երրորդ մը ծանրօրէն վիրաւորուած՝ դարձեալ Թիրոլի չրջանին մէջ պատահած ձիւնի սահանքի մը պատճառով:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.	
Եուրօ	1.0041
Քանատական տոլար	1.4519
Գերմանական մարք	1.9465
Հոլանտական ֆլորէն	2.1934
Զուիցերիական ֆրանք	1.5972
Պելճիքական ֆրանք	40.151
Իտալական լիր	1937.21
Ճափոնական եէն	102.12
Շուէտական քուրոն	8.5216
Նորվեկիական քուրոն	8.0443
Դանիական քուրոն	7.4083
Մէկ սթերլին	1.6163

ARA TRAVEL IATA ԱՆԴԱՄ

ARMENIAN AIRLINESի SALES AGENT,

ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, ՈՐ Կ'ԱՊԱՀՈՎԷ

ՊԷՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԷՅՐՈՒԹ ԵՒ ՀԱԼԷՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՀԱԼԷՊ

ARMENIAN AIRLINES ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՄԲ

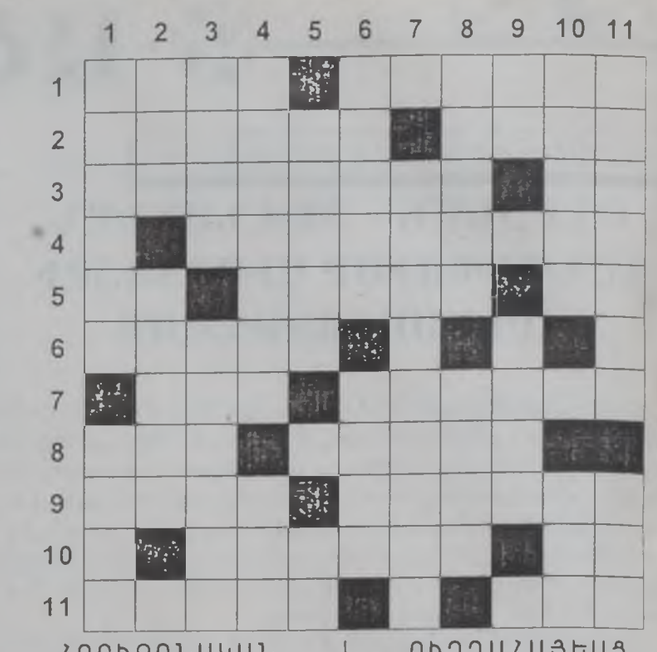
●օդաճառաչիճ տոմսեր ●ապրանքի փոխադրութիւն

ԱՐԱ ԹՐԱՎԷԼ,

Պուրճ Համուտ, Նամակատան շէնք, Հեռ. 266594 - 261296 : FAX: 261296

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4456

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Գոմէշի ձագ - Պատատել, ծրարել:
2. Իգական օտար անուն - Զորգուած թրիք:
3. Ցուսալ, սպասել - Ցուցական ածական:
4. Անյարիր, կցկտուր:
5. Կրկնուած ձայնաւորներ - Հայաստանի մայրաքաղաքներէն - Նոյն տառերը:
6. Դարոցի մատակարար:
7. Երգուելի քերթուած - Պատկերել:
8. Մխացող ածուխ - Բագրատունիի թագաւոր:
9. Իգական օտար անուն - Կուրծքի սլաքաձեւ գարդասեղ:
10. Կիլիկեան լեռնաշղթայ - Լեգուով մը՝ այո՛:
11. Մրցումներու աստիճան - Փտութիւն:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Հերճաքար տախտակ - Պղպատեսակ:
2. Շանի - Տիրան Չրաքեանի գրչանունը:
3. Միկիլեան հրաբուխ - Ադաւնիի տեսակ:
4. Կարմիրտակ - Ցապաւուած՝ արաբական պետութիւն:
5. Նիճերիոյ քաղաքներէն - Թղթախաղի մկկնոց:
6. Բրինձով կամ եղինձով պատրաստուած կերակուր - Արական անուն:
7. Բարձրաստիճան եկեղեցական:
8. Կողոպուտ - Սփիւռքահայ երգիչ:
9. Նոյն գիրերը - Անուրջ:
10. Արական օտար անուն - Գեղմ:
11. Աւարտել - Ձերմակ չինանիւթ:

ԹԻՒ 4455 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Մ	Ա	Կ	Ե	Դ	Ո	Ն	Ի	Ա	■	Ե
2	Ի	Ր	Ա	Գ	Է	Տ	■	Մ	Ն	Ա	Ս
3	Հ	Ա	Մ	Ի	Տ	■	Մ	Ա	Հ	Ր	■
4	Ր	Ր	■	Դ	■	Կ	Ա	Ն	Ա	Կ	Ն
5	Ա	■	Ա	Տ	Ե	Ա	Ն	■	Ս	Ղ	Է
6	Ն	Ա	Զ	Ո	Ի	Հ	Ի	■	■	Ա	■
7	■	Թ	Ա	Ս	Ա	Կ	■	Ր	Ի	Կ	Ա
8	Ռ	Ի	Տ	■	Ե	Ա	Ե	Ա	Ն	Ա	Ի
9	Մ	Ր	Ա	Ե	Լ	■	Ա	Հ	Ա	Լ	Ի
10	Ի	■	Ն	Ա	Ն	Թ	Ա	Ա	Ր	■	Ե
11	■	Ս	Ի	Ր	■	Թ	Ո	Ն	Ի	Ր	■

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	33,43 - 36,45 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50,00 - 51,00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3996,70 - 3998,81 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4953,95 -4955,29 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2121,54-2123,58 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	408,92 - 410,97 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	400,5 - 402,00 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3935,82 -3938,86 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412,94 - 414,96 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	436,18- 438,22 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2432,70 - 2434,14 լ.ո.
Գերմանական մարք	777,64 - 779,25 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	689,15 - 691,93 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	229,16 - 231,57 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	947,25 - 949,35 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	38,12 - 40,86 լ.ո.
Դանիական քուրոն	210,21 - 212,10 լ.ո.
Շուէտական քուրոն	174,45 - 176,74 լ.ո.
Սպանական փեզեթա	8,78 - 9,83 լ.ո.
Թրքական լիրա	0,0305 - 0,0307 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2639,47 - 2641,69 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	780,68 - 787,78 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	14070 - 14072 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2450 - 2452,00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1514,00 լ.ո.
Քանատական տոլար	1028,11 - 1032,64 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	968,30 - 970,82 լ.ո.
Եուրօ	1523,91 -1525,20 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	105,000 - 115,000 լ.ո.
Իրաքեան մէկ ոսկի	100,000 - 110,000 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	95,000 - 100,000 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	560,000 - 570,000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	14,700,000 - 15,525,000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	285,10$ - 287,12 $
Մէկ օնս արծաթ	5,17 $ - 5,19 $

● ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵՔՈՒԹԻՒՆ

	Գիշի Ա. ճշդում	Գիշի Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	8 00	8 3/8
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	8 1/2	8 1/4